

# Arriba

Madrid, viernes 17 de septiembre 1965



## ECHANDO HUMO

Con gesto preocupado y echando el humo de su inseparable cigarro puro, el canciller Ludwig Erhard asciende a su automóvil después de pronunciar un discurso electoral en la ciudad de Neus. La crisis del Mercado Común parece haber afectado profundamente al partido Cristiano Demócrata, que se enfrenta, en difícil competencia en las elecciones, con el Social Demócrata, que dirige el alcalde de Berlín occidental, Willy Brandt. (AP-Europa.)





## EXPOSICION DEL GRABADO ARGENTINO EN MADRID

Setenta y ocho obras comprende la Exposición monográfica del grabado argentino inaugurada en la sala de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes, en Madrid, que ha sido organizada en colaboración con la Agrupación Española de Artistas Grabadores. Asistieron los embajadores de Argentina, Estados Unidos, Paraguay y Colombia; el director general de Bellas Artes y la Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera. (F. Cifra.)



## UNA OPORTUNIDAD

Barcelona cuenta con un acreditado prestigio editorial y librero. En la Ciudad Condal se ha inaugurado ahora la Feria del Libro de Ocasión. Escritores y autoridades, durante su visita al original recinto ferial. (Foto Cifra.)



## INSTALACIONES PORTUARIAS

En su visita a Barcelona, donde se ha interesado por los problemas de la ciudad que afectan a su Departamento, el Ministro de Obras Públicas hizo un recorrido en lancha para examinar las instalaciones portuarias. (Europa.)





### PLAN GANADERO

El Gobierno de los EE. UU. ha concedido a COES 37 millones de dólares para la realización de un plan ganadero. En Wáshington, el directivo español Tomás Montero firma con el secretario de Agricultura, Mr. Freeman. (Cifra.)



### LIMA EN MADRID

El Alcalde de Madrid, Carlos Arias, con la bandeja ofrecida por el alcalde de Lima, don Luis Bedoya Reyes, que nos visitó invitado por el Municipio. Al ilustre visitante le fueron entregadas las llaves de la ciudad. (Contreras.)



### MEDICINA Y SEGURIDAD EN EL TRABAJO

Alrededor de un millar de médicos, procedentes de todas las provincias españolas, asisten en Barcelona a las sesiones del IV Congreso de Medicina y Seguridad en el Trabajo, que ayer fue inaugurado en el Palacio de las Naciones de Montjuich. En el acto de apertura se puso de manifiesto que durante el pasado año 1964 se produjeron en nuestro país más de un millón y medio de accidentes profesionales, 2.648 de los cuales fueron mortales. (Foto Cifra.)

Ayuntamiento de Madrid





## AGUACERO, PARAGUAS Y ST

Nueva York y Madrid marcan, según todos los síntomas, el paralelo de la sequía. Con el ánimo angustiado por la carencia de agua y las crecientes restricciones en el abastecimiento ciudadano, las gentes miran al cielo en silenciosa y esperanzada rogativa. En su febril búsqueda de remedio parece que los neoyorquinos han decidido acudir incluso a un brujo indio, al que algunos atribuyen extraordinarios poderes. El remedio no ha sido eficaz totalmente, pero el cielo de Nueva York, como respuesta al conjuro, se cubrió de nubes y descargó un espectacular aguacero sobre la ciudad. El chaparrón no ha solucionado el problema del abastecimiento de agua, pero sirvió para limpiar las calles de la gran ciudad. En la Feria Mundial, las enérgicas gotas provocaron carreras entre los visitantes, algunos de los cuales, más previsores, abrieron sus paraguas y cubrieron sus cuerpos con impermeables de plástico, como esa familia numerosa que anda apresurada, o esas tres amigas que andan descalzas sobre el mojado asfalto para proteger su liviano calzado veraniego. Encapuchado, como los miembros del K. K. K., el caballero sonríe bajo la lluvia, en tanto que las monjitas, fieles a la tradición, se refugian bajo el paraguas. (Reportaje gráfico de Alcoba.)







## S YASTICOS EN LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK







## OBSERVADOR ANGLICANO RECIBIDO POR EL PAPA

Como en las sesiones anteriores, numerosos observadores pertenecientes a las Iglesias separadas asisten a la última reunión del Concilio Vaticano II. En uno de los escasos paréntesis que le permite el trabajo conciliar, Su Santidad el Papa recibió en audiencia al reverendo Howard Hoot, de Cambridge, observador de la Iglesia anglicana. Hay un especial gesto cordial en la mirada y el saludo de Pablo VI al hermano separado. (Foto AP-Europa.)



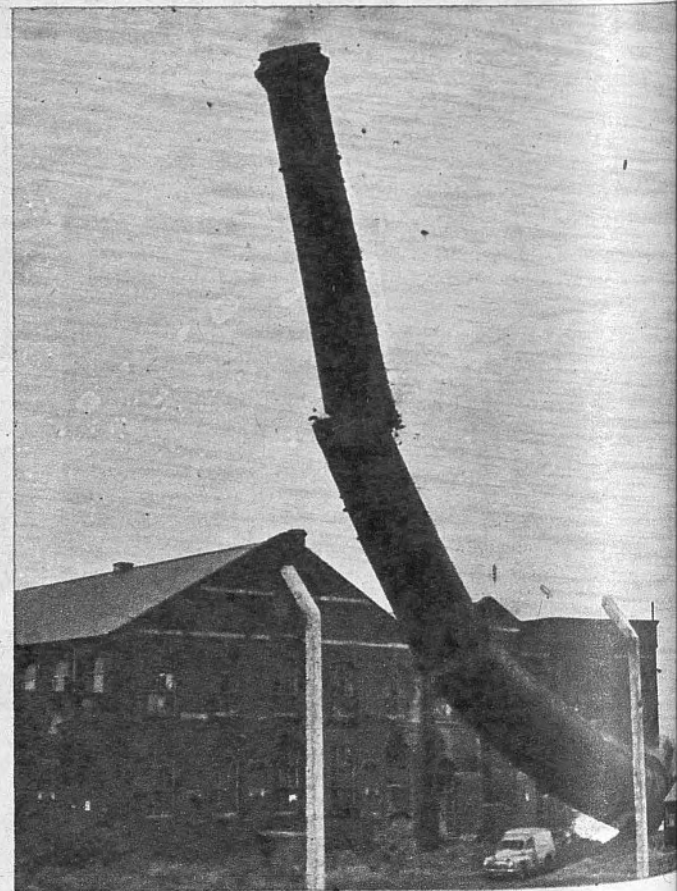
## INTEGRACION RACIAL

Theodore Bull, nieto del millonario sudafricano Otto Beit, ha demostrado que es partidario de la integración racial, al contraer matrimonio con la joven Mutemba Mainga, hija de un miembro del Consejo Real de Litunga. (Foto AP-Europa.)



## EL PRIMER EUROPEO

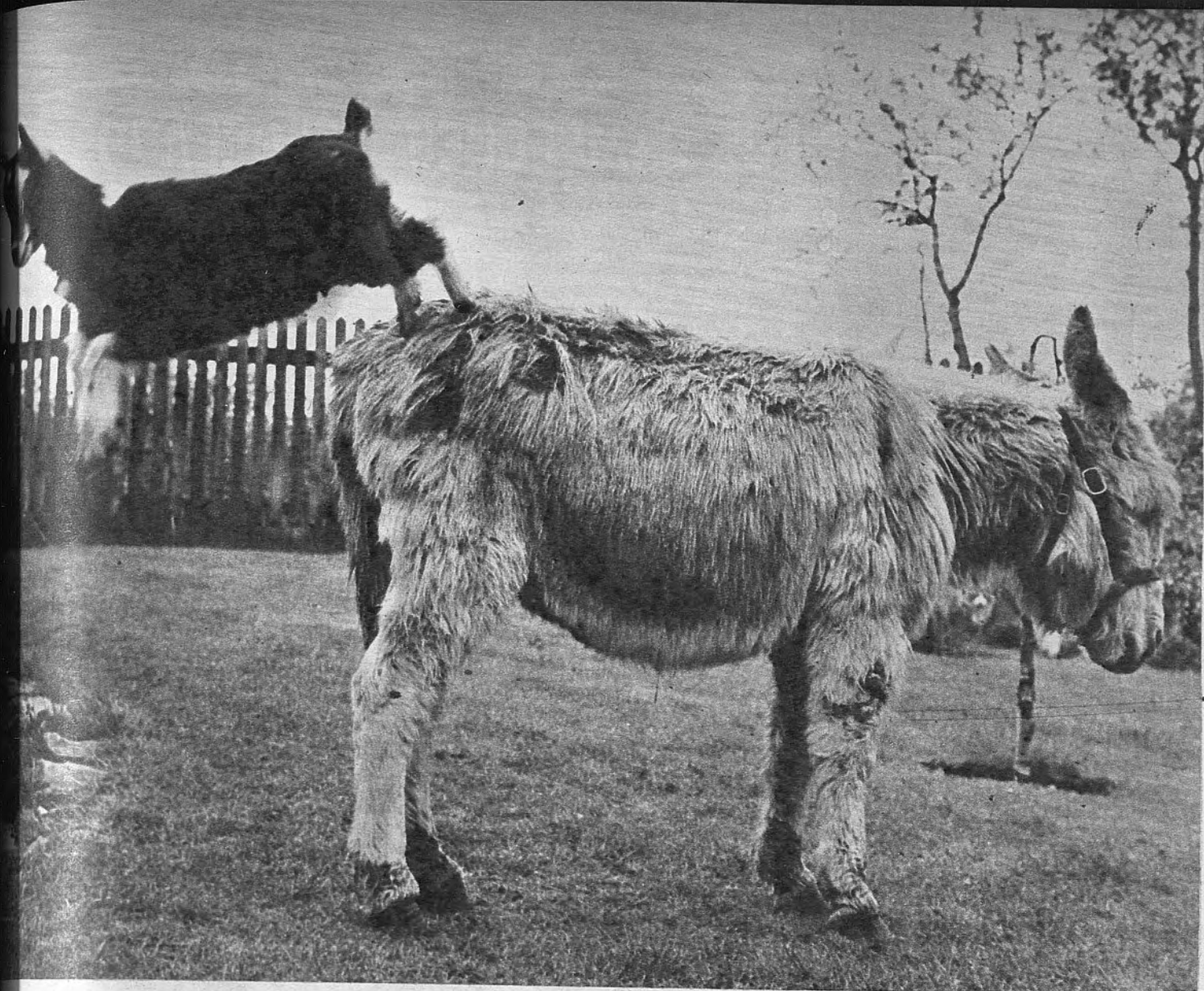
En las excavaciones que se realizan en Vertessmöllos (Hungría) han sido hallados restos de un cráneo humano de quinientos mil años de antigüedad. Los científicos examinan los fósiles del primer hombre europeo. (Fotografía de Fiel.)



## CHIMENEA VENGATIVA

Como si en el último momento quisiera vengarse de quienes la destruyeron, esta vieja chimenea de una factoría británica en Bley cayó sobre la furgoneta del equipo que procedió a la voladura, para llevar a cabo su destrucción. (Foto Cifra.)





## UNA SONRISA, POR FAVOR

### TITERES

En las calles de nuestras ciudades ya no es tan frecuente aquel aire provinciano, al que prestaban su color y su gracia los titiriteros. Aquel número de cabras y asnos equilibristas parece reproducirse en esta escena del Zoo de Benson, cuidada localidad inglesa. (Cifra.)

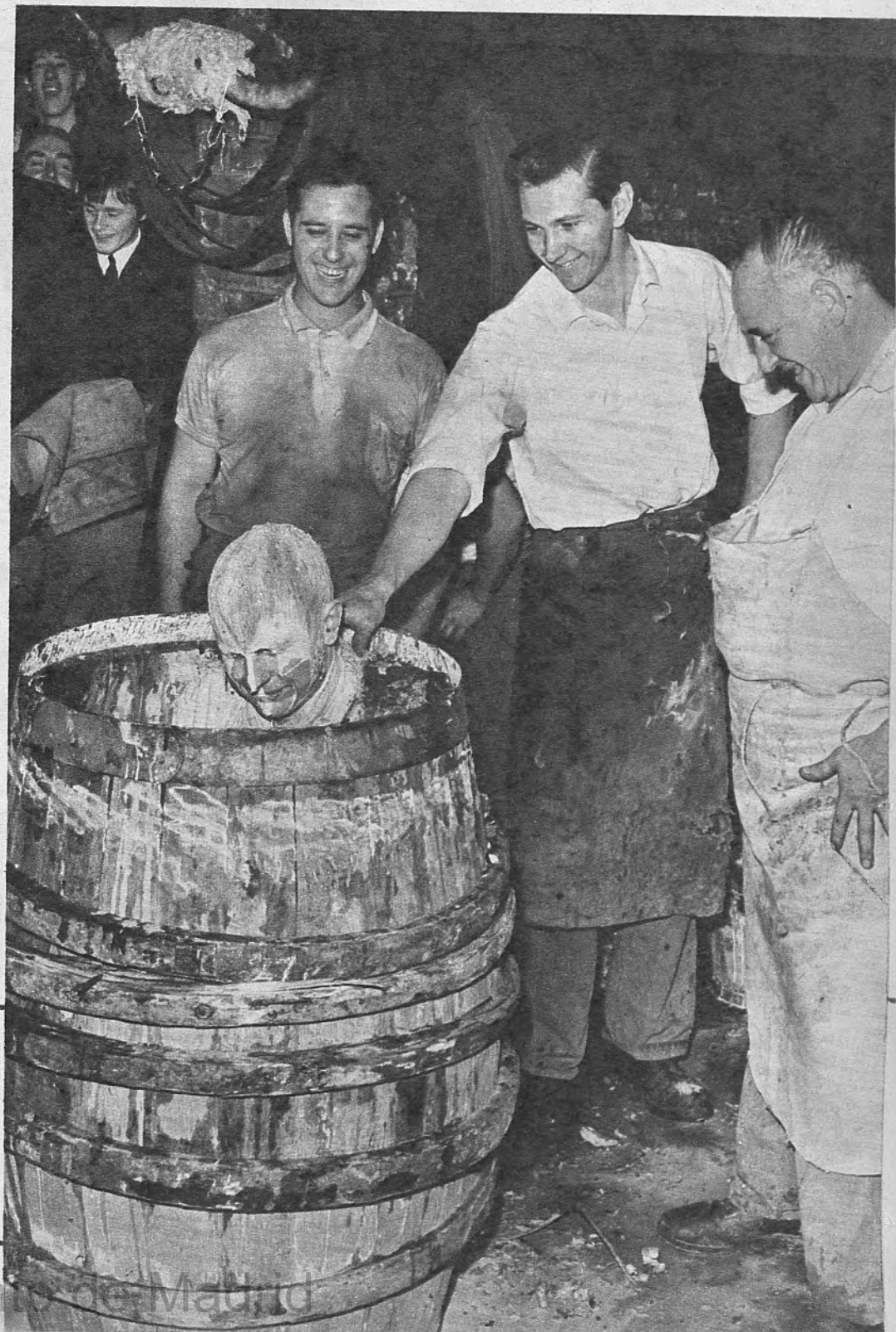


### CON FLORES

Sabido es el cariño con que los países centroeuropeos y nórdicos cuidan de sus flores. En Berlín, esta niña riega las macetas instaladas en el viejo auto. La escena recuerda en alguna medida el verso de Machado «Con las aguas de abril y el sol de mayo—algunas flores le han salido.» (Fiel.)

### APRENDIZAJE

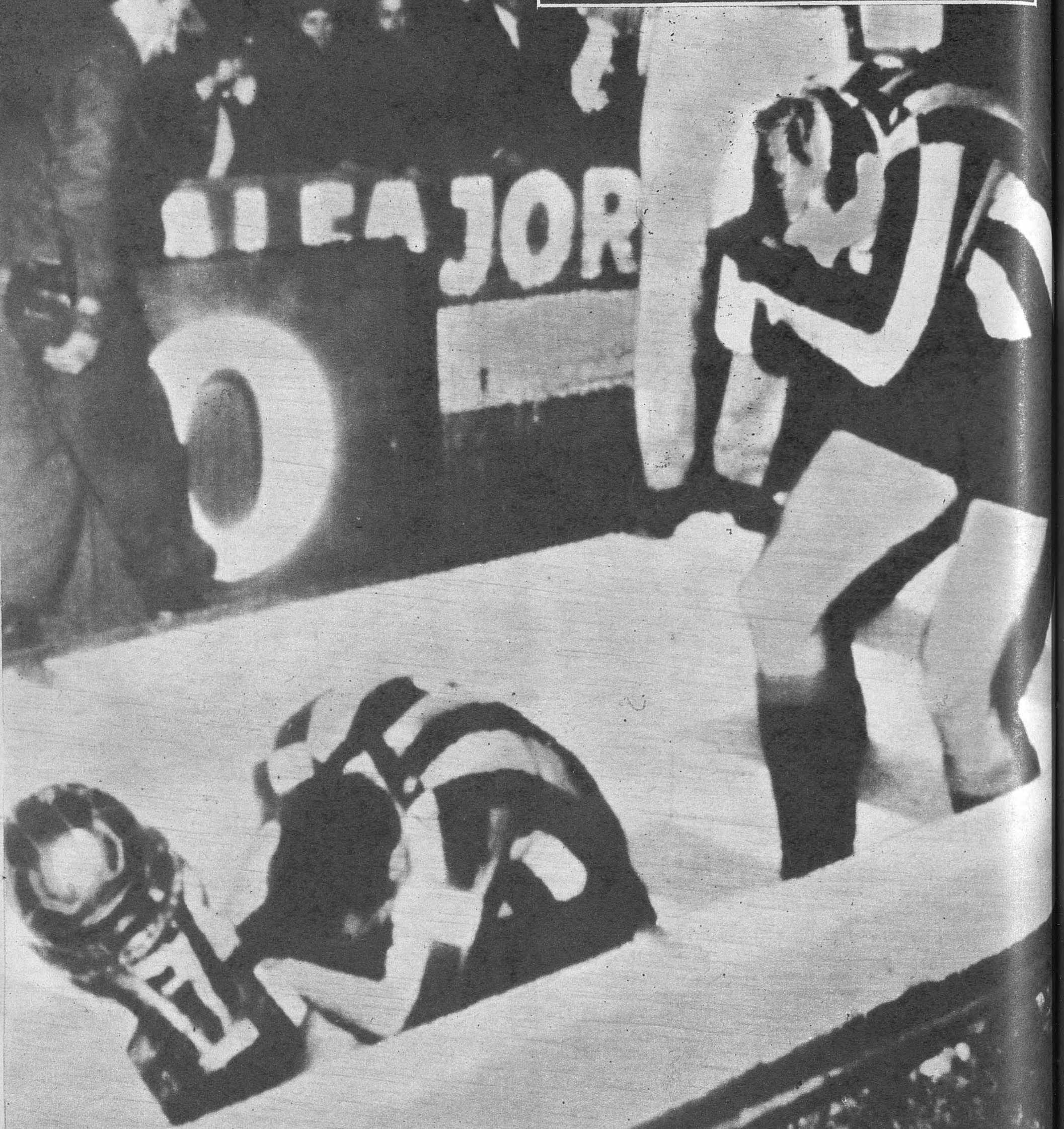
Algunos gremios artesanos conservan, con toda fidelidad, las jocosas e implacables ceremonias de iniciación, paso obligado y sufrido del aprendizaje profesional. Los toneleiros de Kent muestran aquí un expresivo ejemplo. Fiel a su vocación, el aprendiz aguanta el chaparrón. (F. Keystone.)



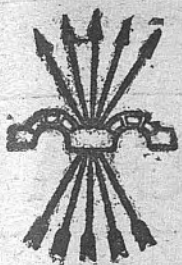


## LOS CAMPEONES, APEDREADOS

Con triste frecuencia el fútbol se ofrece como una escuela de malas costumbres. Esta vez ha sido en Buenos Aires, con ocasión del partido Inter, de Milán, e Independiente, de Argentina. El público soportó con mal estilo el resultado del marcador. Durante el encuentro, Luis Suárez sufrió los efectos de contundentes objetos que le arrojaron. Al final, camino de los vestuarios, con la Copa del Mundo ganada por los pupilos de Helenio Herrera, el capitán, Picchi, y Facchetti procuran protegerse de las piedras lanzadas por el público desde los graderíos. (T. AP-Europa.)







# Arriba

Núm. 10.239.—II época.—Madrid, viernes 17 de septiembre de 1965—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16) TELS. 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PTAS.



## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA

Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral: Mecanografía al tacto, 80 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 80; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 40 pesetas

DE VENTA EN LIBRERIAS

## CONCILIO: CONTINUA EL DEBATE SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA

### VARIOS PADRES CONCILIARES, ESPAÑOLES E ITALIANOS, SE MANIFESTARON CONTRARIOS AL TEXTO

**DOCTOR MORCILLO:** "LOS ARGUMENTOS FILOSOFICOS Y BIBLICOS EN LOS QUE EL ESQUEMA APOYA SU DOCTRINA SON INACEPTABLES"

**DOCTOR MODREGO:** "EL ESQUEMA CONTRADICE LA DOCTRINA TRADICIONAL DE LA IGLESIA"

CIUDAD DEL VATICANO. — La XXXIX Congregación General comenzó a las nueve con la entronización de los Evangelios. Antes de iniciarse la continuación de los debates sobre el tema de libertad religiosa, monseñor Felici dio algunos avisos relacionados con las conferencias episcopales nacionales y con el programa de los trabajos de las próximas semanas. Recordó que el orden de la discusión de esquemas será: libertad religiosa, Iglesia en el mundo moderno, actividad misionera de la Iglesia, vida sacerdotal.

Seguidamente comenzaron las intervenciones sobre el tema de libertad religiosa. Hablarán 17 padres, de ellos cinco cardenales: Ritter, norteamericano; Silva Hendríquez, chileno; Neuchi, patriarca maronita; Slipyi, ucraniano, y Jaeger, alemán. Los doce arzobispos que hablaron ayer fueron: Nicodemo, de Bari; Morcillo, de Madrid; Lokungo, de Formosa; Velasco, misionero español de China residente en Filipinas; Modrego, de Barcelona; Lourdasamy, de Bangalore (India); Aramburu, Argentina; Carli, de Segni (Italia); Mason, vicario apostólico de Sudán; Marafini, de Veroli (Italia); Ziade, de Beirut, y Tagle, de Valparaíso (Chile).

#### CONFORMIDAD

De los cinco cardenales se mostraron totalmente conformes con el esquema el norteamericano Ritter y el chileno Silva. El primero dijo que la declaración debe ser aprobada por caridad, justicia y fidelidad a lo acordado ya por el Concilio en la Constitución "de Ecclesia" y en el decreto de ecumenismo. El segundo afirmó que la declaración es una espléndida conquista, porque atestigua una nueva mentalidad en la actividad apostólica. También el cardenal Jaeger, que habló en nombre de 150 obispos alemanes y de otros países, elogió la nueva redacción del esquema, insistiendo en algunas observaciones de detalle hechas ayer en el aula y recomendando que se valorará y considerará bien el pasaje que habla del reconocimiento de una especial posición jurídica con respecto a una religión determinada. Añadió que el texto tal

como queda reelaborado no favorece el indiferentismo, ya que claramente que es una sola la verdadera religión.

#### DISCREPANCIA

Los cardenales Mauchi y Slipyi, aun reconociendo la conveniencia "Ecclesia" y en el decreto de ecumenización sobre libertad religiosa. Han hecho diferentes e importantes observaciones al actual texto. Para el primero, por ejemplo, la terminología no debe ser excesiva.

(Continúa en la página 10.)

## RUMORES SOBRE PROXIMOS CAMBIOS EN EL KREMLIN

Shelepin, se dice, maniobra para apoderarse de la jefatura del Gobierno y de la secretaría del partido

CON EL SE ENDURECERIA LA POLITICA EXTERIOR FRENTA A OCCIDENTE Y MOSCU SE ACERCARIA A PEKIN

Las especulaciones han sido calificadas de "pura invención" en la capital soviética. En la ONU, por el contrario, no han causado sorpresa

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.)—Los rumores de posibles, inminentes cambios políticos en Moscú, que insistentemente empezaron a circular ayer por las Naciones Unidas, produjeron obvia emoción, mas no verdadera sorpresa entre los delegados. De hecho, lo que sorprende a muchos y bien informados observadores de la situación política allende el telón de acero, es que un cambio en el liderazgo moscovita no haya tenido aún lugar, en vista de las enormes dificultades que la guerra en Vietnam ha creado para la Unión Soviética. Los rumores—aún no se puede hablar de noticias fidedignas—aseguran que el presidente Anastas Mikoyan estaría a punto de

abandonar la presidencia de la Unión, y lo que es mucho más importante todavía, que Alejandro Shelepin estaría maniobrando actualmente para apoderarse a la vez del cargo de primer ministro y de la Secretaría general del partido. Nikita Krustchev fue el último líder soviético que sujetó ambas banderas en sus manos, siendo así, pues, que si Shelepin realmente lograra alcanzar el objetivo que ahora se le atribuye, ello podría ser interpretado como un retorno a la era krustcheviana, y ello tanto más, cuanto que Shelepin debió su ascensión en la jerarquía soviética al líder destituido y que siempre fue considerado como «un hombre de Krustchev».

#### Interpretación de fuente comunista

En ambientes allegados a Delegaciones europeo-orientales en las Naciones Unidas se cree poder aventurar que Shelepin es un político a la vez flexible y liberal, por lo que, a su juicio, su eventual advenimiento al Poder no implicaría un cambio radical en lo

que a la política doméstica se refiere. Otro tanto no se podría asegurar, en cambio —manifiestan—, en lo que atañe a la política exterior y, sobre todo, en lo que a la actitud soviética frente a Pekín y Hanoi se refiere. Mis informadores insisten en que el creciente

envolvimiento de los Estados Unidos en la guerra del Vietnam y, sobre todo, los signos cada vez más claros de una posible intervención americana contra China, habrían provocado un notable endurecimiento en los ambientes políticos.

(Continúa en la página 9.)

## DOS MIL QUINIENTOS SOLDADOS NORTEAMERICANOS DESEMBARCARON EN LA BAHIA DE CAM RANH

Bombarderos «B-52» atacaron un baluarte comunista en la provincia de Vinh Binh

FIN DE LAS HOSTILIDADES ENTRE EL GOBIERNO SURVIETNAMITA Y LAS TRIBUS DISIDENTES DE LA REGION CENTRAL DEL PAIS

SAIGON. — Dos mil quinientos soldados de los Servicios Logísticos del Ejército norteamericano desembarcaron el jueves como refuerzos en la bahía de Cam Ranh, 300 kilómetros al oeste de Saigón.

La tercera parte de esas tropas irá destinada al cuartel general de la "Task Force Alpha, en Nangrang, y el resto a otro lugar no precisado.

Los efectivos totales norteamericanos en Vietnam se acercan a 130.000 soldados. (Afp-Efe.)

#### Ataques en el delta del río Mekong

SAIGON. — Bombarderos norteamericanos "B-52" procedentes de la base de Guam han efectuado su primera incursión sobre el delta del río Mekong, bombardeando un baluarte comunista en la provincia de Vinh Binh, a 145 kilómetros al suroeste de Saigón.

Tropas de cuatro naciones—Estados Unidos, Australia, Nueva Zelanda y Vietnam del Sur—continúan sus operaciones de limpieza en las zonas de la jungla situa-

das al norte de Saigón, aunque no hay noticias de algún contacto con los guerrilleros del Vietcong.

Una batería artillera neozelandesa ha registrado las dos únicas bajas de esta operación. Dos de sus servidores de batería que resultaron muertos a consecuencia de una mina durante el primer día de esta acción.

Un portavoz de las tropas australianas ha negado una declaración oficial norteamericana, según la cual estas fuerzas expedicionarias habían sufrido ligeras bajas en esta operación.

Un pequeño contingente de tropas survietnamitas han atacado a un pelotón del Vietcong a 16 kilómetros al suroeste de Saigón, causándole cuatro bajas en las primeras horas de ayer.

Las incursiones aéreas norteamericanas y survietnamitas sobre el Vietnam del Sur fueron dirigidas principalmente sobre los objetivos militares del Vietcong en la parte sur del país.

De las 171 salidas de combate realizadas, 120 fueron destinadas a atacar al Vietcong en las pro-

vincias próximas a la capital survietnamita en la zona del delta del río Mekong. (Efe.)

#### Incursión a 24 kilómetros al sur de Hanoi

SAIGON. — La aviación norte-

americana ha efectuado una incursión a 24 kilómetros tan sólo al sur de Hanoi, contra los depósitos de carburante de Nam Dinh. Los depósitos han quedado incendiados, indicando los pilotos que las llamas podían verse

(Continúa en la página 9.)

## LA SITUACION

Las Fuerzas Armadas pakistaníes rechazaron ayer varios ataques indios a lo largo de toda la línea del alto el fuego. Se observan preparativos que hacen suponer una amenaza directa de llevar la guerra al Pakistán oriental. Pero la mayor actividad se registra en el terreno diplomático, multiplicándose las gestiones e intervenciones pacificadoras en espera de la reunión del Consejo de Seguridad anunciada para hoy. U Thant dará cuenta de su gestión, habiendo anticipado ya que no la considera fracasada.

Los Jefes de Estado árabes reunidos en Casablanca y el secretario general de la Liga Árabe han firmado un pacto de solidaridad árabes para poner fin a las campañas de Prensa y radio de unos países árabes contra otros, y reclaman un plebiscito en Cachemira.

La Conferencia de Desarme Nuclear celebrada en Ginebra ha terminado sin resultados concretos, esperando que no vuelva a reunirse hasta enero.



## CRITERIOS - PUNTOS DE VISTA

## HORIZONTE DE PLENITUD

La salvación de futuro de un país ya sólo puede darse en forma comunitaria, social, colectiva. Esta es, en resumidas cuentas, la consecuencia más palpable que puede extraerse del reciente acto de toma de posesión del comisario adjunto para el Plan de Desarrollo, señor Montes. En sus palabras, precisas y escuetas, se puso de relieve la imperiosa necesidad de socializar cada vez más el Plan y las actividades que de él se desprenden. Se trata de bogar con firmeza y seguridad, pero también con rapidez, hacia un horizonte de plenitud económica, nacional y vital, en el cual puedan dibujarse con sólidos perfiles los múltiples aspectos de la libertad y de la dignidad humanas.

Conviene el comentario de esta idea. Y conviene también no olvidar que el desarrollo económico no es un fin en sí mismo, sino el camino metódico para alcanzar una sociedad en la que los hombres se sientan personas, sujetos de responsabilidad y de derechos. En otros tiempos, en otras épocas de la humanidad, tales objetivos sólo se conseguían de modo violento, por vía traumática revolucionaria. El estadio histórico en que vivimos ha hallado otro medio para alcanzar más duraderamente ese mismo horizonte: la planificación, el desarrollo, la organización de la sociedad democrática, la comunicación social...

Lo que no quiere decirse en ningún caso es que los objetivos de la revolución, libertad y justicia deban ser sustituidos por otros amorfos o débiles y que estos últimos puedan ser considerados sin más como propios del desarrollo. Ni mucho menos. El desarrollo en sí, como tal, no es un propósito con objetivos propios, sino un medio eficaz para alcanzar las metas de una doctrina transformadora. De ahí su importancia y su necesidad. El desarrollo es un procedimiento constructivo —coordinador y acelerador— de la acción colectiva al servicio de las grandes metas de la Revolución nacional.

Dicho procedimiento consiste en sustituir la violencia por la organización del trabajo, la anarquía por la laboriosidad, la miseria por la cultura y la prosperidad... Porque está ya claro para siempre que sólo la ordenación y armonización del mundo laboral, la cultura y la riqueza, pueden garantizar la seguridad de la libertad política.

No se crea que el procedimiento del desarrollo es preferir la comodidad y la bonanza al viento inseguro de lo que no se conoce. Precisamente porque se conocen otros vientos, se sabe que sólo el desarrollo garantiza de verdad algo. Y el desarrollo no significa ni mucho menos comodidad. Por el contrario, supone en principio un esfuerzo, una tensión colectiva que ha de perpetuarse y mantenerse a lo largo de mucho tiempo. Supone también sacrificios para unos sectores, «los menos», en beneficio del conjunto nacional, «los más». Hay que acostumbrarse a dotar al término desarrollo de todo su sabor de aventura y de dinámica comunitaria.

Lo que ocurre es que no falta quien aspira a desvirtuar, por una parte, la validez de los objetivos revolucionarios, y de rechazo, a desproveer al desarrollo de su intrínseca validez como método. No hay nada de eso. Quienes así piensan sólo quieren que el desarrollo total de España sea moneda de curso legal para comprar una comodidad antisocial y reaccionaria. Ni ese concepto de desarrollo como salvaguarda de intereses parciales ha estado nunca en la intención oficial ni la sociedad asistiría a una empresa en la que ningún papel iba a desempeñar.

## Opinión del MUNDO

## LOS TIEMPOS SAZONADOS.

Al preguntarle al "leader" socialista italiano Pietro Nenni, vicepresidente del Consejo del Gobierno demócrata-cristiano-socialista del señor Moro, se juzgaba que hubiera llegado el momento de acabar con una política visiblemente fracasada en contacto con la realidad —o sea, la colaboración demócrata-cristiano-socialista—, respondió el señor Nenni con estas palabras notables:

"No. Aún no. No digo que el partido socialista no tenga otra alternativa sino la coalición centro-izquierda, pero el camino para llegar al Poder, para llegar a él por sí solo, es largo, muy largo en un país como Italia."

La razón que el señor Nenni da es importante: los ocho millones de votos comunistas no son actualmente aprovechables para construir el Estado democrático. Pueden ser utilizados para cerrar el camino a la derecha. Para lo demás, sin embargo, hay que esperar que acabe la evolución internacional e ideológica del mundo comunista. Deben, pues, los progresistas y los comunistas tener paciencia en "saber esperar y trabajar para el futuro".

De este modo, en el mundo en que el mundo capitalista juzga la evolución del mundo comunista llegada al punto que los partidarios de la ósmosis de los dos tecnocracias esperan, y en

Las grandes victorias de la paz, sin duda alguna, se conquistan mediante la multiplicación de las fuentes energéticas nacionales. Se trata de un axioma viejo en el tiempo, pero de indudable validez en la práctica, cualquiera que sea la coyuntura en la que se aplique. En España existía una antigua aspiración insatisfecha: el aprovechamiento de las aguas de sus ríos, que escapaban al mar sin fecundar las tierras de su paso. Un antecedente, un intento inicial se manifestó con la ley de Aguas de 1879. Se reactivó eficazmente el propósito durante la Dictadura del general Primo de Rivera con la creación de las Confederaciones Hidrográficas, y cayó casi en el olvido y en el abandono en la República, frustrando la obra antes comenzada.

Pero la gran expansión transformadora ha correspondido al ciclo de la Paz de Franco, que ha conseguido la ordenación nacional de las grandes fuentes de energía y regadío mediante una tenaz serie de obras hidrográficas, cambiando así la configuración física y la faz social de España.

Hablamos del agua como manifestación de energía tradicionalmente utilizada, sin perjuicio de que en la actualidad se investiguen e incluso se trabajen con otras fuentes tales como la atómica. El hecho es que el Movimiento Nacional debió enfrentarse con una realidad difícil en este capítulo, y que en el corto espacio de poco más de cinco lustros ha sabido resolverla, al extremo de que en el panorama internacional se nos considere en un tercer lugar en este apartado, superados tan sólo por Estados Unidos y Japón.

La comparación no puede ser más indicativa: frente a las 97 presas con que contábamos en 1934, las 344 de la actualidad, en tanto que la capacidad total del embalse ha pasado de los 4.000 millones de metros cúbicos de 1940 a los 22.000 del año en curso. Tenemos, además, 29 presas con una altura superior a los 100 metros, y nos hemos especializado en las centrales subterráneas, una de las cuales, la de Aldeadávila, figura con sus 2.000 millones de kilovatios-hora de producción anual al frente de las europeas.

que las oposiciones internacionales parecieran apaciguadas, entonces la conquista comunista del Estado se operaría "desde el interior" por la alianza, hecha posible, con los socialistas, tranquilizados por algún viraje dialéctico.

En todo caso, el señor Nenni explicó claramente a los demócrata-cristianos que la alianza socialista y la apertura a la izquierda no eran para los socialistas sino el medio de, primero, participar del Poder y, después, aguardar en esa posición clave el momento en que pudiesen introducir a los comunistas y expulsar a los clericales."

(J. P. D'Assac, en "Diário da Manhã", Lisboa.)

## FUENTES DE ENERGIA

Las inversiones han sido muy costosas, y podrían resumirse diciendo que en los primeros veinte años de paz —hasta el 1 de abril de 1959— se elevaron a más de 37.000 millones de pesetas valorados en el momento del gasto, sin considerar las posteriores evoluciones de salarios, materiales y del propio valor del dinero.

Y piénsese que, como es lógico, las mayores y mejores obras hidráulicas se han llevado y se llevan a cabo precisamente desde entonces. Tienen nuevo y pujante vigor en todas y cada una de las continuas inauguraciones de pantanos las palabras que pronunciase el Jefe del Estado en la provincia de Valencia, el 28 de mayo de 1952, al poner en marcha el que lleva, precisamente, el nombre del Generalísimo:

"Esta es la realidad de un Mo-

vimiento Nacional, que no es un Movimiento engañoso que venga a predicar y anunciar lo que no ha brá de cumplir; cómo nosotros cumplimos lo véis en estas presas, en estas obras que van a fecundar vuestra región."

Regulación de aguas, fértiles, regadíos, aprovechamientos hidroeléctricos, pueden resumirse en la comparación de que al español le corresponden unos diez metros cúbicos de espacio habitable, en tanto que su volumen de aljibe supera los 800 metros cúbicos. En efecto, España y el Movimiento Nacional han respondido. Ganamos con la creación de fuentes de energía la difícil batalla de la paz. Y la transformación de la Patria por esta senda de las grandes obras hidráulicas, se nos presenta sugestiva y prometedora cara al futuro inmediato.

## DIA A DIA

## EL EMBRUJO DE GRANADA

No, por Dios; fuera y muy lejos por cierto de mi ánimo, descubrir Granada a estas alturas. Tampoco corresponde no a esta sección ni a la parvedad de mi estilo descifrar el embrujo de Granada. Yo de Granada sólo puedo decir con entonación economicista una cosa: que me explico perfectamente a Falla, a Albéniz, a Ganiwet, a García Lorca y —¿por qué no decirlo?— la dinastía de los García-Valdecasas... Pero yo creo que, como todo embrujo, se caracteriza esencialmente por su permanente actualidad, por su estar de moda constante, por no pasarse de forma. Y ahora Granada, con su Generalife, su Alhambra, su Alcázar, su Cartuja —¡ay, Señor, y qué purísima delicia esta joya de la Cartuja, que tantos la desdénan en sus itinerarios!—, su Albaicín, su Sacromonte, en creciente vigencia, nos depara el embrujo de su fascinante potencial turístico, ajustado a los más modernos cánones de la época.

Puede ser que me exponga a la calificación de hiperbólico, pero dudo que exista en el mundo entero un enclave turístico tan magistral y sugestivo como el formado por el triángulo Granada-Almería-Motril, con Sierra Nevada en la cúspide. Asentada sobre Granada-ciudad, Sierra Nevada con su carretera más alta de Europa, al pie del Veleta, es la pieza fundamental de esta excepcionalidad. Al pie de esta mole maravillosa, adornada de nieves casi perpetuas, se extiende uno de los trozos de litoral más interesantes de la Península, a 70 kilómetros aproximadamente de distancia, con un mosaico de lugares tan pintorescos como las Alpujarras, la Sierra de Lújar, mucha Historia con mayúscula y agua abundante. Los pueblecitos del litoral, Calahonda, Castell de Ferro —el pueblo de los catalanes, con su calle de Catalanes y todo—, La Rábida, Adra, etc.—, gozan de una temperatura media que no rebasa los 30 grados en verano y no desciende de 15 en el invierno. El pintoresquismo del paisaje y de los lugares, en los que brilló con mayor furia que en parte alguna la rebelión de los moriscos, se auna perfectamente con la riqueza de las aguas y la proximidad de las nieves de Sierra Nevada, que alza como pivotes sus gallardos Mulhacén y Veleta.

Pasarse toda la mañana esquiando a 2.500 metros de altura y bañarse tras una hora de coche a una temperatura ambiente de 20 ó 22 grados, en las aguas del Mediterráneo, en una cala rodeada de chumberas, no tiene parangón, a mi juicio, en el mundo entero.

El cronista sabe de sobra que no han pasado desapercibidos al Ministerio correspondiente las tremendas posibilidades de este enclave. Que incluso se han programado planes para ir haciendo realidad esta dulce resina que se desprende del embrujo de Granada. Pero yo creo que debería formularse un auténtico Plan Turístico de Granada, un verdadero Plan Granada. No debemos olvidarnos de que el aluvión turístico ha de irse acaudalando racionalmente mediante una sistemática política de calidades, confort y precios, lo mismo que los demás productos industriales y agrícolas. Para España, el turismo, consolidado como lo apuntábamos ayer, es ya un sector básico. Precisamente por eso han de cuidarse mucho sus estructuras, que son las que en definitiva permitirán obtener el óptimo de sus posibilidades.

Granada, con su embrujo, es sin duda algo que por no tener nadie, nos puede asegurar mucho. Un trozo de mi alma se ha quedado allí este verano, aun siquiera fugazmente. Ahora con la cabeza sobre el asfalto de Madrid, pienso que hay que afrontar de cara, abiertamente, con sentido nacional, este Plan Granada que en líneas naturales Dios nos ha regalado a los españoles. Es una empresa a la vez de políticos, de ingenieros, de economistas, pero también de poetas, pues ya se está viendo que no hay planteamiento técnico ni económico que no pague su tributo de ineficacia al desden por la poesía.

José Antonio REVILLA



## CONTRAPUNTO

## OTRA FIERA

## QUE SE ASFIXIA

Por lo visto, hace un mes murió una leona asfixiada durante el viaje aéreo Amsterdam-Londres. La cosa no sentó ni pizca de bien a los miembros de la Sociedad Protectora de Animales. Los ingleses son muy serios para estas formalidades y consideran que una falta de cuidado en cerrar la jaula, de tal manera que no deje entrar aire para que el animal pueda respirar, es grave y merece una fuerte protesta. Los ingleses, la verdad, son muy partidarios de las fuertes protestas; aunque, también es cierto, lo hacen sin descomponerse demasiado.

Por eso mismo, tal vez, ahora en vez de una leona le han dejado casi fuera de combate a un tigre. Los ingleses quieren tener un Parque Zoológico bien presentado y no se paran en economías a la hora de encargar una leona o un tigre. En estos momentos, los llamados protectores de animales de Londres estaban tan contentos esperando la llegada del avión que traía desde Bangkok un estupendo ejemplar felino. Pero el aparato hizo escala en Amsterdam y, por lo visto, allí se miran muy mucho eso de dejarse morder por una fiera. Desde que lanzaron la noticia de la bomba en el avión de regreso del Real Madrid en el aeropuerto de Amsterdam no ganan para sustos. Ahora, un tigre. Antes, un león...

Los holandeses no protestan. Las cosas como son. Los holandeses, si ven que la jaula viene así como medio abierta y se figuran que hay posibilidades de sobresaltos, tiran por lo sano y envuelven la jaula en otra más fuerte y más cerrada. Hasta que el león se fue para el otro barrio. Más tarde, cuando una voz anónima lanzó la palabra bomba, se dedicaron a revolver maletas y a arrugar camisas hasta cerciorarse de que el avión podía remontarse con todos los pronunciamientos de seguridad. Y, por último, ante el paso de un tigre que tenía cara de pocos amigos, acordaron la fórmula del envoltorio y se conformaron con la ilusión de que el tigre podía respirar por este agujerito.

Los tigres deben respirar mucho o en el aeropuerto de Amsterdam han vuelto a tener un fallo. El mismo de cuando la leona. La fiera ha llegado en estado comatoso y los protectores de animales de Londres están ahora en eso de las protestas y dándole al oxígeno y a los estimulantes cardíacos. Llegar por el aire y morir por falta de aire parece un contrasentido. Y, encima, por celo de seguridad.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

## AMOR Y «METIE...»

Por Eugenia SERRANO

He preferido titular así, con galicismo que conocemos todos los del "metié". Amor y vocación..., y oficio, y trabajo, y... profesión, etc..., quedarían campanudos y con aire retórico. Sin tener a mano ningún diccionario de lingüística románica, estoy segura de que "metié" ha de tener raíz común con "mets", alimentos, y "maitre", dueño y maestro. Y amante, y dueña y señora, en su género femenino. "Maitresse de maitresses...", imploró el pobre apasionado Baudelaire.

Oficio, con vocación y amor, como alimento, algo que nos adueña, sustenta y devora. Ahora que las mujeres hemos conquistado el derecho a reventarnos a trabajar, equiparándonos a los hombres, algunas han adquirido la calidad de tener un "metié", algo que se pega a piel del cuerpo y a médula del alma.

Cualquier revista femenina del mundo, con su indispensable y enorme porcentaje de estupidez, esencial y semejante, hasta en los países del Eje soviético, y la refinada Gran Bretaña, apuntaría ahora que la profesión amada no es incompatible con el grande y eterno oficio de la mujer, compañera del hombre. Amante, esposa, ama de casa y madre. Este tópico queda anticuado y en tela de juicio desde que el servicio doméstico escasea en el universo mundo y se va extinguiendo, por agotamiento, la generación de abuelas y madres antiguo régimen, que practicaban el tópico dejándose pellejo y lozanía en él. En el noventa por ciento de las parejas, la mujer ha sido siempre la criada, más o menos elegante, a veces con calidad de ama de llaves, o administradora, del hombre y hombres de la familia. En el diez por ciento de excepción incluyó a algunos países asiáticos y africanos donde se practica el matriarcado y poliarquía. En tales casos la labor varonil suele ser la tradicional de la mujer.

A cambio de esta sumisión y amoroso servilismo, el hombre trabaja fuera de casa. Su profesión. A veces, el "metié" que da trascendencia social y dinero. Ahora, trabaja también la mujer fuera de casa. Aristóteles aseveraba, acaso con su razón, que la civilización necesita de esclavos. Los esclavos van terminándose. Y las esclavas más antiguas se encuentran unidas a la civilización, como agente activo y público. Y van liberándose.

Algunos ilusos y las, vuelvo al tópico, pueriles revistas de moda, aseguran que son compatibles en la mujer las dos funciones. Su trabajo vocacional y su tradicional y gustosa esclavitud. Puro ilusionismo. Los franceses predicaban el trabajo a media jornada de la femina. Para volver la otra media jornada a la tarea hogareña. Demasiadas responsabilidades para un cuerpo solo. Fatalmente, una de las dos falla. La trabajadora, en la calle suele ser el máximo de la ineficacia, y en el hogar, bastante inepta. Y siempre estará mejor en casita, ejerciendo su presumida bobbería, tan sólo para el restringido círculo familiar. Pensar que los trabajos domésticos, los más embrutecedores del esfuerzo humano, puedan gustar a una dama evolucionada mentalmente, es de un optimismo siniestro. Santa Teresa escribió que "entre los pucheros también anda

Dios". No queda memoria, sin embargo, de que la Santa supiese preparar un puchero del más modesto cocido. Si, claro, una mujer inteligente lo es en todo. Si guisa, si compra alimentos, si limpia, cose o plancha, lo hará mejor que cualquier criada. Es posible, aunque la falta de costumbre y rutina, puede mucho. Pero la falta de constancia. Un día hará chuparse los dedos a familiares y amigos, con platos exquisitos y sólidos, que sabe preparar. Al día siguiente, o acaso todo el mes, la familia estará a pan y queso, o a lentejas. Empresas más altas reclaman su atención. Y su lucimiento. Ella elige la mejor parte, la de María, Evangelio de San Mateo. Marta guisaba, María escuchaba a Jesús.

Brigitte Bardot, todo lo contrario de la Doctora citada más arriba, expió su divorcio del primer y pigmaliónico marido: "No teníamos casa en casa. Y debía guisar yo. Preferiría, si he de volver a guisar, renunciar a comer". Está en su derecho. Como lo ha estado, hasta hace muy poco, el superior cabeza de familia, al no descender al bajo campo del menaje y quehacer casero.

Aunque esclavos y esclavas se emancipen, queda el motor de la clásica sumisión femenina. Pensar que un ser humano, dotado de la superioridad de la maternidad, va a escoger para sí la pesada y grosera carga de Marta y sus quehaceres, dejando al hombre entregado a la espiritualidad de María, en pleno uso de su razón, es imposible. La locura mayor o menor, el amor, empuja a tan desastrosa elección. Cuando este amor al padre de los hijos se debilita, o embota, es el amor a los propios hijos quien la clava habitualmente en el servicio doméstico para la familia. Sin sueldo ni Montepío. Hoy ella ha conquistado, gracias a su trabajo, la libertad económica. Ya no se halla supeditada a casarse por dinero. En cambio, hoy, en los casos más valiosos, tendrá que pensar en escoger marido que no sea incompatible su profesión. Y es muy difícil pensar en un ser apasionante, compatible con el "metié". Volvemos, por el camino del trabajo, quizá porque es también capital, al económico "matrimonio de conveniencia", llaga y sustento básico de la sociedad patriarcal.

Este curso, como tantos anteriores, algunas estudiantes, muy enamoradas de su novio y de su carrera, se matricularán. Las aconsejaría, si no quieren lamentarse, que abandonaran los libros o el bisturí por sartenes, bastidor y almohadilla de bohillos. Las fatales pasiones del "metié" pueden desarraigarse, aunque duelan, en su verdor primero. Luego, ya conseguido, es imposible. A lo mejor que se llega es a un tático infierno. Lo más normal es el asesinato y envenenamiento del amor. Si, como le pasaba, y pasa aún, al hombre. Espirituales novelas y comedias escritas y en éxito y boga, entre dos guerras mundiales, en que la mujer se queja de que su marido, absorto en sus negocios, no le hace caso. Ahora vuelve el tema. Esta vez quien se queja es el marido. La mujer, absorta en su trabajo, no se ocupa de él. Paga las cuentas, cría a los niños con leches sintéticas y cocina sopas de sobre. Es todo un cabeza de familia.

Presencia de

LUIS BEDOYA



El alcalde de Lima es, por derecho del cargo, concejal honorario del Ayuntamiento de Madrid. Hoy es alcalde de la bellísima capital peruana don Luis Bedoya Reyes, ilustre personalidad y acendrado hispanista. El Ayuntamiento madrileño ha honrado ayer a quien tiene a honra su españolismo, al alcalde de una de las ciudades que más frescas conservan las huellas de la cultura y la civilización aportadas por el amor de España desde el Descubrimiento.

La Llave de la Ciudad capital de España ha sido entregada por su Alcalde, Carlos Arias, al de Lima, Luis Bedoya. La Medalla de Oro de Madrid también le ha sido ofrecida. Y si ambas fueron entregadas con amor, con amor y honores fueron recibidas por un hombre que con su estilo limpio ha ganado el corazón de los madrileños.

En el mundo

EINAR GERHARDSEN



Jefe del Gobierno socialista noruego, que acaba de ser derrotado en las elecciones para el «Storting» o Parlamento. Deberá resignar sus poderes el 1 de octubre, al comenzar la temporada parlamentaria. Con ello se pone fin a un largo período de treinta años de Gobierno socialista, con la breve interrupción de cuatro semanas, y de veinte años de la presencia de Einar Gerhardsen en su jefatura. Esta derrota es posible que provoque repercusiones en los países escandinavos, especialmente en Dinamarca, donde en las últimas elecciones los socialistas fueron también puestos en minoría. Gerhardsen había abandonado con anterioridad la jefatura del partido socialista, tras pasándose a su adjunto.

—Usted querrá ascender; pero lo cierto es que hace varios días que no le veo mover el rabo al trabajar.



Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## CERCA DE CIENTO SETENTA MILLONES DE PASAJEROS TRANSPORTO LA RENFE EL AÑO PASADO

REPRESENTA UN INCREMENTO DE MÁS DEL CATORCE POR CIENTO SOBRE EL AÑO ANTERIOR

Se calcula que en 1967 los ingresos cubrirán los gastos de explotación

Ciento sesenta y ocho millones y medio de pasajeros ha transportado la Renfe durante el pasado año, lo que supone un incremento de 14,31 por 100 sobre el año anterior. El tráfico de mercancías en el mismo período fue de treinta millones de toneladas, casi la misma cantidad que en 1963.

El período de diez años para desarrollo del plan de modernización de la red de ferrocarriles se divide en dos fases de cuatro y seis años, respectivamente. En la primera —1963-1967— es el importe de 28.200 millones de pesetas, y en la segunda, de 33.710 millones, arrojando un total de 62 millones de amortización industrial, 26.610 millones aportados por el Estado como nuevas inversiones y el resto, de 12.240 millones, en créditos concedidos por organismos internacionales, como el Banco Internacional de la Reconstrucción y el Desarrollo.

Según cálculos de los expertos, en 1967 los ingresos cubrirán los gastos de explotación, en 1968 se podrán pagar los intereses de los préstamos, en 1971 se pagará la amortización industrial y en 1973 se podrá pagar, además, la amortización financiera, quedando un margen de beneficio. Es decir, que sobre el capital patrimonial de la Renfe, que en 1973 será de 57.580 millones de pesetas, se obtendrá ese año un beneficio de 760 millones, lo que representa el 1,32 por 100 de ganancia.

## EN NOVIEMBRE SE CELEBRARÁN LAS PRIMERAS JORNADAS ESPAÑOLAS DE FERTILIZANTES

Estudiarán la situación real de la industria y en el crecimiento de la demanda para poner a nuestra agricultura en línea ESTAN SIENDO ORGANIZADAS POR EL SINDICATO NACIONAL DE INDUSTRIAS QUÍMICAS

Las primeras jornadas españolas sobre fertilizantes se celebrarán en Madrid a finales del próximo mes de noviembre. Actualmente se ultiman las ponencias sobre este tema de gran importancia para el campo español. Las jornadas están organizadas por el grupo de abonos del Sindicato Nacional de Industrias Químicas y están interesados en ellas los Ministerios de Agricultura, Industria y Comercio.

El presidente del grupo, don Santiago Vergés Vilanova, ha manifestado a un redactor de la Agencia Cifra que estas jornadas no sólo pondrán de manifiesto la

situación real de la industria de fabricación de abonos, sino que tratará de prever el crecimiento de la demanda para poner a nuestra agricultura en línea con la de los países más desarrollados.

En la primera ponencia, que se titula «Situación Agraria», «Influencia sobre el mercado de fertilizantes», se hace una breve mención de los problemas económico-sociales de la agricultura española, la influencia de estos problemas en el consumo de fertilizantes y de los métodos oficiales y privados de promoción y desarrollo del consumo de fertilizantes.

## ENCUESTA SOBRE GASTOS FAMILIARES EN ESPAÑA

SE REGISTRA UN AUMENTO ESPECTACULAR DE LOS GASTOS EN VACACIONES Y DIVERSOS

El Instituto Nacional de Estadística ha publicado los resultados provisionales, nacionales y provinciales referentes al período marzo 1964-marzo 1965 de la encuesta de presupuestos familiares. En ella se contiene el consumo, tanto familiar como personal, de una serie de capítulos que abarcan todo el complejo mundo de gastos familiares, tan importantes, no sólo para la familia en particular, sino para la marcha de la economía en general.

La encuesta abarca 20.062 hogares, lo que, a una media de 3,94 personas por hogar, arroja la cifra de 79.872 personas. Estas personas representan a todos los niveles de la sociedad española y a todas sus categorías económicas.

El consumo total medio de una persona ha pasado de 10.765 pesetas en 1958 a 14.168 pesetas en 1964, diferencia considerable tratándose de una media nacional. El conjunto urbano, entendiendo por tal todas las capitales y municipios mayores de 10.000 habitantes, está por encima de esta media con 16.553 pesetas, siendo la diferencia a favor de éste, igual, como es lógico, a la diferencia en contra del sector suburbanos, que, no obstante, pasa de un consumo de 9.128 pesetas por persona en 1958 a 10.786 pesetas por persona en 1964.

De entre los capítulos en que se divide este consumo total resalta el espectacular aumento de los gastos diversos y vacaciones, que han pasado de 1.926 pesetas por persona en 1958 a 2.790 en 1964. A este grupo le siguen en aumento la alimentación, que sigue siendo la mayor fuente de gastos familiares, y que ha pasado de 5.953 pesetas por persona en 1958 a 6.770 pesetas por persona en 1964; la vivienda, que pasa de 534 pesetas a 1.185 por persona en los respectivos años; el vestido, cuyo gasto ha aumentado de 1.464 pesetas a 2.035, y, por último, los gastos de casa, que pasaron de 888 pesetas a 1.383 pesetas.

Hay que tener en cuenta que estas cifras representan un aumento real del gasto, ya que las cantidades de 1964 están traducidas al valor que la peseta tenía en 1958, por lo que el aumento del gasto tiene en cuenta el valor relativo de la peseta.

Porcentualmente, un español empleaba en 1958 el 55,3 por 100 de su gasto en alimentación; hoy emplea sólo el 48,6 por 100; en vestido, el 13,6 por 100; hoy, el 14,9 por 100; en vivienda, el 5 por 100; hoy, el 7,4 por 100; en gasto de casa, el 8,3 por 100; hoy, el 9,2 por 100, y en gastos diversos y vacaciones, el 17,8 por 100; hoy, el 19,9 por 100.

## DOS MILLONES DE INDEMNIZACIÓN A MINEROS DE PUERTOLLANO

CIUDAD REAL.—La Delegación Provincial de Trabajo anuncia que el Ministerio correspondiente ha dictado una orden por la que 245 trabajadores de las Empresas mineras de Puertollano Hullera San Esteban y Mina Aurora van a percibir la indemnización señalada por la Magistratura de Trabajo de Ciudad Real, por un importe total superior a los dos millones de pesetas.

Esta indemnización será abonada por el Seguro Nacional de Desempleo ante la imposibilidad de las Empresas de hacer frente a dicha suma cuando cesaron en sus actividades. (Cifra.)

## Denuncia de un yacimiento de plomo argentífero

CIUDAD REAL.—Comunican de Almadén que en el kilómetro 13 de dicha población a Saceruela ha sido denunciado un yacimiento de plomo argentífero, que, según opinión de los técnicos, puede ser importante. (Cifra.)

## SE ELEVAN LOS DERECHOS COMPENSATORIOS DE IMPORTACION DE POLLOS CONGELADOS

PERMANECEN INVARIABLES LOS DE CARNE DE VACA Y CONGELADA DE CERDO

Se van a importar 162 toneladas de carne de vaca del Paraguay y 115 de carne de cerdo congelada de Hungría

Los derechos de importación compensatorios sobre las importaciones en España de pollos congelados según las licencias concedidas durante la semana que finaliza el 16 de septiembre serán aumentados 12.000 pesetas por tonelada neta. Anteriormente los derechos eran de 8.000 pesetas por tonelada.

Los derechos compensatorios sobre las importaciones de carne de vaca congelada y sin hueso y de carne de cerdo congelada, permanecerán sin cambio alguno a 9.806 y 4.203 pesetas por tonelada neta, respectivamente.

La semana pasada se han concedido licencias de importación sujetas al sistema de derechos compensatorios para la importación de 162 toneladas de carne de vaca congelada del Paraguay y de 115 toneladas de carne de cerdo congelada de Hungría.

## CONVOCATORIA DE LA JUNTA NACIONAL DEL GRUPO DE AGRÍOS

ESTUDIARA LOS DATOS RELATIVOS A LA PRÓXIMA CAMPAÑA DE EXPORTACIÓN DE CÍTRICOS

Próximo a iniciarse la campaña de exportación de frutos cítricos 1965-66, ha sido convocada para el día 24 la reunión de la Junta Nacional del Grupo de Agrícos, que estudiará, entre otros, los puntos siguientes:

Datos de previsión de cosecha para la campaña; examen de las normas de exportación e información sobre la situación del Mercado Común Europeo.

Según las apreciaciones del citado Grupo, el momento actual es particularmente difícil, tanto para la producción como para el comercio exportador de frutos cítricos, habida cuenta de la necesidad existente de colocar de forma adecuada unos dos millones de toneladas del fruto, cifra aproximadamente establecida a falta de datos exactos.

De la misma información se desprende que la externa colocación de una gran parte de ese considerable tonelaje se presenta hoy como muy compleja, ya que las recientes disposiciones adoptadas por la Comunidad Económica Europea, y particularmente la fijación de precios de referencia a niveles altos, puede obligar a una sensible y obligada contracción de nuestra oferta cítrica. La Junta confía en que el Gobierno, conocedor del problema, haya estudiado y adopte con tiempo las medidas pertinentes para evitar que tal cosa ocurra, pues las consecuencias serían extraordinariamente graves para el sector y zonas geográficas afectadas.

## RECOGIDA MECANIZADA DE LA ACEITUNA POR PRIMERA VEZ EN ESPAÑA

EL MINISTERIO DE AGRICULTURA TIENE CONVOCADO UN PREMIO DE 150.000 PESETAS

La recogida mecanizada de la aceituna se va a ensayar por primera vez en España. El Ministerio de Agricultura ha convocado un premio de 150.000 pesetas para la máquina de recolección de aceituna que se comporte mejor en la próxima campaña, que se considere, si no tan importante como la de hace dos años, sí de cierta magnitud. Los fabricantes extranjeros pueden beneficiarse de las ventajas de importación temporal de las máquinas, sin derechos arancelarios. Estas máquinas recolectoras se deben presentar antes del próximo día 1 de diciembre en la estación de olivicultura de Jaén, dependiente del Instituto Nacional de Investigaciones Agronómicas.

Este premio puede motivar la apertura de un mercado de importancia en esta rama de la producción española, ya que no ha de olvidarse que más de dos millones de hectáreas de nuestro suelo están dedicadas a los olivares.

Este concurso es, desde luego, el primer paso hacia la mecanización de la recogida de cosechas de árboles frutales en España, de los que el olivo podría considerarse, a estos efectos, como una variante. Se tienen realizados ya varios estudios en ese sentido de un gran interés económico, exponentes de una nueva forma de entender la agricultura.



## EL MINISTRO DE COMERCIO, EN BARCELONA

**SE REUNIO CON LOS REPRESENTANTES SINDICALES TEXTILES Y MIEMBROS DE LA CAMARA DE COMERCIO**

BARCELONA.—Llegó en avión, procedente de Madrid, el Ministro de Comercio, don Faustino García Moncó. Le acompañaban los directores generales de Expansión Comercial, don Juan Bautista Ginebra Torras, e Industrias Textiles y Varias, don Luis Vericat y el comisario general de Abastecimiento, don Enrique Fontana. Así como el jefe del Gabinete Técnico del Ministerio, el jefe del Sindicato Nacional Textil y otras personalidades.

El Ministro de Comercio dedicó la mañana a reuniones con los tres sectores del Sindicato Textil, Sector del Algodón, Comité Ejecutivo de la operación «M-2» y Sector de la Confección, con cuyos representantes estudió los problemas que tiene planteados esta industria en Cataluña.

El Ministro fue informado de la próxima Asamblea general de la Sección Europea de Industrias del Vestido, que se celebrará en Barcelona el próximo mes de mayo.

A primera hora de la tarde, el Sindicato Textil ofreció un almuerzo al señor García Monco y personalidades de su séquito.

El Ministro de Comercio, don Faustino Moncó, efectuó por la tarde una visita a la sede de la Cámara Oficial de Comercio y Navegación acompañado de los directores generales de Comercio Interior, Política Arancelaria y Expansión Comercial, así como el jefe del Gabinete Técnico.

Fue recibido por el presidente de la Corporación, don José Vallas Taberner, y todos los miembros de la Directiva, en compañía de los cuales el Ministro efectuó una visita a los principales salones de la casa.

Seguidamente se reunió con el Comité Ejecutivo de la Feria Internacional de Muestras, siéndole expuestos los principales problemas que la afectan, entre ellos la necesidad de un aprovechamiento más racional del espacio disponible, mediante la construcción de nuevos pabellones.

A continuación el Ministro se reunió con la Mesa de la Cámara de Comercio, cambiando impresiones sobre la marcha económica de la entidad y sus funciones. (Cifra.)

**CIENTO CINCUENTA  
Y NUEVE MILLONES  
PARA OBRAS DE  
ABASTECIMIENTOS  
DE AGUAS**

**SERAN DESTINADOS POR LA  
MANCOMUNIDAD DE CANA-  
LES DEL TAIBILLA**

CARTAGENA. — El pleno de la Mancomunidad de los Canales del Tabilla ha aprobado el presupuesto para el próximo ejercicio, que asciende a 235 millones de pesetas, de los cuales 159 se destinan a instalaciones y nuevas obras.

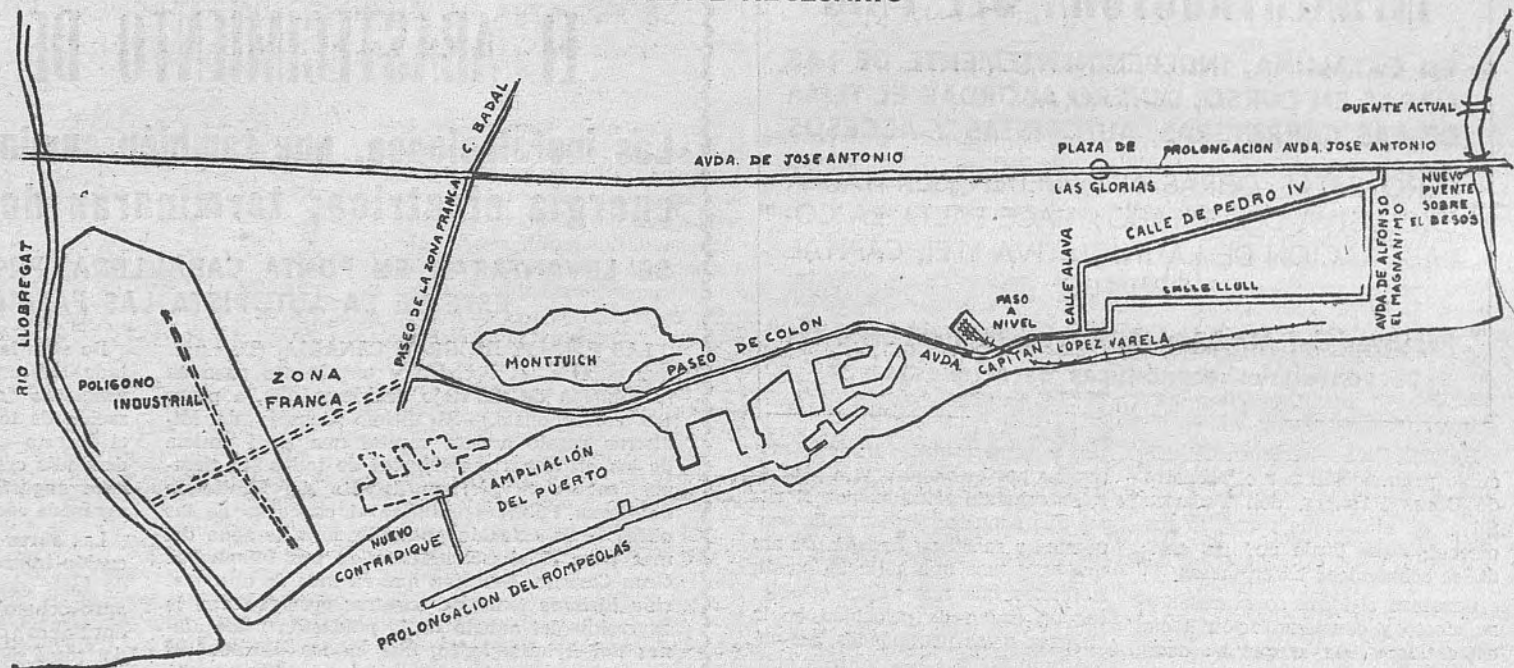
Fueron informados favorablemente los proyectos de conducción de aguas a Torrevieja, Bigastro, Jacarilla y Benejúzar, localidades de la provincia de Alicante. Estas obras importan más de 39 millones de pesetas.

También fueron aprobados los expedientes de expropiación para ejecutar las obras de conducción de aguas a los depósitos de Albalá, Catral y Dolores, igualmente de la provincia de Alicante. (Cifra.)

# EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS, EN EL PUERTO DE BARCELONA

CON EL PROYECTO DE «CINTURON LITORAL» SE PRETENDE AMPLIAR  
EL SISTEMA DE LAS COMUNICACIONES PORTUARIAS CON LA  
RED DE TRANSPORTES TERRESTRES

ES EL MAS IMPORTANTE ENTRE TODOS LOS QUE ESTOS DIAS LE HAN SIDO MOSTRADOS AL MINISTRO Y TIENE SU PUNTO DE PARTIDA EN UN NUEVO PUENTE SOBRE EL BESOS, CADA DIA MAS URGENTE-  
MENTE NECESARIO



BARCELONA.—(Crónica de nuestro corresponsal).—El Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva Muñoz, ha visitado el puerto de Barcelona, examinando ampliamente sus problemas, que, como decíamos ayer, no son otros que los lógicamente derivados de la poderosa coyuntura de expansión en que se encuentra. Se trata, pues, de problemas de crecimiento, de enorme crecimiento, y, por tanto, de signo eminentemente positivo.

A pesar del amplio desarrollo del ambicioso plan de obras en marcha desde hace varios años, todo en el puerto de Barcelona se ha quedado insuficiente, porque aumenta sin cesar su tráfico, especialmente el

movimiento de mercancías, que, como también hemos dicho, alcanzará en el año actual los siete millones de toneladas, y al ritmo de incremento que lleva, llegará a los veinticinco millones dentro ya de muy pocos años. De ahí que la previsión del futuro inspiradora del plan de obras de referencia se haya cifrado esencialmente, en líneas generales, en lograr la duplicación de la superficie portuaria, mediante la prolongación del rompeolas en dirección a la desembocadura del Llobregat y la construcción del nuevo contradique, más allá de los terrenos que se hallaban destinados al puerto propio de la Zona Franca y, por consiguiente, englobándolos.

**Su Excelencia el Jefe del Estado, por el puerto de Barcelona**

Esta situación de hecho requería, evidentemente, una adecuada solución de Derecho, vital y delicada cuestión, que el dinámico ingeniero-director de la Junta de Obras del Puerto, don Aurelio González Isla, expuso a Su Excelencia el Jefe del Estado en la memorable ocasión en que hace dos años el Caudillo subió a la montaña de Montjuich para presidir la entrega oficial del castillo de Santa Elena a la ciudad de Barcelona. Desde uno de los bastiones adelantados del castillo, espléndido mirador sobre el grandioso panorama del puerto y sus alrededores, Su Excelencia el Jefe del Estado se percató de la indudable conveniencia de incorporar los terrenos dichos al área del puerto comercial, lo que en efecto se ha hecho mediante una ley cuidadosamente estudiada y aprobada por las Cortes, en cuya virtud el Consorcio de la Zona Franca ha cedido a la Junta de Obras una superficie de doscientas a doscientas cincuenta hectáreas, estableciéndose entre ambas entidades una «comunidad de disfrute» inspirada en el más ejemplar espíritu de perfecta colaboración.

Justo es recordar ahora cómo también Su Excelencia el Jefe del Estado fue quien decidió virtualmente, en principio, la aprobación del plan de obras que tanto está engrandeciendo al puerto de Barcelona, en aquella otra ocasión inolvidable en que asimismo le fue expuesto por su autor, el entonces director de la Junta de Obras del Puerto y más adelante director general del ramo, don Gabriel Roca García.

Pero ese mismo fabuloso crecimiento del puerto de Barcelona plantea, entre otros problemas, el importantísimo de ampliar el sistema de sus comunicaciones con la red de transportes terrestres y a resolverlo se encamina el proyecto de «Cinturón litoral», elaborado en estos últimos meses por la Oficina de Proyectos de la Jefatura

Provincial de Obras Públicas y decididamente apoyado por el Ayuntamiento de Barcelona hasta el extremo de haber aprobado ya inicialmente las consignaciones presupuestarias precisas para hacer lo que le corresponde en el acondicionamiento de la avenida del Capitán López Varela, incluida en el «Cinturón», solicitando al mismo tiempo del Ministerio de Obras Públicas la construcción de una rampa en ella para salvar el paso a nivel del ferrocarril de la costa a su salida de la Estación Término, llamada a desaparecer, pero no tan pronto como convendría, pues antes habrá que terminar el enlace ferroviario en línea recta desde el túnel de la calle de Aragón a la estación de la Sagrada (empalmado así directamente la línea procedente de Madrid con la que va a la frontera francoespañola por Granollers y Girona) y habilitar la estación de Sans como Gran Estación de Barcelona, certera iniciativa del Alcalde, don José María de Porcioles, cuya realización resolverá simultáneamente muchos y trascendentes problemas ferroviarios y sobre todo urbanísticos.

Partiendo de un nuevo puente sobre el río Besòs, cada día más urgentemente necesario, el «Cinturón Litoral» sigue por las calles de Pedro IV y Alava (dirección de entrada en Barcelona, disponiéndose para la salida de las calles de Badajoz y Llull), la mencionada avenida del Capitán López Varela, el paseo de Colón y la carretera litoral que contornea la montaña de Montjuich, convenientemente ensanchada y modernizada, incluso con trazado nuevo para desembocar en el paseo de la Zona Franca, que a su vez empalma con la calle de Badal, donde el Ayuntamiento de Barcelona está realizando grandes obras de ampliación de sus pasos inferiores por debajo de las líneas del ferrocarril a Madrid y a Valencia y de las del Metro Transversal.

De todos los proyectos de accesos que estos días le han sido presentados al Ministro de Obras Públicas, sin duda alguna éste el más importante, puesto que tiende a resolver un problema de tan fundamental importancia como el indicado de la coordinación entre los transportes terrestres y los marítimos, ante la formidable expansión del puerto de Barcelona, que, sin dudas de ningún género, como ha anunciado el Ministro, alcanzará, dentro de pocos años, la primacía entre todos los del Mediterráneo. Cabe añadir que los autores del proyecto de «Cinturón Litoral» han tenido el acierto y el buen gusto de renunciar a la idea de una autopista elevada por encima del paseo de Colón, que, además de destrozar lamentablemente la fachada marítima de la gran ciudad, hubiera resultado costosísimo y, en definitiva, no es, en absoluto, necesaria, porque el espléndido paseo de Colón puede ser perfectamente ensanchado hasta cien metros por lo menos, permitiendo todas las combinaciones posibles en cuanto a la adecuada ordenación del tránsito de mercancías y de todos los demás aspectos de la circulación urbana.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

## Regresa a Madrid el Ministro de Obras Públicas

BARCELONA.—Las instalaciones del puerto y obras de mejoramiento que en el mismo se realizan han sido visitadas por el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, al que acompañaba el Subsecretario del Departamento, señor Udina Martorell. En la Junta de Obras, el Ministro fue recibido por el Alcalde, presidente de la Junta e ingeniero director del puerto.

Estos dos últimos describieron al señor Silva las instalaciones actuales y planes en curso de realización.

Tras un breve cambio de impresiones, hizo una exposición ante el Ministro, el ingeniero director don Aurelio González Isla, sobre el plan de obras, ampliación y mejora de las actuales instalaciones, así como de sus comunicaciones, plan ya en marcha que se lleva a cabo con la máxima celeridad desde los últimos tiempos, ya que se estima que para antes de algunos años el tráfico del puerto barcelonés alcanzará los 25 millones de toneladas métricas.

También expuso los proyectos para dotar al vasto recinto de un cinturón de descongestión que cubrirá el paseo de Colón y la puerta de la Paz, la carretera de Morrot, lo que obligaría al desplazamiento del edificio de la Aduana y otros centros del recinto portuario a otras zonas del mismo.

Después de las once el Ministro y demás personalidades efectuaron un recorrido por algunas áreas del puerto, presenciando los trabajos de ampliación.

A primera hora de la tarde el Ministro fue obsequiado con un almuerzo por la Delegación Provincial de Sindicatos y las Cámaras Oficiales de Comercio y Navegación y la de industria catalana.

Por la noche el Ministro regresó a Madrid. (Cifra.)

# EL MINISTRO DE EDUCACION Y JUSTICIA DE ARGENTINA, EN MADRID

El ministro de Educación y Justicia de la República Argentina, don Carlos Alconada Aramburu, ha llegado por vía aérea, procedente de Roma. Pasará unos días en España en visita privada.

Fue recibido en el aeropuerto de Barajas por el Ministro de Justicia y por el embajador argentino en España.



## VAMOS A APROVECHAR AL MAXIMO NUESTROS RECURSOS ECONOMICOS PARA ACELERAR LAS OBRAS DE INFRAESTRUCTURA DEL PAIS

EN CATALUÑA, INDEPENDIENTEMENTE DE LAS OBRAS EN CURSO, QUIERO ABORDAR EL TEMA DE LAS CARRETERAS, AUTOPISTAS Y ACCESOS

PERO ESTAS OBRAS NO PUEDEN SER TAREA EXCLUSIVA DEL ESTADO: HACE FALTA LA COLABORACION DE LA INICIATIVA Y EL CAPITAL PRIVADO

Palabras del Ministro de Obras Públicas ante las entidades económicas barcelonesas

BARCELONA.—Resumen del discurso pronunciado por el Ministro de Obras Públicas, don Federico Silva, en el banquete que le fue ofrecido ayer tarde por las entidades económicas barcelonesas.

Comenzó el Ministro expresando su afecto y compenetración hacia estas tierras, de lo que ha dado muestras nombrando para los altos cargos de responsabilidad de su Ministerio a dos catalanes de pro, buscando además con ello la adscripción a las tareas del Departamento del espíritu laborioso, tenaz, emprendedor y realista de esta región, así como también testimonio vivo y eficiente de la preocupación del Caudillo y del Gobernador por los problemas de todas las regiones y especialmente de Cataluña.

El señor Silva señaló que los problemas de infraestructura son en este momento agobiantes para el Ministerio de Obras Públicas, problemas primero por el desfase inicial entre las bases de par-

tida y las necesidades iniciales motivadas por el bloqueo y la guerra, y, en segundo término, por el ritmo que adquiere el desarrollo económico y social de España. De ahí que tengamos una serie de condicionantes que nos exijan establecer un orden de prioridad en la atención a las necesidades, así como también que nos vengamos obligados a concertar las posibilidades sobre puntos concretos para poder dar cima a las obras iniciadas. La planificación es una necesidad y hay que estarla acomodando casi constantemente. El ritmo de desarrollo económico y social imprime cada día celeridades nuevas e impone reconsideraciones sobre todo aquello que habíamos previsto. Hoy nos movemos en unas cuadrículas que son el Plan de Desarrollo Económico y Social y el Plan de Inversiones y la política presupuestaria que pone a nuestra disposición recursos limitados para atender a ese cúmulo de necesidades. No obstante, vamos a aprovecharlos al máximo posible, con objeto de acelerar las obras de infraestructura que todo el país tiene planeadas y particularmente esta región.

Señalando las líneas de marcha de su Departamento respecto a Cataluña en un futuro próximo, destaca que además de la terminación de las obras iniciadas en orden de abastecimientos de aguas a poblaciones, saneamientos y regadíos, a la mejora constante de las comunicaciones ferroviarias y la ampliación del puerto, quiere abordar hoy aquí el tema crucial de las carreteras, las autopistas y los accesos. Anuncia el Ministro que se va a empezar la primera operación de acondicionamiento y señalización masiva de la carretera, desde La Junquera a Alicante. Simultáneamente se acometerá el problema de los accesos a Barcelona, cuyo plan acepta el Ministerio para ponerlo en práctica inmediatamente.

Pero la solución definitiva está en la autopista. Tenemos que llevar a cabo las de Behevia-Bilbao y La Junquera-Barcelona. La próxima vez, por boca del Ministerio, hablará el «Boletín Oficial del Estado». La autopista —pone de relieve el señor Silva— no puede ser obra exclusiva del Estado. Tendrá que financiarse también con los recursos de la iniciativa privada en una gran parte y quiero pedirles un estudio riguroso y serio de rentabilidades, para realizar una obra en beneficio de España y de toda la región catalana. El tema de esta autopista está grabado en mi alma y a mi regreso a Madrid, tengo una reunión con otros Ministros para planear las líneas básicas de la marcha.

Termina el señor Silva con un canto a Barcelona y a Cataluña.

## EL MINISTRO DE AGRICULTURA RECIBIO AL PRESIDENTE DE LA MISION DEL BANCO MUNDIAL

ESTA ENCARGADO DE DETERMINADOS PRESTAMOS A LA ECONOMIA ESPAÑOLA

El Ministro de Agricultura, don Adolfo Díaz Ambrona, recibió ayer al señor Laurenti, presidente de la Misión del Banco Mundial, encargado del estudio de determinados préstamos a la economía española.

Con el Ministro se hallaba el Subsecretario del Departamento.

El señor Díaz Ambrona sostuvo un cordial cambio de impresiones con los señores Laurenti y Torelli, en torno a los trabajos que van a realizar.

### Toma de posesión

El director general de Montes, Caza y Pesca Fluvial, del Ministerio de Agricultura, don Francisco Ortuño Medina, dio posesión ayer en su despacho oficial a los nuevos subdirectores.

Como subdirector del Patrimonio Forestal del Estado se ha posesionado don Mariano Briones Ledesma, y como subdirector de Montes y Política Forestal, don Luis Villacorta Mir.

Terminado el acto, los nuevos subdirectores generales fueron recibidos por el Ministro, don Adolfo Díaz Ambrona, con el que, en presencia del director general de Montes, tuvieron un amplio cambio de impresiones.

## LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

# SE AUTORIZA EL CONCURSO PARA UNA ESTACION POTABILIZADORA DE AGUA DEL MAR PARA EL ABASTECIMIENTO DE LA CAPITAL

Las instalaciones, que también suministrarán la necesaria energía eléctrica, terminarán dentro de tres años

SE LEVANTARAN EN PUNTA CABALLERA, PROXIMO A LA CIUDAD, AL ESTE DE LA AUTOPISTA LAS PALMAS-AEROPUERTO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro especial.)—El último Consejo de Ministros regaló a esta capital una gran noticia de los esfuerzos municipales de todos los tiempos, según en pie: un decreto del Ministerio de Obras Públicas autoriza el concurso de las obras de la estación potabilizadora de agua del mar para el abastecimiento de Las Palmas de Gran Canaria. Cuestión que en más de una ocasión hicimos tema de nuestras crónicas, con la expresión del anhelo de la población y los azares del Ayuntamiento, que en los asuntos del agua posee una larga y pintoresca historia.

### EL ESTADO SUBVENCIONA CON EL COSTE TOTAL EFECTIVO

Uno de los documentos que debe estar grabado con letras de inmortalidad en las Casas Consistoriales de Las Palmas de Gran Canaria es el decreto del Ministerio de Obras Públicas de 18 de junio de 1964, por el que se concede auxilio del Estado para completar y ampliar el abastecimiento de agua a la capital de la provincia. Se justifica plenamente en la exposición de motivos la necesidad que imperó tal disposición. "Las circunstancias excepcionales de escasez de recursos hídricos —concreta—, unidas al enorme desarrollo demográfico de Las Palmas, han agravado el problema del abastecimiento de agua a la ciudad, de tal forma que la solución del mismo desborda los límites municipales y requiere la atención y ayuda del Gobierno de la Nación. La capacidad económica y crediticia de su Ayuntamiento se han agotado en la realización de las obras del abastecimiento de aguas en curso, de importante cuantía, cuando el crecimiento de la población y el desarrollo portuario y turístico han multiplicado las necesidades obligando a realizar instalaciones extraordinarias que puedan suplir la falta de otros recursos hídricos naturales."

En efecto; el desarrollo demográfico de la ciudad es asombroso. A partir de 1960, la curva de crecimiento se obtiene sobre la base de admitir una constante superior al 25 por 1.000, por lo que los 232.000 habitantes de 1965 habría que elevarlos a 272.000 en 1970; 302.000 en 1975; 332.000 en 1980; 357.000 en 1985, y 380.000 en 1990. En cuanto al abastecimiento de agua, los recursos del servicio sólo alcanzan a cubrir la mitad de lo distribuido; la otra mitad procede de "campos" de aguas privadas. Es decir, que el abastecimiento de Las Palmas ha estado siempre infradotado: es casi una dotación rural.

Estamos, pues, ante un problema alarmante, ya que vivimos la realidad de una densidad demográfica en aumento, cuya sed hay que calmar como exigencia de la salud en tantos aspectos; problema agrandado por dos sedes más inmensas: la de la población flotante, sobre todo el turismo, cuyos hoteles, residencias y apartamentos piden agua, y el tráfico intenso y constante de el Puerto de La Luz, que demanda el aprovisionamiento de los buques.

De aquí la comprensión y generosidad del Estado aplicando, con carácter excepcional, subvenciones "con el coste total efectivo la realización de todas las obras necesarias" —así reza el decreto—, "tanto más urgentes cuanto que la demanda creciente por aumento de la población hace angustiosa la situación actual, que se ve agravada cada día".

Las obras que se preveían necesarias y de ejecución inmediata son la de terminación del plan de 1964: alumbramiento de aguas subterráneas, aprovechamientos superficiales y mejora de conducciones (obras de gran envergadura, como las del túnel de Tejeda), y las de aprovechamiento y recuperación de aguas residuales de la ciudad, ya en marcha, considerada como la obra crucial del abastecimiento de Las Palmas.

En la disposición ministerial a que nos referimos se articula que "si el Ministerio de Industria autorizare al Ayuntamiento de Las Palmas de Gran Canaria la instalación de una planta potabilizadora de aguas del mar, a su ejecución le será también de aplicación régimen de auxilios."

### LA POTABILIZADORA SERA INSTALADA EN PUNTA CABALLERA

Ahora queda justificado el alborozo de la ciudad al conocerse el acuerdo del último Consejo de Ministros. Ha llegado la hora de la potabilizadora y de que, por tanto, cesen las angustias de una población que padecía un deficiente abastecimiento de agua.

Las instalaciones, que serán montadas en Punta Caballera, al este de la autopista Las Palmas-aeropuerto, muy cerca de la capital, rendirán la capacidad suficiente para el abastecimiento total de la población y, al mismo tiempo, suministrarán la energía eléctrica necesaria. Imagínese lo que significa poner al servicio de la agricultura la enorme cantidad de agua que hoy se destina al abastecimiento, a lo que hay que añadir la puesta en marcha de la recuperación de aguas residuales.

### EN TRES AÑOS HAN DE ACABAR LAS OBRAS

Según se nos ha informado autorizadamente, se tardará un año para empezar las obras para la instalación de la planta potabilizadora; dos años pasarán de la ejecución total hasta la entrega definitiva de la planta, y dentro de tres años, a partir de ahora, ha de estar completamente en servicio.

Buen premio, merecido premio a una continua teoría de sacrificios municipales en donde la tesonera voluntad de sus regidores y el afán de sus técnicos ha sabido superar brillantemente la prueba que hoy el Estado reconoce a través de la entrega total a la solución de este problema por el Ministerio de Obras Públicas, entrega que la ciudad y toda la provincia agradecen eternamente.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN ARCHENA

MURCIA. — El Ministro de la Vivienda, acompañado de su esposa, ha llegado al balneario de Archena, donde permanecerá hasta el próximo domingo, en que regresará a Madrid. Fue recibido por las autoridades de la capital. El Ministro anunció que visitará en fecha próxima la capital murciana.

## CONVOCATORIA PARA UN CURSO FEMENINO DE FORMACION PROFESIONAL ACELERADA

La Obra Sindical de F. Profesional y la Sección Femenina convoca un curso de F. P. A. de SECRETARIAS y con las enseñanzas correspondientes para obtener el certificado definitivo de SERVICIO SOCIAL.

Para información, en la Institución Sindical de F. Femenina «María Pilar Ruiz Linares», avenida de José Antonio, 32, 3.º.



# LA INICIATIVA DEL CERTAMEN DEL CINE Y LA MAR ES EXCELENTE

## MERECEN FELICITACION LOS GRUPOS DEL MOVIMIENTO QUE LO HAN ORGANIZADO

PELICULAS CON CALIDAD SUFICIENTE SOBRE EL MAR PUEDEN ENCONTRAR, POR PARTE DEL ESTADO, PROTECCION ECONOMICA SUFICIENTE

García Escudero contesta a la encuesta de ARRIBA

Recientemente publicamos en las páginas especiales de ARRIBA un concepto abierto sobre el cine y la mar. Los conceptos de varios de los personajes del cine español más importantes sobre el tema quedaron reflejados. Sólo faltaba la opinión de la primera autoridad nacional en materia cinematográfica. Don José María García Escudero, director general de Cinematografía y Teatro, no ha querido estar ausente en la polémica. Nos atendió gentilmente e hizo las siguientes declaraciones:

—Nuestros visitantes buscan el sol y las playas de España. ¿Cree usted que se han aprovechado los medios de difusión del cine para mostrar las bellezas de nuestro litoral?

—A esta clase de preguntas no es prudente contestar sólo por impresiones. Las mías no son tan negativas como las de algunos entrevistados, aunque en esta cuestión, desde luego, siempre será mucho menos lo hecho que lo que se podía haber hecho. De cualquier forma, para responder responsablemente tendría necesidad de pasar revista a todo el censo de nuestras películas y ver cuántas de ellas se han dedicado en alguna medida al mar. Hacer esto sería una bonita empresa para los organizadores del Certamen del Cine y la Mar: confeccionar, bien confeccionado, un catálogo de nuestras películas sobre el mar e incluso de toda la producción mundial sobre el mar. Sería, lo repito, una tarea bonita, y fácil además. Se la brindo. En el campo de los cortometrajes españoles, nosotros ya la hemos hecho en parte. En efecto, por iniciativa del Ministerio de Información se constituyó una Comisión interministerial de documentales cinematográficos oficiales, que preparó y editó un voluminoso catálogo de documentales producidos o adquiridos por Organismos oficiales del Estado español, ilustrado, que facilita las fichas de 644 documentales producidos hasta 1964 y en el que es fácil, con sólo abrir el índice, encontrar todos los dedicados al mar o a temas directamente relacionados con el mar; menos, desde luego, de lo que nos gustaría.

—El esplendor histórico de España está ligado a empresas marítimas. ¿Consideraría usted interesante la realización de películas divulgadoras de este aspecto de nuestra Historia?

—¿Qué puedo contestarle sino que sí? Sólo que añadiendo lo siguiente: el cine histórico es un arma de dos filos. Es el más difícil de hacer y, sin embargo, es el primero en que piensan los que saben poco de cine. Es el más difícil porque, si ya es difícil reflejar en la pantalla nuestra realidad, la que estamos viviendo todos los días, ¡calcúlense lo que supone tener que recrear además una realidad que ya no es la nuestra! Por esto ese cine se queda fácilmente en la pura hinchazón del gesto sin contenido. Pero cuando esto se evita (y nuestro cine tiene ya la madurez suficiente para evitarlo), ¡qué duda cabe de que se puede y se debe hacer cine histórico y, naturalmente, cine histórico del mar!



—¿Entiende usted importante que se dé a conocer, sin deformaciones demagógicas, la manera de vida de los trabajadores del mar?

—Uno de mis libros sobre el cine se titula "Cine social"; eso demuestra que considero importante lo que usted me pregunta. Y ahí sí que sin necesidad de hacer recuento de películas le puedo adelantar que no tenemos casi nada; durante toda su historia, nuestro cine en general ha rehuído no ya el planteamiento de los problemas, sino la misma pintura de las realidades. Afortunadamente las cosas están cambiando en ese, como en tantos otros aspectos.

—¿Ha aprovechado el cine todas las posibilidades que le brinda el mar?

—De lo dicho se desprende que aquí la contestación tiene que ser negativa. Pero con vistas a una respuesta que no sea simplemente negativa yo distinguiré:

1. Utilización del mar o del litoral como escenario. Sería muy útil confeccionar un repertorio de los datos más interesantes para las productoras españolas y extranjeras sobre posibles lugares de rodaje, características de cada uno, etcétera. Evidentemente, confeccionar este repertorio o catálogo no sería tan fácil como el de las películas sobre el mar, pero sería

mucho más importante porque, en vez de mirar atrás, miraría hacia adelante y facilitaría, sin duda, que se hicieran películas que de otra forma nunca se realizarían.

2. En cuanto a los temas históricos o sociológicos relacionados con el mar, también sería útil (y también difícil, por supuesto) confeccionar una relación de posibles argumentos. No digo que siempre, pero sí que en bastantes casos esos argumentos, si técnicamente fueran buenos y las películas resultantes estuviesen a su altura, podrían dar lugar a producciones aptas para disfrutar de los beneficios que la nueva ordenación del cine español, aprobada el año pasado y en pleno funcionamiento desde el principio de éste, concede a las llamadas películas de interés especial. Ahora mismo acabo de recibir en la Dirección General la solicitud de esa protección especial para una película sobre la expedición de Etayo, que se está rodando en el mismo barco en que navega. Una parte importante de esas películas sobre el mar correspondría, sin duda, a los documentales. También éstos disfrutan de una protección especial.

Con ello quiero decir que las películas con calidad suficiente sobre los temas de que usted se ocupa en la encuesta de ARRIBA, pueden encontrar por parte del Estado una protección económica suficiente, y téngase en cuenta, además, que a esa protección económica vienen ligadas facilidades para su exhibición. El mecanismo de protección está a punto. Lo que hace falta es que quienes viven el problema promuevan esas películas. Tampoco sobraría, por supuesto, cualquier clase de ayuda que les den. La iniciativa del Certamen del Cine y la Mar es por eso excelente y merecen felicitación los grupos del Movimiento que la han organizado. Lo que hace falta es que no se quede en el Certamen de Santander y que se continúe en unas actividades permanentes durante todo el año.

Federico SANCHEZ AGUILAR

# DESARROLLO DE UNA INTENSA ACCION SELECTIVA PARA MEJORAR LA CALIDAD GENETICA DEL GANADO

EL CRECIMIENTO DEMOGRAFICO, EL AUMENTO DEL NIVEL DE VIDA Y EL TURISMO, CAUSAS DEL PROBLEMA DEL ABASTECIMIENTO DE CARNE Y DE LA DEMANDA

Declaraciones del director general de Ganadería en Bilbao

BILBAO.—«El crecimiento demográfico, el aumento del nivel de vida y los 14 ó 15 millones de turistas que nos visitan crean el problema del abastecimiento de carne y multiplican las necesidades», ha manifestado en Bilbao el director general de Ganadería, don Francisco Polo Jover.

«Para remediar esta situación —añade— estamos llevando a la práctica un plan tendiente al desarrollo de una intensa acción selectiva para mejorar la calidad genética del ganado. Un capítulo importante dentro de ese plan lo constituye el desarrollo de una acción sanitaria a gran escala, que evite las pérdidas económicas y que posibilite al mismo tiempo el aumento del censo ganadero. Por otra parte, queremos despertar la confianza del productor fijándole unos precios mínimos, que sean garantía para su normal desenvolvimiento.»

Refiriéndose al estado sanitario de la cabaña española, el señor Polo Jover manifestó que se ha conseguido la erradicación total de los brotes epidémicos originados por la glosopeda, gracias a una campaña intensiva de vacunación. Por lo que respecta a Vizcaya se han aplicado unas 30.000 vacunas. No obstante, la lucha contra las enfermedades del ganado es larga, y para conseguir resultados positivos se hace imprescindible la confianza y la colaboración del ganadero.

El señor Polo Jover se mostró muy satisfecho de las visitas realizadas a los centros ganaderos de Bilbao y Vizcaya, habiendo manifestado, finalmente, que en cinco o seis años se terminará el plan de saneamiento provincial.

El director general de Industrias Químicas, en Bilbao

BILBAO.—El director general de Industrias Químicas, don Mario Álvarez Garcillán, ha visitado en Bilbao a varios empresarios del ramo y diversas factorías de industrias químicas, acompañado del ingeniero jefe de la Delegación de Industria de Vizcaya y de otras representaciones.

El señor Álvarez Garcillán se detuvo especialmente en las secciones de fabricación y manufacturados de poliuretano, expresando su reconocimiento y satisfacción por el alto nivel internacional de esta especialidad.

# RECEPCION EN LA EMBAJADA PERSA

Asistieron los Ministros de Asuntos Exteriores e Información y Turismo

Los Ministros de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, y de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, asistieron a la recepción que, con motivo del XXV aniversario del reinado del Sha de Persia, Reza Pahlevi, ofreció en su residencia el embajador en España de dicho país, señor Mohammad Gudarzi. Entre los numerosos asistentes se encontraban también el Rey Simeón de Bulgaria, acompañado de su esposa; la mayoría de los embajadores acreditados en Madrid, representantes oficiales de Ministerios españoles y otras destacadas personalidades.

# HERRERO TEJEDOR RECIBIO A LOS DELEGADOS DE DISTRITO Y PROVINCIALES DE LA COMISARIA PARA EL SEU

Nuestra tarea es poner al servicio del universitario unos eficaces medios que colaboren a su formación integral

A primera hora de la tarde de ayer el Vicesecretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor, recibió en su despacho oficial a los Delegados de distrito y provinciales de la Comisaría para el Sindicato Español Universitario. Presidían la Comisión el Delegado Nacional Comisario para el SEU, Ignacio García, y el Secretario General de dicha organización, Luis Buceta.

En primer término, pronunció unas palabras el Delegado Nacional de la Comisaría, quien se refirió a las tareas que se están llevando a cabo en la reunión que actualmente se celebra en el Colegio Mayor «José Antonio», y a la que asisten todos los Delegados de distrito y provinciales de la Comisaría. «Todos estamos de acuerdo —dijo— en que nuestra tarea primordial es poner al servicio del universitario español unos eficaces medios que colaboren a su formación integral.»

Herrero Tejedor saludó a todos los Delegados en nombre del Ministro Secretario General del Movimiento, ausente de Madrid, señalando al mismo tiempo las misiones más importantes asignadas a la Comisaría para el SEU, de acuerdo con las últimas disposiciones vigentes al respecto.

DIRECTAMENTE DEL FABRICANTE  
LA PISTOLA ELECTRICA PARA PINTURA AL DUCO TIPO "ASSISTENT"  
PRECIO TOTAL 1395 PTAS. SOLAMENTE A EFECTOS DE SU DIVULGACION EN ESPAÑA

Gastos de aduana y expedición incluidos



Indispensable para toda clase de trabajos en su hogar o en el taller, así como para la conservación de las máquinas. No hay necesidad de utilizar compresor. Basta conectar el aparato a la red de corriente eléctrica.

Trabajo limpio y sin molestias. Basta llenar el depósito de la pistola con barniz. Indispensable para pintar madera y metales, revoque de los muros y murallas, así como techos. Para los aceites de toda clase, productos anticorrosivos, productos antiparasitarios y para todos los demás fluidos, etc. Juego completo; incluido pulverizador, tobera, depósito metálico, cable, toma de corriente, así como receptáculo de materia plástica. Instrucciones de uso en español. En la actualidad el plazo de entrega es de treinta días aproximadamente. Dirijan sus demandas directamente a nuestra Casa.

Expedición inmediata. El precio es de solamente Ptas. 1395 todo incluido—contra reembolso. No envíe ninguna cantidad por adelantado. Indique el voltaje deseado. Seis meses de garantía. Le rogamos que al formular su pedido, lo redacte con letra clara.

PAUL KRAMPEN & CO. HERRAMIENTAS Y MAQUINAS  
5672 Leichlingen, Forst 291 (Alemania)



## CACERES

## CLAUSURA DEL ALBERGUE DE SECCION FEMENINA «SANTA MARIA DE GUADALUPE», REINA DE LAS ESPAÑAS

Se ha celebrado la clausura del Albergue de la Sección Femenina «Santa María de Guadalupe, Reina de las Españas», que estaba montado por la Sección Femenina en el más bello paraje de las inmediaciones de Valencia de Alcántara y próximo al país hermano de Portugal.

A este Albergue han asistido durante el verano—en distintos turnos—Flechas de Madrid, Toledo, Sevilla, Huelva y Cáceres, en turnos de un centenar en cada uno.

La estancia en el Albergue ha sido muy agradable y se han cumplido adecuadamente los objetivos.

Los actos celebrados con motivo de la clausura estuvieron presididos por el Jefe Local de Cáceres, José Ignacio Romero Carvajal, que representaba al Jefe Provincial y otras autoridades y jerarquías del Movimiento.

Durante la exhibición final se llevó a cabo un interesante programa a base de canciones, gimnasia educativa, gimnasia deportiva, juegos, bailes y un cuento rítmico de singular vistosidad que mereció muchos aplausos.

José Ignacio Romero Carvajal pronunció acertadas palabras, en la que exaltó cumplidamente la magnífica labor de la Sección Femenina.

## ACTUACION DE LOS COROS Y DANZAS EN MIRANDA DE EBRO

Han regresado a esta ciudad los Coros y Danzas que han actuado con extraordinario éxito en los Festivales organizados por el Ayuntamiento de Miranda de Ebro. El grupo cacereño ha dado a conocer—con su entusiasmo y valía—todo el brio y pujanza de un folklore

vernáculo de una rica personalidad que se encargan de aventar cacereños jóvenes enamorados de su tierra y del tesoro popular que poseen, pregonándolo con el más cálido acento y en sus puras esencias.

## LA ASOCIACION DE CABALLEROS DEL MONASTERIO DE YUSTE

Hace unos años surgió la Asociación de Caballeros del Monasterio de Yuste, que está consagrada a enaltecer la memoria del egregio Carlos I de España y V de Alemania, Caudillo de la Cristianidad.

La Asociación viene prestando excelentes servicios a la causa carolina y lo prueban sus constantes intervenciones.

El próximo día 21 se reunirán nuevamente cabe los muros venerables del Monasterio de Yuste estos caballeros, para quienes tenemos palabras de elogio por su dedicación, contribuyendo a mantener el fuego sagrado de honrar al ariete del protestantismo.

El día 21—después del acto religioso por el alma del Emperador de Occidente—habrá sesión ordinaria y también extraordinaria para conocer la situación y marcha de la Asociación, la adaptación de los Estatutos de la Asociación a la nueva ley de Asociaciones y se nombrará nueva Junta directiva.

Hay un interés extraordinario por todos los asuntos que se van a tratar, por lo que se espera la reunión de los caballeros de Yuste, dando, como siempre, el ejemplo de devoción por la figura de Carlos de Gante.

Jorge DE LA MONTAÑA

## INAUGURACION DE INSTALACIONES POLIDEPORTIVAS EN SEGOVIA

## FUE PRESIDIDA POR EL DELEGADO NACIONAL DE JUVENTUDES Y EL GOBERNADOR CIVIL

SEGOVIA. — Presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de esta provincia, Juan Murillo de Valdivia, y del Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López y López, se celebró la inauguración del Centro Polideportivo «Enrique Serichol» de la Delegación de Juventudes.

Acompañaron a ambas autoridades en la presidencia, el Gobernador militar de la plaza, general Bonet; Subjefe Provincial del Movimiento, Alfredo Garcillán; Presidente de la Diputación segoviana, Alcalde de la ciudad y una representación de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, integrada por el general Carvajal, el presidente de la Federación de Pelota, doctor Lazcano, y vicepresidente, señor Aguinaga.

Se inició el acto con la bendición de los locales por el Capellán Provincial de Juventudes, padre Lucas Borreguero. Seguidamente, el Delegado Provincial de Juventudes, Santiago Olivares, pronunció unas palabras de agradecimiento a la ciudad de Segovia y a sus autoridades provinciales y locales, por la ayuda prestada a la consecución de estas instalaciones polideportivas, que llevan el nombre del que fue Delegado Provincial de Juventudes.

A continuación, el Delegado Na-

cional, Eugenio López, pronunció un breve discurso en el que significó la importancia del nuevo Centro Polideportivo, con el que se inicia una política de desarrollo deportivo para la juventud segoviana. Agradeció igualmente la colaboración recibida, tanto de las autoridades como del pueblo de Segovia, y dijo que la Delegación de Juventudes se siente satisfecha porque en cualquier aspecto que se mejoren las posibilidades de formación de la Juventud, supone la seguridad del deber cumplido. Agradeció también la colaboración de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, al frente de la cual se halla un hombre, José Antonio Elola, que tanto quiere a la juventud.

Posteriormente, la Asociación de Amigos de Segovia, durante el acto de entrega de los premios correspondientes al concurso de pintura, convocado para destacar los valores artísticos de la famosa plaza de las Sirenas, impuso el Acueducto de Plata, como socio de honor de dicha entidad, al Delegado Nacional de Juventudes.

## CREDITO PARA LA FINANCIACION DE LOS POLIGONOS INDUSTRIALES DE PALMA DE MALLORCA

## LAS INDUSTRIAS DEL INTERIOR DE LA CIUDAD SERAN TRASLADADAS A ESTOS NUEVOS TERRENOS

PALMA DE MALLORCA. — Un préstamo de ciento cuarenta millones de pesetas, y por un plazo de seis años, ha concedido un establecimiento bancario para la financiación de los polígonos industriales de Palma, que serán desarrollados por la denominada Asociación de Industriales Mallorquines.

Los miembros de la misma han celebrado una reunión acordando aceptar el préstamo y acelerar las obras de traslado de sus industrias, situadas ahora en el interior de la ciudad, a los nuevos polígonos industriales en los alrededores, contribuyendo así a la descongestión del centro de Palma y a favorecer su reforma urbana. (Cifra.)

## Guardería infantil

LEON.—La nueva Guardería Infantil que se va a construir en esta capital en el barrio de Puente Castro por Auxilio Social tendrá capacidad para un centenar de niños y cuya construcción se hará en unos terrenos que fueron cedidos a la institución por el Ayuntamiento de la ciudad, importando las obras más de millón y medio de pesetas.

Al frente de la Guardería estará una directora, una puericultora, una enfermera y varias maestras. (Pyresa.)

## Construcción de viviendas

VIGO.—La fase de edificaciones en el polígono de Goya de esta ciudad ha comenzado con el acto de bendición y colocación de la primera piedra de un grupo de cincuenta viviendas de la Caja de Ahorros Municipal de Vigo. La construcción de estas viviendas es el primer paso de un proyecto de 1.250 que la Caja construirá para ser vendidas a sus beneficiarios a precio de coste. (Pyresa.)

## Pruebas en el oleoducto Málaga-Puertollano

CORDOBA. — Se han celebrado las pruebas de bombeo de crudos del oleoducto Málaga-Puertollano, perteneciente a la Empresa Nacional Calvo Sotelo. En Montoro, la compañía suministradora de electricidad de la zona ha montado una estación de 70.000 kilovatios de alta, para ser posteriormente transformada a 25.000 y a 6.000 en las instalaciones de la red del oleoducto. La llegada al puerto malagueño de dos petroeros ha determinado la realización de estas pruebas inaugurales para dejar libres los depósitos de combustible de la ciudad mediterránea.

Con objeto de presidir estas operaciones se desplazó a Málaga el ingeniero director eléctrico de la zona de la Empresa Nacional Calvo Sotelo, don Juan Sánchez Guerrero. (Pyresa.)

## Inversiones en obras

MULA (Murcia).—Más de cator-

ce millones y medio de pesetas ha invertido este Ayuntamiento en el plazo de un año en obras públicas próximas a inaugurarse. De esta cifra corresponden 175.000 a la centralita telefónica de Yechar; 4.315.250 al grupo de 32 viviendas y escuelas en Fuente Librilla y El Ninfo (pedanías); 302.500 para la Biblioteca Municipal, y 229.875 con destino al arreglo de las calles.

El Ayuntamiento tiene en ejecución la Casa Comarcal Sindical y proyecta la construcción de dos estaciones depuradoras de agua.

Gracias a la cooperación de varios profesores y padres de familia, se está terminando el nuevo edificio del Colegio Jesús de Belén, situado en la avenida de Primo de Rivera. El Centro, cuyas enseñanzas se darán por separado a los alumnos de ambos sexos, adjudicará becas a los estudiantes necesitados. (Cifra.)

## Plan de ordenación urbana de Oviedo

OVIEDO. — Por el ingeniero urbanista don Javier Mesones Cabellos y el Alcalde de la capital, don Antonio Rico Eguibar, ha sido dado a conocer el Plan de Ordenación Urbana de Oviedo y su Concejo, Plan que está previsto hasta el año 2000 y cuyo desarrollo presupone un desembolso de 6.036 millones de pesetas, de los que 1.012 millones se destinan para servicios en general y los restantes para polígonos, zona industrial, etc. El Plan ha sido elaborado en un plazo de año y medio. Con miras a la puesta en vigencia de este Plan, en un futuro no lejano tal vez, el Ayuntamiento ha decidido crear una oficina especial que atienda todo lo relacionado con el mismo. (Pyresa.)

## FIRMA DE CONVENIOS COLECTIVOS

## UNO DE ELLOS AFECTA A 1.500 PRODUCTORES

BILBAO.—En la Delegación Provincial de Sindicatos han sido firmados ayer dos Convenios Colectivos. Uno de ellos, de ambiente interprovincial, afecta a 1.500 productores de Alava, Vizcaya, Valencia, Alicante y Palencia, perteneciente a la Empresa Ibérica de Envases, S. A., encuadrada en el Sindicato Textil, Sector de Fibras Diversas.

El otro Convenio es de la Fábrica Municipal de Gas de Bilbao. Ambos incluyen importantes mejoras para todos los productores. (Cifra.)

## OBJETO LUMINOSO SOBRE MEDINA DEL CAMPO

MEDINA DEL CAMPO. — Desde las tres y media de la tarde de ayer se observó en el cielo, en dirección Sureste, un punto luminoso, con un brillo metálico resplandeciente, que osciló en el espacio y quedó en absoluta quietud hasta las ocho de la tarde, en cuya hora comenzó a tomar altura vertical hasta convertirse en un puntito luminoso que terminó por perderse. (Cifra.)



## EL PRECIO DE LA CARNE

«Para la economía de las familias españolas tiene una gran importancia esa Orden sobre el funcionamiento de las salas de despiece de carnes. Tras la Orden de la Presidencia hay un mundo de sugerencias y de promesas. En síntesis significa, ante todo y sobre todo, una contención de precios y, después, un posible abaratamiento de los mismos.

Exactamente, ¿qué función aguarda a esas salas de despiece cuya Orden reguladora ha sido objeto, según nuestras noticias, de una larga elaboración y de un amplísimo análisis? En primer lugar subrayemos su misión tipificadora del producto; es decir, de esas salas saldrá la carne—previa refrigeración o congelación—convenientemente troceada, envasada y con su precio de venta al público. Todo ello quiere decir, como primera consecuencia, que las cotizaciones ya no dependerán del vivo movimiento pendular que experimenta generalmente la carne en los últimos escalones de la comercialización, movimiento pendular que siempre acaba colocando al producto en un plano más elevado.

Vayamos por partes. En lo que hace a la producción, viene a conectarse estrechamente con la acción concertada para la ganadería. Las salas de despiece suponen la adquisición masiva de las reses a los precios que señala la acción concertada como idóneos para mantener una tasa firme de desarrollo en nuestra cabaña. Da fin, pues, a la etapa en que el ganadero se encontraba sometido a la presión tremenda de un dilatado ciclo comercial que se caracterizaba por una aguda absorción intermedia de las ganancias dejadas generosa y largamente por el consumidor. Las salas de despiece no entrañan, digámoslo con absoluta claridad, la desaparición de tales escalones intermedios, pero sí suponen el que estos escalones hayan de acomodarse a una autorracionalización si quieren sobrevivir en un cuadro de márgenes muchísimo más reducidos. Recordemos en este punto que hace muy pocos años aún las tablas de Barcelona vendían un promedio diario de cuarenta kilogramos de carne, lo cual nos habla de la presión que había de realizar este último escalón comercial sobre los precios finales para obtener las ganancias que deseaba. La Orden que comentamos nos coloca ante un panorama en el que la tablaría—salvo en aquella faceta expendedora de carnes frescas, que pasará a constituirse en una especie de lujo que habrá de pagarse caro, como ocurre en la mayor parte de los países—deberá limitarse a vender carnes previamente clasificadas, envasadas y etiquetadas.

Por último, apuntemos que miento. Así sea.» (De «La Vanguardia».)

LEA USTED

7 FECHAS

EL SEMANARIO MAS BARATO  
APARECE TODOS LOS MARTES

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION INTERNACIONAL

## DOS MIL QUINIENTOS SOLDADOS NORTEAMERICANOS DESEMBARGARON EN LA BAHIA DE CAM RANH

(Continuación de la página 1)  
desde 240 kilómetros de distancia. (Afp-Efe.)

### Ceremonia de amistad

BAN ME THUOT. — El jefe de Gobierno de Vietnam del Sur, general del Aire Nguyen Cao Ky, ha tomado vino mezclado con la sangre de un búfalo sacrificado como expresión del deseo de acabar con las hostilidades existentes entre el Gobierno y las tribus disidentes de la región central del país.

La ceremonia de amistad, según los funcionarios gubernamentales vietnamitas, ha marcado el fin de la resistencia contra el Gobierno survietnamita de 411 montañeros que se rindieron a las fuerzas gubernamentales la semana pasada.

Los rebeldes eran miembros de la organización FULRO (Frente Unificado de Lucha de la Raza Oprimida), declarada fuera de la ley, que venía pidiendo una administración autónoma en las doce provincias centrales. (Efe.)

### Sesenta mil paisanos serán contratados el próximo año en Estados Unidos

WASHINGTON. — El secretario de Defensa, Robert S. McNamara, ha anunciado que 60.000 paisanos serán contratados el próximo año, a fin de liberar al personal militar de sus actuales ocupaciones para que pueda acudir a combatir. (Efe.)

### Seis heridos al hacer explosión una granada en Saigón

SAIGON. — Seis personas —entre las que se cuentan cuatro niños— han resultado heridas la pasada noche al hacer explosión una granada en pleno centro de Saigón. (Afp-Efe.)

### Una joven ciclista lanzó una granada al ser detenida

SAIGON. — Se procede a la búsqueda de la joven ciclista vietnamita que al ser detenida por un policía cerca del aeropuerto internacional de esta capital lanzó una granada, hiriendo a éste y a otras dos personas, informa la Policía.

Al parecer, otro oficial disparó contra ella, y en aquel momento hizo fuego contra éste en un callejón, dejando tras de sí un rastro de sangre. (Efe.)

### Singapur establecerá relaciones comerciales con la URSS

SINGAPUR. — La decisión de Singapur de establecer relaciones comerciales con la Unión Soviética conducirá a los dos países a establecer relaciones diplomáticas, pero las segundas dependerán del éxito de las primeras, declaró a la Prensa el señor Rajaratnam, ministro de Asuntos Exteriores, antes de partir para Nueva York, donde asistirá a la Asamblea General de la ONU.

El ministro, que va a reunirse con la Misión de su país en las Naciones Unidas, dijo que, después de la Asamblea General, esta Misión irá a Moscú para obtener principalmente que los soviéticos envíen una Misión de compra de caucho a Singapur.

El señor Rajaratnam declaró: "Nuestra política fundamental reposa sobre la amistad con todos los países, sean cuales fueren sus ideologías, pero —añadió— no deben ellos pedirnos que tratemos a sus amigos como a nuestros amigos ni a sus enemigos como a los nuestros". (Afp-Efe.)

### Cinco millones de octavillas sobre la costa norvietnamita

SAIGON. — Más de cinco millones de octavillas han sido lanzadas por la aviación norteamericana sobre ciudades y zonas de fuerte densidad demográfica en la costa norvietnamita, entre el paralelo 17 y el 20.

Se trata del más importante lanzamiento de octavillas desde el comienzo de la guerra.

Las octavillas reproducen las cuatro condiciones para la vuelta a la paz dictadas por el ministro survietnamita de Asuntos Exteriores, Tran Van Do, e indican a la población vietnamita que las autoridades de Hanoi "han rechazado las propuestas de paz hechas recientemente en varias ocasiones". (AFP-Efe.)

### Advertencia de China roja a la India

PEKIN. — China comunista ha advertido a la India, en una nota, que debe desmantelar en el plazo de tres días todas sus instalaciones militares en la línea fronteriza de la China con el Estado de Sikkim, o de lo contrario tendrá que enfrentarse con "graves consecuencias".

La agencia Nueva China precisa que la nota ha sido entregada al encargado de Negocios indio en Pekín por el ministro chino de Asuntos Exteriores. (Efe.)

Los días 11 y 12 de septiembre el secretario del partido comunista soviético, Brezhnev, se entrevistaba con el polaco Gomułka en Bielowieza o Varsovia, haciendo un viaje muy rápido y sin ningún protocolo oficial. El mismo día 11 había asistido con el jefe del partido comunista rumano, Ceavescu, a un mitin de amistad soviético-rumano en el Kremlin. El día 14, Brezhnev hizo acto de presencia en una reunión ante seiscientos espectadores, celebrada en el Kremlin, en compañía del jefe del partido comunista checo, Novotny, que se encuentra en Moscú. Para fines de este mes tiene anunciada su visita a la Unión Soviética el alemán Ulbricht.

En cuanto a Kossyguin, jefe del Gobierno, en cinco días ha dirigido tres llamamientos sobre la guerra indo-pakistaní.

Esta actividad ¿es indicio de que se encuentran en situación comprometida? Brezhnev, que fue uno de los que derribaron a Krustchev, aprovechando precisamente una ausencia de Moscú, sabe muy bien que cuando hay peligro de conspiración inmediata entre las paredes del Kremlin —inmediata, porque la lucha por el Poder es connatural con el sistema comunista— no es prudente viajar. Y eso desde la época de Lenin: el haberse dedicado a cazar patos le costó a Trostsky el Poder, que le arrebató Stalin aprovechando su ausencia.

Toda la actividad desarrollada en estos días por Brezhnev indi-

## RUMORES SOBRE PROXIMOS CAMBIOS EN EL KREMLIN

(Continuación de la página 1)

tics moscovitas. No se trataría —aventuras— de redefinir la política soviética, en términos de una reorientación dogmática que acercara a la Unión Soviética a Pekín, sino de adoptar una postura que, a la vez que diera nuevo énfasis a la defensa de China y el Vietnam, no afectaría, en cambio, al concepto ideológico y filosófico que hoy inspira la política moscovita. Ante todo, se trataría de dar claramente a entender a los Estados Unidos que cualesquiera sean las desavenencias ideológicas entre Moscú y Pekín, la Unión Soviética no podría permanecer pasiva ante una «escalación» eventual del conflicto vietnamita, que llevara a los aparatos de bombardeo americanos al ataque de las ciudades chinas.

### APOYO A JOHNSON

De hecho, varios observadores europeos orientales no dudaron en aventurar ayer que los rumores de un posible cambio del liderazgo moscovita, incluso de no confirmarse, deberían servir de amonestación a los Estados Unidos contra toda posible aventura en China, e inducirles a reconsiderar la política de intervención antes de que sea tal vez demasiado tarde. Según ellos, no puede caber duda de que la mutación eventual del liderazgo moscovita que los rumores presagian se debería exclusivamente al hecho de que en estas últimas semanas, cada vez más insistentes han sido las noticias procedentes de Washington que hablan de una probable «escalación» del conflicto hacia China. El hecho es que en estos últimos días, tanto el ministro de Asuntos Exteriores norteamericano, Dean Rusk, cuanto su embajador en Varsovia, han avisado muy seriamente a Pekín contra toda intervención china en el conflicto viet-

namita o pakistano-indio. Se duda, empero —incluso en ambientes americanos—, si semejantes avisos deben ser interpretados como una amonestación tendiente a detener a China a tiempo o si, por lo contrario, deben ser considerados como la búsqueda de un pretexto de intervención americana. El hecho curioso es que incluso en los ambientes liberales americanos, que más vigorosamente han condenado la política de intervención americana en el Vietnam en el curso de estos últimos meses, parece reinar ahora una extraña unanimidad en lo que a la oportunidad de extender el conflicto a China se refiere. De hecho, en muchos ambientes políticos washingtonianos se atribuye ahora, algo paradójicamente, al Presidente Johnson, el doble deseo de hacer las paces en Vietnam en los próximos noventa días y de abrir un

nuevo capítulo bélico con China en, prácticamente, el mismo plazo de tiempo.

GUY BUENO

### "Pura invención"

MOSCU. — Según fuentes bien informadas en esta capital, los rumores que han corrido estos días sobre posibles cambios en la alta jefatura soviética son "pura invención".

Oficialmente no se ha hecho ningún comentario a estos rumores. Rara vez conceden los soviets una negativa oficial a los rumores de fuente extranjera, según se desprende de la observación en estos casos.

Estos rumores, algunos muy bien orientados han surgido con motivo de la próxima sesión del Soviet Supremo, que se reunirá el día primero de octubre. (Efe.)

## NUEVO APLAZAMIENTO EN LA CRISIS GRIEGA

### UNA INDISPOSICION DE TSIRIMOKOS HA IMPEDIDO LA CESION DEL PODER A STEFANOPOULOS

ATENAS. — Esta noche o mañana sábado se conseguirá la constitución de un Gobierno de coalición nacional que acaba con la crisis política griega, que dura ya dos meses, informan funcionarios del Gobierno.

El aplazamiento de veinticuatro horas en la constitución de este Gobierno se debe a la indisposición del primer ministro saliente, Elías Tsirimokos, quien no pudo acudir ayer a Palacio para discutir con el Rey Constantino el nombramiento de su designado sucesor, Stephanos Stephanopoulos.

De fuentes allegadas a Palacio se informa que Stephanopoulos será recibido hoy por el Rey Constantino, quien le encargará la formación del nuevo Gobierno.

Stephanopoulos, ex primer ministro que el mes pasado se separó del partido Unión del Centro, de Papandreu, se espera que presente hoy al Rey la lista del nuevo Gobierno.

El nuevo Gobierno de coalición solicitará del Parlamento su voto de confianza la semana próxima, y Stephanopoulos ha manifestado que confía en obtener la mayoría

J. L. Gómez Tello comenta:

## BREZHNEV CONVOCABA A SUS VASALLOS

ca que se encuentra en posición fuerte y que se dispone a convocar una Conferencia general. En la reunión con Novotny acusó violentamente a la Alemania federal, «que quiere olvidar los resultados de la guerra». Inmediatamente la Prensa soviética ha puesto en marcha la máquina de los editoriales de consigna con las ya conocidas acusaciones contra «los militaristas», «los revanchistas», etc. Este florilegio estaba dedicado a Novotny, adversario de Krustchev. Y el agradecimiento de éste no se hizo esperar: «No estamos de acuerdo con el punto de vista según el cual las divergencias aparecidas en el seno del movimiento comunista internacional serían superadas y la unidad del movimiento restablecida en caso de conflicto armado con el imperialismo», ha dicho. «Es necesario convocar una Conferencia», agregó. Se trataba de una sugerencia para celebrar una reunión comunista «en la cumbre», como más

adelante explicó, «en el momento oportuno». De este modo la idea —un poco olvidada y que fue la obsesión de Krustchev— reaparece, pero como si partiera de un vasallo y no fuera una orden del Kremlin. Más significativo es que estas palabras llegasen después de las pronunciadas por Brezhnev en presencia de los rumanos unos días antes: «La unidad del movimiento comunista internacional es una prenda del éxito de los países de campo socialista. Es la razón por la cual la URSS ha desplegado y continúa desplegando sus esfuerzos en favor de esta unidad.» A juzgar por la violencia con que los chinos han vuelto a polemizar con Moscú, esta unidad se encuentra otra vez averiada. La respuesta soviética a los chinos —sin nombrarlos— ha seguido siendo suave, moderada, pero resucitando los argumentos krustchevianos. ¿Por qué Brezhnev ha exaltado esta unidad ante los rumanos? Estos se habían mante-

nido neutrales en el debate chino-soviético, e incluso no participaron en la reunión de marzo, en desacuerdo con Moscú. ¿Han cambiado de actitud, como los checos? También se percibe el precio pagado por los soviéticos: les ha hecho concesiones que sólo pueden explicarse a título de premio a un alineamiento sobre las posiciones de Brezhnev.

La Conferencia estaba en marcha después de anunciada por el checo Novotny, para que no parezca un «ukase» moscovita: «Es necesario convocar una Conferencia internacional con vistas a arreglar las divergencias que se manifiestan en el seno del movimiento comunista internacional.» Esta declaración data de hace sólo tres días. Y de hace veinticuatro horas la segunda nota de Pekín a la Unión India —a favor de la cual se ha puesto Moscú en el conflicto con el Pakistán— para que en el plazo de tres días desmantele sus fortificaciones en la frontera. Es un ultimátum.

La crisis de relaciones con China, agudizada por la guerra de Cachemira, constituye el centro de las preocupaciones actuales de los amos del Kremlin. Brezhnev, que mientras no se demuestre lo contrario es el dueño del Poder en la Unión Soviética, se encuentra en una encrucijada, porque los hechos van más de prisa que sus planes; pero, a diferencia de Krustchev, se ha asegurado la obediencia de los dirigentes satélites para tener más libertad de acción dentro y fuera del Kremlin.



# RESUMEN DEL ESQUEMA SOBRE LA LIBERTAD RELIGIOSA

(Continuación de la página 1)

vamente ceñida al mundo de hoy, sino que valga también para el futuro, además de que la doctrina no debe exponerse con un método tan teológico y metafísico, sino basado en la experiencia. El cardenal Slipi cree que debe hacerse constar al principio de la declaración que la violación de la libertad de la Iglesia es una herida dolorosísima. "El texto —añadió— desaprueba los Estados que impiden dar una educación religiosa a los niños, pero se debería hablar también de aquellos que quieren imponer una educación atea."

Entre los otros doce padres que hablaron ayer elogiaron el texto en términos más o menos calurosos. El chino de Formosa, monseñor Lokuang; el hindú monseñor Lordusamy; el argentino monseñor Aramburu, el misionero del Sudán, monseñor Masón, y el libanés monseñor Ziade. Mostraron fuertes reparos, exigiendo mayor precisión de conceptos, dado lo delicado del tema. Los italianos monseñor Nicodemo y monseñor Marafini, así como el chileno monseñor Tagle, que habló en nombre de varios obispos suramericanos, se mostraron francamente contrarios, bien a la sustancia, bien a la formulación del actual texto. El obispo italiano monseñor Carli, los arzobispos de Madrid y Barcelona y el obispo misionero español monseñor Velasco.

## INTERVENCION DE LOS PADRES ESPAÑOLES

Monseñor Morcillo, arzobispo de Madrid, comenzó diciendo claramente que defiende la libertad religiosa, pero impugna el esquema. El Concilio va a hacer una declaración, no una constitución ni un decreto sobre la libertad religiosa. Una declaración debe ser el juicio que se hace de una situación concreta sociológico-religiosa de un determinado tiempo y lugar para dictar unas normas prácticas de conducta de conformidad con el Evangelio. La situación actual del mundo está configurada por el pluralismo religioso vigente en muchos países por la socialización de las religiones internacionales, por ecumenismo, por la reciprocidad que las religiones exigen para reconocer la libertad de las otras, por los derechos y privilegios concedidos al ateísmo o negados al cristianismo en algunos países. Estas circunstancias, aunque mudables y transitorias, son razón suficiente para la declaración conciliar que se desea. Los argumentos filosóficos y bíblicos en los que el esquema pretende apoyar su doctrina son en gran parte inaceptables, porque si todo hombre tiene el derecho a obrar según la norma de su recta conciencia, tiene también el derecho y el deber de formar su conciencia según la norma objetiva de la verdad y del bien; tiene también el derecho de ser instruido y formado en la verdad. Y si el Estado es incompatible para juzgar de la fe y de la moral, no lo es para hacer suyo el juicio de la Iglesia, a la que en el orden establecido por Cristo se concede exclusivamente la autoridad en materia religiosa. Los argumentos bíblicos alegados nada prueban, y con ello se hace violencia a la Sagrada Escritura.

Por último el esquema quiere ignorar las enseñanzas que sobre esta materia han dado los Pontífices desde León XIII hasta nuestros días. Por estas graves razones debe ser corregido el texto.

## ESCAMALDO EN LOS FIELES

El arzobispo de Barcelona, doctor Modrego, afirmó que el esque-

## EL DERECHO A LA LIBERTAD RELIGIOSA SE FUNDA EN EL RESPETO A LA DIGNIDAD HUMANA

"LOS CRISTIANOS TIENEN EL DEBER DE CONOCER, ANUNCIAR Y DEFENDER EL DON INESTIMABLE DE LA VERDAD DE CRISTO, CON AMOR Y CON PACIENCIA HACIA AQUELLOS QUE ESTAN EN EL ERROR O EN LA IGNORANCIA"

ma, tal como está, es inaceptable. Porque es sustancialmente igual al anterior y sabe a legalismo jurídico; además, contradice la doctrina tradicional de la Iglesia, engendra el pragmatismo, el indiferentismo y el naturalismo religioso; parece admitir el subjetivismo en materia religiosa... No distingue suficientemente los derechos de la verdad y del error, si es que el error tiene derechos. Y finalmente, ha de suscitar, si no ha suscitado ya, entre los fieles ansiedad y dudas innumerales. Téngase en cuenta que al hablar de esto, como de todo lo demás, lo que hace peso es la verdad y no el número de los que defienden determinada teoría.

El esquema, tal como está, producirá escándalo entre los fieles, y por eso debe ser profundamente corregido y cambiado.

Monseñor Velasco, obispo misionero residente en Filipinas y encargado de los católicos chinos en la diáspora, intervino también para afirmar que el esquema representa un notable paso hacia el perfeccionamiento del texto para la declaración sobre libertad religiosa que todos desean. Pero la doctrina del texto reelabo-

rado sigue siendo todavía sustancialmente idéntica a la expuesta en los esquemas precedentes. En cambio debería ser profundamente revisado de nuevo porque no presenta una exacta exposición del derecho natural. Ni resulta demostrado ni confirmado por los textos escriturísticos que se aducen y está en abierto contraste con las enseñanzas de los Pontífices. La verdad religiosa es un bien del hombre que está en el conjunto de los bienes que constituyen el bien común, el cual es competencia de la sociedad civil. Por tanto, el Estado no puede quedar indiferente frente a la verdad y la realidad de las Confesiones religiosas.

La sesión terminó a los doce y veinte de la mañana.

## Participación del Pontífice

CIUDAD DEL VATICANO. — El Papa participará más a menudo que anteriormente en los trabajos del Concilio. Por esta razón, el Trono Pontificio ha sido colocado en el centro de la mesa de la presidencia del Concilio, es decir, que el Trono seguirá donde estaba anteayer, durante la primera congregación general.

## RESUMEN DEL ESQUEMA

CIUDAD DEL VATICANO. — La Oficina Conciliar, por su sección española, ha facilitado el siguiente resumen del texto del esquema sobre libertad religiosa.

El esquema lleva por título «La libertad religiosa o derecho de la persona y las comunidades a la libertad en materia de religión».

Está compuesto por una declaración y dos partes:

1. Doctrina sobre la libertad religiosa basada sobre la razón.
2. Doctrina sobre la libertad religiosa a la luz de la revelación.

## Declaración inicial

Después de un breve preámbulo que subraya las aspiraciones actuales en orden al respeto de la dignidad de la persona, el esquema declara que el derecho a la libertad religiosa se funda en esta dignidad.

Esta libertad consiste en que ninguno puede ser obligado a obrar contra la propia conciencia, ni impedido para obrar según la propia conciencia, por ninguna potestad humana.

Esta libertad debe estar garantizada jurídicamente por la sociedad, de suerte que los individuos y las comunidades puedan invocar tal garantía.

Esta libertad no significa que el hombre no está obligado a algunos deberes en materia de religión o que se encuentre al margen de la autoridad de Dios, ni significa que el hombre pueda quedar indiferente de frente a la verdad y al error. Que no tenga el deber de formar la propia conciencia, o que pueda escoger a su capricho si debe o no debe servir a Dios y en qué religión. Así permanece intacta la doctrina católica sobre la única religión verdadera y sobre la única Iglesia de Cristo.

## PRIMERA PARTE

### Doctrina sobre la libertad religiosa basada sobre la razón

La ley de Dios, eterna y universal, es la regla suprema de la vida

humana. El hombre percibe y reconoce esta ley a través de la propia conciencia, que tiene el deber de seguir en toda actividad. El hombre tiene, pues, el derecho y el deber de buscar la verdad y de formar la conciencia propia. Ya que el hombre, por su naturaleza, se encuentra insertado en la sociedad, busca y encuentra la verdad a través de la enseñanza (magisterio) y del diálogo.

El hombre debe, pues, seguir la propia conciencia. En la sociedad ninguna presión debe impedirle el obrar en privado y en público según la propia conciencia.

En efecto, el ejercicio de la religión consiste ante todo en actos internos. Mas la naturaleza social del hombre exige también la externa manifestación de tales actos internos. Este ejercicio exterior de religión no es, sin embargo, limitado.

Antes de precisar tales límites, el esquema define los principios que permiten juzgar sobre las intervenciones del poder civil en materia religiosa. Las relaciones del hombre con Dios trascienden el orden temporal, y la competencia de la potestad civil se limita, en cambio, al dominio temporal, que debe ser ordenado de tal suerte que permita al hombre alcanzar su fin último con plena libertad de conciencia. La potestad civil abusa de sus poderes cuando se entromete en cuestiones que respetan las relaciones del hombre con Dios.

## Límites de la libertad religiosa

El texto estudia a continuación los límites de la libertad religiosa. El primer límite tiene su fundamento en la ley moral. El derecho a la libertad religiosa se ejerce en la sociedad humana. En la vida social el hombre tiene una responsabilidad personal y social: las personas y los grupos no pueden ejercitar sus derechos sino teniendo en cuenta el derecho de los demás y sus propios deberes.

La segunda limitación es de orden jurídico. La sociedad civil ti-

ne el derecho a protegerse contra los posibles abusos que intenten justificarse en nombre de la libertad religiosa y sobre todo es la potestad civil quien debe proveer tal protección, asegurada no arbitrariamente, sino de acuerdo con las normas exigidas por el bien común y el orden público. Así la práctica religiosa no puede ser impedida por parte de los poderes públicos sino para asegurar la paz social. La moralidad pública y el respeto a los derechos de cada uno. Mas la ley debe respetar el principio según el cual la libertad no puede ser coartada sino en caso de necesidad.

## Deber de la potestad civil

La potestad civil debe garantizar el ejercicio de la libertad religiosa e impedir toda discriminación. No puede sin cometer una injusticia imponer o prohibir una religión, ni mucho menos intentar destruir la religión misma.

El texto afirma que el derecho a la libertad religiosa sea reconocido y respetado en todas partes. Hace notar a este propósito que reconocer de modo particular una religión no es contrario a la libertad con tal de que sean asegurados los derechos de todos los ciudadanos y de todas las otras comunidades religiosas.

## Libertad de las comunidades religiosas

La libertad religiosa no es solamente un derecho de las personas, sino también un deber de las comunidades religiosas; se deriva del carácter social del hombre y de la misma religión. Las comunidades religiosas tienen el derecho a gobernarse de forma autónoma según sus propias leyes; escoger y formar los ministros del culto; comunicar libremente con las autoridades y las comunidades hermanas por encima de las fronteras de los Estados; a expresar su fe oralmente y por escrito; a defender las propias creencias, con la condición de no emplear medios de presión de seducción inhonesta; a hacer valer la influencia de la doctrina propia para la organización de la sociedad y vivificar toda la actividad humana; a constituir asociaciones educativas, culturales, caritativas o sociales.

## Libertad religiosa de la familia

Por último, la familia tiene el derecho de organizar la propia vida religiosa bajo la autoridad de los padres. Estos deben determinar la educación religiosa de sus hijos y tener medios para escoger la escuela y otras instituciones educativas a donde enviarlos.

## SEGUNDA PARTE

### Doctrina sobre la libertad religiosa a la luz de la revelación

El derecho del hombre a la libertad religiosa se basa sobre el fundamento de la dignidad de la persona humana. Esta libertad radica en la revelación, en la cual la dignidad de la persona ha comenzado a manifestarse en toda su amplitud. La libertad religiosa en la sociedad concuerda con la libertad del acto de fe y con la liber-

taad debida a la Iglesia en el cumplimiento de su misión.

Toda la Sagrada Escritura y la historia de la salvación ponen en evidencia la libertad que Dios ha querido dejar al hombre. La creación, la alianza con Dios; la formación del pueblo de Dios, la venida de Cristo entre los hombres; son otros tantos momentos en los que Dios ha enseñado al hombre que debía entregarse libremente a El. Llegando a la «libertad de la gloria de los hijos de Dios» (Rom., 8, 21). Aún distinguiendo siempre lo que pertenece a Dios y lo que pertenece al César.

Este camino trazado por el mismo Dios ha sido seguido siempre por la Iglesia: ella ha defendido la libertad del hombre contra toda opresión. Salvando el sentido profundo de la obediencia ha enseñado la libertad del acto de fe, lamentando que el pueblo de Dios no haya seguido siempre el camino indicado por la Sagrada Escritura. El fermento evangélico ha contribuido siempre a hacer reconocer al hombre el principio de su libertad en el terreno religioso.

## El ejemplo de Cristo y de los apóstoles

El texto presenta después el ejemplo de Cristo y de los apóstoles: Dios llama al hombre a su seguimiento, pero no le obliga, respetando la libertad que El mismo le ha dado. Así obró Cristo, manso y humilde de corazón, rechazando incluso el hacer milagros que habrían hecho violencia, en cierto sentido, sobre sus oyentes. Así obraron los apóstoles confiando en la sola fuerza de la palabra de Dios.

## La libertad del acto de fe

La libertad del acto de fe es uno de los principales artículos de la doctrina católica. Toda imposición por parte de los hombres en materia religiosa es contraria a la misma naturaleza del acto de fe.

## Libertad de la Iglesia

En la sociedad humana, frente a toda potestad civil, la Iglesia reivindica la libertad para cumplir la misión que Cristo le ha confiado. La Iglesia encuentra esta libertad en el régimen de libertad religiosa, según se ha definido más arriba.

El esquema invoca aquí la misión dada a la Iglesia por Cristo, el cual quiere que todos los hombres se salven y lleguen al conocimiento de la verdad.

Los cristianos tienen el deber, para formar su conciencia, de escuchar la enseñanza de la Iglesia, Maestra de la verdad, que tiene la obligación de anunciar a Cristo y de enseñar los principios del orden moral. Los cristianos tienen el deber de conocer, anunciar y defender el don inestimable de la verdad de Cristo, con amor y con paciencia, hacia aquellos que están en el error o en la ignorancia. Es necesario tener en cuenta al mismo tiempo el deber de anunciar la verdad, los derechos de la persona humana y el don de la gracia dado por Dios al hombre para que libremente acepte la fe.

## Conclusión

Los hombres desean la libertad religiosa que se reconoce por la Constitución de numerosos Estados y acuerdos internacionales.

Pero existen regímenes que buscan alejar a los hombres de la religión y suprimir las Comunidades religiosas, aunque en sus Constituciones se reconozca la libertad de culto.

El texto termina deseando que todos los hombres lleguen a la libertad de la gloria de los hijos de Dios. (Efe.)



## LA BOMBA DE BURGUIBA

Por Fernando FRADE

Empiezo por decir que no la considero tanta bomba, ni declaración de guerra, ni todas esas cosas que se han dicho estos días. A pesar de lo que se especuló sobre su asistencia a la Conferencia, nadie la esperaba después de todas sus anteriores declaraciones sobre las relaciones con Israel de las que ahora no iba a retractarse. Lo que ha hecho para defender su postura ha sido atacar a Nasser de «imperialista árabe», cosa que ya había hecho antes, y la respuesta de éste la ha dado la misma población de Casablanca, que le ha distinguido con su entusiasmo y afecto, de un modo mucho más cálido que al resto de los jefes árabes. A pesar de la crisis por la que ha pasado su Gobierno es aún el campeón de la causa de la nación árabe y el que da prestigio al Islam en el mundo con su personalidad, que, a los ojos de los musulmanes, prestos a someterse a un caudillaje, tiene un tinte mágico y sagrado.

El efecto explosivo o incluso de regocijo secreto lo habrá sido entre algunos Jefes de Estado de los allí reunidos, aunque contrapesado con el daño que la exposición pública ha hecho a la cuarteada unidad árabe a la que aludió el Rey Hassan en su discurso de inauguración. Burguiba, en su memorándum, no deja de explotar las vulnerabilidades de algunos de esos jefes, particularmente Bumedian, al que nombra directamente animándole en forma de insinuación a que resista las presiones de Nasser que puedan inducirle a que Argelia vuelva a ser para Egipto lo que era en tiempos de Ben Bella. Por eso le llama «hombre de corazón que sabe distinguir entre el interés inmediato y el interés a largo alcance, habiendo tenido el valor de oponerse a la participación directa de elementos egipcios en las operaciones sobre las fronteras argelo-marroquíes». Pero con esto ha evocado un tema doloroso para Marruecos y Argelia que no está previsto en la agenda de la Conferencia y que no se ha resuelto, a pesar del beso de paz que Bumedian y Hassan II se dieron en el aeropuerto.

Sin embargo, se aprecia que, soterradamente, tanto Hassan II como Bumedian muestran simpatía hacia los puntos de vista de Burguiba, en lo que se refiere a no admitir ingerencias en la soberanía de sus países y en su acción de mando, así como en los de mantener relaciones cordiales con Alemania occidental, cuyos marcos tanta falta les hacen. También muestran una cierta despreocupación en lo que se refiere a las mismas medidas a tomar en lo que se refiere a la desviación de las aguas del Jordán por parte de Palestina para su beneficio, debido a que es un problema que les cae un poco lejos. Los que más les interesan son los que pueden afectarles, es decir, la coordinación de la política de los países árabes con respecto a la política internacional y la reorganización de la Liga Árabe, para evitar sea manejada por uno más fuerte que los demás. Todo, mirándolo desde un punto de vista crítico, revela desunión y, lo que es peor, desconfianza; entre los Gobiernos, repito, no entre los pueblos. Es el principal obstáculo que han de remontar. Por eso es el primer tema que trataron en la Conferencia. De la impresión general de los observadores parecía sacarse en consecuencia que se trataba de una prueba de fuerza de Nasser contra todos. En unas cuestiones frente a unos y en otras frente a otros, Nasser ha tenido a bien no contestar públicamente a los ataques de Burguiba. En privado no lo sabemos, porque incluso las sesiones se celebran a puerta cerrada.

## EL PAPA PERMANECERA SOLO UN DIA EN NUEVA YORK

HA SIDO FIJADO EL PROGRAMA DEFINITIVO, QUE INCLUYE UNA RECEPCION A LOS JEFES DE ESTADO Y DE GOBIERNO PRESENTES N LA ONU

CIUDAD DEL VATICANO.—Su Santidad Pablo VI saldrá de Roma por vía aérea el 4 de octubre próximo, con dirección a Nueva York, donde llegará, según está previsto, a las diez (hora local), de acuerdo con el programa oficial de la visita pontificia, que se hizo público ayer.

Después de entrevistarse con las autoridades que acuden a recibirlo en el aeropuerto, Pablo VI se trasladará a la catedral de San Patricio, donde llegará a las doce, hora local.

Su visita al Palacio de Cristal está prevista para las 15,30 locales. A continuación pronunciará un discurso ante la Asamblea de las Naciones Unidas e inmediatamente después conversará con todos los delegados asistentes.

A las 18 (hora local) el Pontífice se trasladará al Arzobispado, que abandonará para ir a celebrar misa al Yankee Stadium a las 20,30 locales. Desde allí el Santo Padre se trasladará directamente al aeropuerto, saliendo con dirección a Roma a las 23, hora local. Llegará a Roma el día 5 de oc-

tubre, según lo previsto, a las 11,30 españolas. (AFP-Efe.)

### Actos en las Naciones Unidas

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Con ocasión de la visita de Pablo VI a las Naciones Unidas el próximo 4 de octubre, los Jefes de Estado, de Gobierno y los jefes de las Delegaciones, actualmente en la ciudad para asistir a la sesión de la Asamblea General saludarán al Papa en una recepción a continuación de su discurso a la Asamblea, anuncia la Secretaría de la ONU. La Secretaría no ha indicado qué Jefes de Estado se encontrarán en la sede de la ONU en esta ocasión. La recepción se celebrará en el gran salón de la sede de las Naciones Unidas.

Antes de abandonar la sede de la ONU, el Soberano Pontífice celebrará una entrevista con el secretario general, U Thant.

El Santo Padre pasará unos momentos con los funcionarios de la Organización internacional reunidos en la gran sala de la Asamblea.

## CONFERENCIA DE CASABLANCA

# LOS JEFES DE ESTADO FIRMARON UN «PACTO DE SOLIDARIDAD ARABE»

Incluye la declaración de mutuo respeto a los regímenes existentes y la condena de ataques propagandísticos

EN CONSEJO RESTRINGIDO SE TRATO DE LA CUESTION DE PALESTINA Y LA POLITICA DE DEFENSA COMUN

CASABLANCA.—La Conferencia árabe en la «cumbre» ha firmado ayer noche, en medio de una atmósfera de gran cordialidad, un «Pacto de solidaridad árabe», que contiene una condena de los «movimientos rebeldes» en el mundo árabe. También incluye la declaración del mutuo respeto de los regímenes existentes y la condena de ataques propagandísticos.

El pacto, que ha sido firmado por doce Jefes de Estado árabes, incluye lo siguiente:

- 1) Total acuerdo de apoyo a la solidaridad árabe, especialmente en los asuntos relativos a Palestina.
- 2) Respeto de las formas de gobierno de cada uno de los países árabes por parte de todos los demás, así como acuerdo de no interferirse en los asuntos internos de los demás países.
- 3) Respeto de las leyes internacionales, así como

de las reglas de ética en cuanto al derecho de asilo político.

4) Se comprometen a no alentar ninguna clase de movimientos rebeldes, sean de la naturaleza que fueren.

5) Se declara que «es deber de la Prensa árabe levantar su nivel en pro de la justicia, al servicio de las causas árabes, especialmente en los asuntos relativos a Palestina. En otras palabras, la Prensa árabe ha de cesar en sus diatribas contra otros países árabes».

6) Se recomienda la revisión de las leyes de Prensa en todos los países árabes para evitar la vuelta a las polémicas escritas o verbales.

Los puntos más salientes del pacto han sido revelados por la MAP (Agencia de Prensa de Marruecos). Se espera que el pacto sea formalmente anunciado en la «cumbre» en su reunión de hoy. (Efe.)

### Sesiones a puerta cerrada

CASABLANCA.—Los Soberanos y Presidentes árabes continuaron el miércoles sus sesiones a puerta cerrada y en Consejo restringido, con la participación de Ahmed Chukeiri, presidente de la Organización para la Liberación de Palestina, y el secretario general de la Liga Árabe, Abdeljalak Hasuna.

Entre los puntos discutidos en las sesiones figuraron la cuestión de Palestina y la política de defensa común de los países árabes contra la agresión israelí. Algunos detalles no tienen fácil solución, como, por ejemplo, la posibilidad de que el Ejército de un país árabe tuviera que atravesar el territorio de otro país árabe dentro del marco de defensa común.

Otro detalle se refiere a la protección aérea militar de los trabajos de explotación de las aguas del Jordán y sus afluentes.

Una cuestión crucial es el problema de Palestina y organizar la liberación de Palestina. ¿Qué Estatuto jurídico e internacional deberá tener esa Organización? ¿Tendrá derecho a organizar referendums entre los ciudadanos palestinos?

¿Podrá decretar el servicio militar obligatorio y, partiendo de esto, disponer de un Ejército palestino con autoridad propia? También se preguntan si la insti-

tución financiera creada por la Liga Árabe para asegurar el funcionamiento de dicha organización actuará sin el control de los Estados contribuyentes

Son tantos los problemas que deben ser resueltos con rapidez y eficacia que los jefes de Estado árabes trabajan noche y día, ya que, además, desean cumplir sus promesas y compromisos ante la nación árabe para la liberación de Palestina. No hay duda que llegarán a elaborar no sólo una solución parcial y temporal, sino un plan eficaz, tanto para el presente como para el futuro.

Los círculos cercanos a la Conferencia «cumbre» árabe destacan los esfuerzos que lleva a cabo el Rey Hassan II de Marruecos, que incansablemente presenta proposiciones concretas ante las que los Jefes de Estado sería difícil que no llegaran a ponerse de acuerdo.

El papel de mediador del Rey Hassan II se ha visto reforzado porque tanto el Rey como su país están al margen del torbellino de diferencias que enfrentan a algunos países hermanos. (Efe.)

### «Alto el fuego» y plebiscito en Cachemira

CASABLANCA.—Los dirigentes del mundo árabe comenzaron la sesión final de su actual Conferencia en la «cumbre» después de haber decidido apoyar el llamamiento del Pakistán para que se celebre un plebiscito en el Estado de Cachemira.

De fuente de esta Conferencia se informa que los dirigentes árabes votaron para adoptar una resolución a favor de un «alto el fuego» en Cachemira y de un plebiscito a celebrar en aquel terri-

### Ben Bella sufre una «lesión evolutiva» en el oído

CASABLANCA.—Ahmed Ben Bella sufre una «lesión evolutiva» en el oído que necesita una intervención quirúrgica urgente, afirma el doctor Hafed Ibrahim, médico tunecino —uno de los amigos del ex Presidente argelino—, en una carta abierta al coronel Bumedian, y que publica «Liberación», órgano de la Unión Nacional de las Fuerzas Populares (UNFP), en el número que debería haber aparecido ayer.

Esta carta abierta parece ser que ha impulsado a las autoridades a recoger la edición de este número del semanario marroquí.

torio bajo control y vigilancia de las Naciones Unidas. (Efe.)

### Faisal de Arabia Saudí visitó a Hassan II

CASABLANCA.—El Rey Faisal, de la Arabia Saudita, realizó una visita de amistad a Su Majestad Hassan II, ha informado la agencia MAP.

Acompañaban al Rey Faysal el ministro de Defensa, príncipe Sultán Ibn Abdelaziz; el doctor Rached Feraun, y el embajador de Arabia Saudita en Marruecos, Jawad Zekri.

Se encontraban presentes en la entrevista Hadj Ahmed Balafréj, ministro representante personal del Rey de Marruecos; Abdelhadi Butaleb, ministro de Justicia, y Haj Fatmi Benslimane, embajador de Marruecos en Ryad.

### Declaraciones de Bumedian

CASABLANCA.—Durante la recepción ofrecida el martes por el embajador de Argelia en Rabat en honor del jefe de la Delegación argelina en la tercera Conferencia «cumbre» árabe, Presidente Bumedian, éste, dirigiéndose a sus compatriotas, declaró:

«A pesar de los delicados problemas que debe resolver, Argelia se preocupa de los intereses de sus súbditos en Marruecos y en otros países. A los que vivís aquí —dijo el Presidente Bumedian— os prometo que vamos a ocuparnos de vuestros intereses por medio de nuestro embajador, y sólo os pido que mantengáis el clima de amistad y fraternidad que existe entre Marruecos y Argelia», informa la agencia MAP.

Por otra parte, el Presidente Aréf, de Irak, ha dirigido al coronel Bumedian una petición a favor de la liberación de Ben Bella, se indica en los medios allegados a la Conferencia en la «cumbre».

Otros Jefes de Estado árabes reunidos en Casablanca parecen que han iniciado una petición similar al margen de la Conferencia.

El presidente del Consejo de la Revolución argelina ha dado seguridades sobre las condiciones de internamiento de Ben Bella, que, según él, se encuentra en perfecta salud. (Afp-Efe.)

## MUERE, EN OXFORD, UN CIENTIFICO NORTEAMERICANO PIONERO DE LA ERA ATOMICA

En un hospital de Oxford, en el que fue sometido a una operación quirúrgica de corazón el pasado día 7, ha fallecido Samuel King Allison, fundador que fue del Instituto Fermi, como departamento de la Universidad de Chicago. Contaba sesenta y cuatro años y se encontraba en Inglaterra para participar como observador oficial de la Comisión de Energía Atómica, en la Conferencia de Programas Termonucleares.

Desempeñó una misión clave en la primera explosión nuclear controlada, efectuada el 2 de diciembre de 1942.



# ALEMANIA: DIFÍCIL PRONOSTICO EN LA ANTEVISPERA ELECTORAL

SE DA COMO MAS PROBABLE UNA VICTORIA DEMOCRISTIANA, PERO SIN MAYORIA ABSOLUTA PARA GOBERNAR

ERHARD—CONFIANDO EN SU PRESTIGIO—REPITE A LOS VOTANTES QUE NO SOLO TIENEN QUE ELEGIR UN PARLAMENTO, SINO TAMBIEN UN CANCELLER

BONN. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo.)—Lo que está en juego en los comicios de pasado mañana —Erhard no se cansa de repetirlo— es la Cancillería de la República Federal. O sea la Jefatura del Gobierno y, por lo tanto, el propio Gobierno. Los votantes no eligen directamente al canciller, pero sí indirectamente, a través de los diputados elegidos. La reiteración con que el profesor Erhard les explica esto a los electores —es decir, que no sólo tienen que elegir un parlamento, sino también un canciller— se debe, creo, a que Erhard sabe de sobra que su popularidad y su prestigio en el cuerpo electoral son superiores a los de su partido. En consecuencia, la única manera de defender sus legítimas aspiraciones a un segundo man-

dato de canciller es la de pedir votos para su partido, que no es precisamente una pifia. Tarea ingrata la del profesor Erhard. En cambio, su contrincante Willy Brandt está libre de tales preocupaciones, ya que se apoya en un equipo unido y en un partido homogéneo. En estas condiciones, la lucha es más dura de lo que fue en septiembre de 1961. No me refiero a la dureza polémica de la campaña electoral, que casi no ha existido, sino a la de la carrera hacia la victoria. A dos días de las elecciones, nadie se atreve a aventurar un pronóstico. De aquí que los observadores, aun admitiendo la posibilidad de una sorpresa, se mantengan prudentemente en el terreno de las hipótesis. De hecho, formulan tres, que son, de otra parte, todas las imaginables.

## Alternativas

Primera: que Willy Brandt alcance su objetivo de conseguir para su partido social-democrático si no la mayoría absoluta, sí la condición de partido más fuerte. Para ello tendría que superar la ventaja de tres millones de votos que le sacó la democracia cristiana en 1961. A pesar del avance espectacular del socialismo en las elecciones regionales y municipales de los últimos años, neutralizar una ventaja de tres millones de sufragios tiene que ser cosa difícil. Pero si por caso gana esa batalla, podrá optar a la Cancillería y hasta ocuparla, si logra reunir en torno a su nombre una mayoría absoluta de votos parlamentarios. Ahora bien: eso sólo sería posible a través de una alianza del Gobierno —una coalición gubernamental— con la democracia cristiana, implantándose así lo que aquí llaman coalición «roja y negra». Eventualidad muy improbable, puesto que, salvo el ex canciller Adenauer, que la defendió en un artículo —bajo ciertas condiciones, naturalmente—, y algunos grupos de la base del partido, la inmensa mayoría de la democracia cristiana, con el profesor Erhard a la cabeza, es resueltamente contraria a una alianza con los socialistas.

Segunda: que el partido demócrata cristiano, remolcado poderosamente por el «padre del milagro económico», obtenga la mayoría absoluta de puestos en el nuevo Parlamento. Le bastará para alcanzarla una ligera progresión sobre los resultados de 1961. Tuvo entonces a su favor el 45,3 por 100 de los votos y 242 diputados sobre 496. Uno o dos puntos de ganancia en las elecciones del domingo podrían darle a la democracia cristiana, gracias al mecanismo de la ley electoral, de 255 a 260 diputados, lo que le permitiría optar entre gobernar solos, como en tiempos de Adenauer, o mantener su alianza con los liberales. En este caso, Erhard y su partido podrían hablar de victoria completa.

## HIPOTESIS DE MAYOR PROBABILIDAD

Tercera: que la democracia cristiana se proclame nuevamente el partido más fuerte, seguido de

cerca por los socialistas, pero sin llegar a la mayoría absoluta necesaria para gobernar «en solitario». Esta victoria relativa le exigiría al profesor Erhard el mantenimiento de la coalición gubernamental con los liberales, que probablemente se alzarán con el siete o el ocho por ciento de los sufragios, para continuar gobernando con un equipo ministerial poco más o menos como el actual y cierta holgura parlamentaria.

Esta última hipótesis parece, de acuerdo con las previsiones de los arúspices, la que cuenta con mayores probabilidades de realización. Pero ¿y las sorpresas?

Las que lo serían de verdad —un triunfo de los partidos pequeños o una mayoría absoluta para los socialistas— creo que hay que descartarlas. Y la victoria completa del profesor Erhard y su partido cristiano democrático —según hipótesis— no constituiría, en rigor, una verdadera sorpresa.

## Postura clara ante la línea Oder-Neisse

FRANCFORT. —Comentando la visita a Francia del presidente del Consejo polaco, Cyrankiewicz, el canciller Erhard ha precisado que lamentaba la declaración unilateral de este último propósito de la línea Oder-Neisse. «Lo que ha dicho el señor Cyrankiewicz corresponde a su propio punto de vista y al de Ulbricht. Nuestros aliados se han comprometido a solucionar la cuestión de las fronteras en un Tratado de Paz con una Alemania unida», ha añadido Erhard. (Afp-Efe.)

## "Francia no puede volver a cercar a Alemania"

BONN.—"Francia no puede volver a la política de cerco de Alemania sin destruir la confianza sin límites que ha puesto en ella la parte libre de Alemania. Por eso nos negamos a creer que la actitud del general De Gaulle en la cuestión de la línea Oder-Neisse constituya la última palabra de Francia", afirmó ayer en una declaración común Wenzel Jaksch, presidente de la Federación de Ex-pulsados, y el doctor Walther Wegner, presidente de la Unión de

Asociaciones Patrióticas de Refugiados de Alemania del Este.

"Ni el general De Gaulle, y, menos aún, el primer ministro polaco, Cyrankiewicz, tiene mando para disponer de territorios que, según el derecho internacional, formarán siempre parte de Alemania", añade la declaración, que subraya que "el derecho de negociar a este respecto está únicamente reservado al Gobierno libremente elegido por la totalidad de Alemania". (Afp-Efe.)

## Propuesta de paso por el "muro" rechazada por Pankow

BERLIN.—El Gobierno de Alemania oriental ha rechazado una propuesta del Senado de Berlín occidental, en la que se proponía se reanudasen las negociaciones acerca de un acuerdo para la concesión de pases a través del muro que divide la antigua capital germana.

El presente acuerdo —que tenía un año de validez—, con el que los berlineses del Oeste tenían la posibilidad de visitar a sus parientes del otro lado del muro en contadas ocasiones, expira el próximo día 24 de septiembre. (Efe.)

## Desaparecido en circunstancias misteriosas

FRANCFORT. (Del corresponsal de Efe.)—Ha desaparecido misteriosamente el sargento Glen R. Rohrer, de cuarenta y cuatro años, persona clave de los Servicios Secretos de las tropas americanas estacionadas en Alemania.

En los medios interesados se cree que el sargento Rohrer, que habla perfectamente el checo, ha debido marcharse a Checoslovaquia. Se da la casualidad de que recientemente había entablado contacto con los Servicios Secretos checoslovacos. Su coche particular fue hallado vacío en la franja fronteriza de Weiden, cerca de la frontera de Checoslovaquia.

El sargento Rohrer estaba especializado en el interrogatorio de los fugitivos de los países del bloque comunista, en el centro militar "Camp King", enclavado en la región de Taunus.

La desaparición de Rohrer se remonta al 16 de agosto, pero los Servicios Secretos del Ejército americano prefirieron guardar silencio. Rohrer es la segunda persona clave que tenía acceso a los documentos "top secret" (riguroso secreto) y que desaparece del "Camp King". Hace cinco años, otro miembro de estas fuerzas especiales militares norteamericanas se escapó a la zona soviética de Alemania.

# CABALGADA FRANCESA A SANTIAGO DE COMPOSTELA

CINCO GRUPOS DE JINETES SE CONCENTRAN HOY EN MONT SAINT SAUVEUR Y MAÑANA LLEGARAN A RONCESVALLES

"Destino de la cultura española e hispanoamericana, Unirse en el futuro como una fuerza de enorme poder creador", dice el profesor Carballo Picazo

SAINT PALAIS (Bajos Pirineos, Francia). (Del corresponsal de Efe.)—Hoy se reunirán en Mont Saint-Sauveur, entre Saint-Palais y Ostabat, los jinetes que realizan la "Cabalgada a Santiago" y que han recorrido las rutas tradicionales partiendo de Le Puy, Vézelay, París y Mont Saint Michel. El quinto grupo, que salió de Arlés, pasó ayer jueves la frontera por Somport.

Los cuatro grupos de caballeros que se han dado cita en Mont Saint-Sauveur celebrarán un acto ante la estela conmemorativa que se levanta en esta historia encrucijada, donde recibirán los guiones y estandartes de la "Cabalgada a Santiago de Compostela". En este acto estarán presentes todos los Clubs hípicos que han participado en esta peregrinación jacobea, y una vez finalizado iniciarán las dos últimas etapas dentro de territorio francés bajo la dirección del marqués de la Coste-Selière, secretario general de la asociación de "Amigos de Santiago" y conocido hispanista, que ya realizó la primera peregrinación a caballo en 1961.

## Recibimiento en Roncesvalles

Todo el paso por Francia de estos grupos de jinetes ha dado ocasión para diversos actos. La entrega de guiones en Puy, Arlés y Poitou constituyeron ceremonias a las que se sumaron las poblaciones en masa; pero quizá donde alcanzaron más brillantez estos actos fue ante el castillo de Amboise y el de Melzear, así como en Auch, donde el caballero que portaba el guión subió a caballo los 365 escalones de la catedral.

## Destino hispánico

BUENOS AIRES.—Unirse en el tiempo como una fuerza de enorme poder creador en el futuro es para Alfredo Carballo Picazo el destino de la cultura española e hispanoamericana. Carballo Picazo, miembro de la Real Academia de la Lengua, catedrático de Gramática Griega en la Universidad de Madrid, y de Literatura y Crítica en el Instituto "Ramiro de Maeztu", dijo en su visita a Buenos Aires que es esta una ciudad que está al día en todo, aun cuando seguramente no se den cuenta de ello sus habitantes, pero sí el que, viniendo desde fuera, observa su extraordinario movimiento cultural. De ello es prueba fehaciente la publicación y presentación de libros, conciertos, conferencias, exposiciones, etc., que la colocan entre las principales ciudades del mundo. Asombró, sin embargo, a Carballo Picazo que le fuera materialmente imposible cumplir su propósito de ponerse en contacto con los escritores argentinos, porque no tienen un lugar en donde habitualmente se reúnan.

El distinguido erudito español pronunció conferencias en el Instituto "Pedro de Mendoza" y en la Institución Cultural Española de esta capital, así como otras en las ciudades de Mendoza y Bahía Blanca, es decir, los tres lugares en que existe un gran movimien-

to hispanista, activo y cada día más numeroso en adeptos. (Efe.)

## El Alcalde de Sevilla, en la capital argentina

BUENOS AIRES. —Procedente de Santiago de Chile llegó ayer a Buenos Aires el Alcalde de Sevilla, don José Hernández Díaz, quien está realizando un viaje por diversos países iberoamericanos. Fue recibido en el aeropuerto por el presidente del Centro Gallego, don José Villamarín Prieto, y funcionarios de la Embajada de España.

El señor Hernández Díaz pronunciará el viernes próximo en la sede de la Universidad Católica una conferencia sobre "Picaso y la pintura contemporánea española". (Efe.)

## Homenaje al cónsul general de España en Nueva York

NUEVA YORK (Del corresponsal de Efe).—El presidente del Club de la Hispanidad en Nueva York, don Juan Gallego, ha ofrecido un homenaje al cónsul general de España en Nueva York, embajador don Manuel Albart, y a la señora de Albart, en reconocimiento a sus esfuerzos en beneficio de la colonia española en esta ciudad.

El cordial acto se celebró en un club privado, y a él asistieron los miembros de la Misión de España ante las Naciones Unidas, directivos y afiliados a las sociedades hispánicas y prestigiosos profesionales que residen en Nueva York, como el doctor Castroviejo, el doctor Pinés, etc.

Ofreció el homenaje don Juan Gallego, quien tuvo cariñosas frases para el matrimonio Albart, enumerando sus cualidades humanas y sociales. Le contestó el cónsul general agradeciendo el acto y animando a todos los presentes a sumar sus esfuerzos con vistas al próximo desfile de unidad hispánica, que habrá de celebrarse el 10 del mes de octubre, en vísperas de la gran fecha hispánica del descubrimiento de América y que se pretende sea un gran acto de presencia española e iberoamericana a lo largo de la Quinta Avenida, la vía ciudadana más famosa de la ciudad.

## Día de Filipinas

NUEVA YORK (Del corresponsal de Efe).—En los homenajes que el Pabellón de España está dedicando a las Repúblicas hermanas, se ha celebrado el día de Filipinas, las islas que tantos vínculos cordiales tienen con el pueblo español.

El Día de Filipinas transcurrió con arreglo al ceremonial con que se habían desarrollado los otros países hispanoamericanos. A la puerta del Pabellón fueron izadas las banderas de Filipinas y la de España, a manos del cónsul filipino y del comisario señor García de Sáez. Más tarde, ante el monumento de la Reina Isabel la Católica, se procedió a la ofrenda floral que Filipinas dedicaba a la gran Soberana.

¿...Conoce el origen y escudo de sus apellidos...? Si los ignora escriba a Heráldica-Hispana, Apartado de Correos número 114, Vitoria, y recibirá un estudio completo de los mismos por el importe de cien pesetas cada uno



# HOY INFORMARA U THANT AL CONSEJO DE SEGURIDAD

## OFENSIVA INDIA EN LOS FRENTES DE LAHORE Y SIALKOT

**EL COMUNICADO PAKISTANI AFIRMA QUE LOS ATAQUES FUERON RECHAZADOS CON GRAVES PERDIDAS PARA EL ENEMIGO**

**Prosiguen encarnizadamente los combates de tanques y aviones en varios sectores**

**NUEVA DELHI.**—Las tropas indias han atravesado ayer un canal de suministros a unos 16 kilómetros de la importante ciudad pakistani de Lahore, se ha indicado en Nueva Delhi.

Los pakistaníes, que anteriormente habían volado el puente sobre el canal, bombardearon intensamente con artillería a los indios cuando éstos cruzaban cerca de la ciudad de Barki.

El canal tiene una anchura de 33 metros y cinco de profundidad. Un portavoz indio dijo que los hindúes habían rechazado tres contraataques pakistaníes contra puestos indios al sur de Uri, en Cachemira, causando numerosas bajas.

Añadió que las tropas indias dominaban ahora por completo la zona al norte de Poon, en Cachemira, habiendo capturado grandes cantidades de armas y municiones.

La fuerza aérea india lanzó ataques contra Peshawar y Sargodha, causando grandes daños en campos de aviación e instalaciones. La aviación pakistani atacó Adampur, cerca de Jullundur, pero no causó daños, dijo el portavoz.

Las tropas indias hacen constantes progresos en el sector de Sialkot, frente a Jammu, y han mejorado sus posiciones en las batallas de los dos últimos días. (Efe.)

### Dura batalla de carros en el sector de Sialkot

**KUALA LUMPUR.**—La emisora india ha hecho saber, en su programa en lengua inglesa, que las fuerzas indias se han apoderado de una importante posición en el sector de Sialkot, después de una dura batalla en la que han participado carros de combate.

Añade la emisora que las fuerzas indias amenazan ahora las importantes vías de comunicación por carretera y ferrocarril entre Lahore y el resto del Pakistán.

Según otra emisora, la batalla duró cuatro horas y en ella resultaron destruidos diez carros de combate pakistaníes. (Efe.)

### "Las tropas indias fueron rechazadas con graves pérdidas", dicen en Rawalpindi

**RAWALPINDI.**—Las fuerzas pakistaníes han rechazado en varios puntos del sector de Sialkot a las tropas indias, infringiéndoles «grandes pérdidas», declaran fuentes militares pakistaníes. Ocho carros de combate indios han sido destruidos. Por la noche, tropas indias apoyadas por carros blindados atacaron en la misma dirección que la víspera. Este ataque ha sido igualmente rechazado por la Infantería paquistaní apoyada por la Aviación, ocasionando numerosas pérdidas.

En el sector de Lahore los pakistaníes registraron nuevos éxitos y capturaron un oficial indio. Igualmente mantuvieron su posición en el sector de Jem Karan, consolidando sus posiciones. En la misma región las tropas pakistaníes han derribado tres aviones indios. Sus pilotos resultaron muertos.

Por último, en el sector de Gaddro, se ha conquistado un nuevo puesto indio. Los soldados que lo ocupaban huyeron, abandonando armas y material. (Afp-Efe.)

### Nuevos bombardeos en territorio pakistani

**RAWALPINDI.**—Los aviones indios han bombardeado la ciudad de Peshawar, en el noroeste del Pakistán, por segunda vez en esta semana. Según las primeras noticias no oficiales recibidas en Ra-

walpindi, diez cadáveres han sido retirados de los escombros en un arrabal de la ciudad.

Pashawar, que se encuentran 45 kilómetros de la frontera Afgana, sufrió el primer ataque indio en la noche del 13 al 14 de este mes, resultando muertas en el 30 personas. (Afp-Efe.)

### El Ejército del Pakistán utiliza proyectiles antitanque por primera vez

**NUEVA DELHI.**—Las tropas indias intentaron atravesar ayer el canal de Ichogil, de importancia vital para su avance hacia la importante ciudad pakistani de Lahore, en medio de un lluvia de proyectiles pakistaníes, informa la emisora hindú All India.

El Ejército del Pakistán, que por primera vez utiliza proyectiles dirigidos antitanque, había volado el puente con anterioridad. (Efe.)

## COOPER Y CONRAD LLEGAN A ATENAS

**Es la primera etapa del viaje de los cosmonautas por varios países**

**ATENAS.**—Los astronautas norteamericanos Gordon Cooper y Charles Conrad llegaron ayer a esta capital para tomar parte en el XVI Congreso Internacional de Astronáutica.

Conrad y Cooper fueron recibidos por numerosas personalidades y una muchedumbre entusiasta.

Después de los discursos de bienvenida, los dos cosmonautas han recibido coronas de laurel. Los cosmonautas han ofrecido un modelo reducido del «Geminis V» al alcalde de Atenas.

Atenas es la primera etapa del viaje de buena voluntad que Cooper y Conrad, ostentadores del record de permanencia en el espacio, realizarán por España, Turquía, Etiopía, la República Malgache y Nigeria. (Efe.)

## «No considero fracasada mi misión», declaró el secretario general a su paso por Londres

**NUEVA YORK.**—El secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, ha regresado a esta ciudad después de su misión de paz a la India y al Pakistán.

El avión en que viajaba el secretario general ha aterrizado en el aeropuerto John F. Kennedy a las 20,23, hora española.

U Thant informará hoy al Consejo de Seguridad sobre los resultados de su misión. (Efe.)

### Hoy será publicado el informe U Thant en la ONU

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.**—El Consejo de Seguridad celebrará hoy viernes, a las 15,30 (hora española), una sesión consagrada al conflicto indopakistaní y en la cual se presentará un informe a U Thant sobre su misión. Según algunos diplomáticos de en Rawalpindi y en Nueva Delhi, la ONU, el informe de Thant, que publicó ayer, podría contener las líneas generales de un plan que prevé sucesivamente un «alto el fuego», un programa político diplomático que tienda a calmar los ánimos y, en última instancia, una solución política.

### La ONU no considera fracasada la misión U Thant

En espera de la publicación de las propuestas del secretario general, los diplomáticos de la ONU no consideran que la misión del secretario general en la India y Pakistán a sido un fracaso. En cualquier caso, se subraya, U Thant ha hecho comprender a los dirigentes indios y pakistaníes que su conflicto, cualesquiera que sean las causas y las responsabilidades, ha sido reprochado universalmente. Se hace valer, sobre todo, que U Thant emprendió su misión con potencias, y especialmente de los Estados Unidos y la URSS. Esto, se dice, revistirá una particular importancia cuando comience la discusión de la acción internacional para poner término a la guerra en Cachemira. (Afp-Efe.)

### Shastri rechaza las condiciones pakistaníes para un armisticio

**NUEVA DELHI.**—El primer ministro indio, Lal Bahadur Shastri, ha rechazado firmemente las condiciones pakistaníes para un «alto el fuego» en la guerra de Cachemira.

Shastri ha declarado que ninguna de las propuestas pakistaníes para poner fin al conflicto es aceptable para la India.

Las condiciones pakistaníes rechazadas por la India eran:

Retirada de las tropas de los dos Ejércitos a cada lado de las fronteras de Cachemira;

Introducción de una fuerza internacional de las Naciones Unidas, compuesta por elementos afro-asiáticos en la zona del litigio; y

Plebiscito a celebrar dentro del plazo de tres meses en Cachemira para pedir el futuro político del Estado mencionado.

Shastri ha manifestado a los miembros del Parlamento que el Gobierno está dispuesto a mantener la soberanía y la integridad de la Unión India, de la cual forma parte el Estado de Cachemira.

El primer ministro indio hacia estas declaraciones al Parlamento, mientras el secretario general de las Naciones Unidas, U Thant, to-

Nueva York e informar al Consejo de Seguridad sobre los esfuerzos realizados durante su misión de paz ante los Gobiernos pakistani e indio en Rawalpindi y Nueva Delhi.

Shastri añadió que la India no ha escatimado esfuerzo alguno para cooperar con las Naciones Unidas y expresó su buena disposición para un «alto el fuego», pero Pakistán no ha mostrado esta inclinación, terminó diciendo el primer ministro indio. (Efe.)

### Es posible que U Thant haga un nuevo viaje al subcontinente asiático

**LONDRES.**—«No considero las conversaciones que he sostenido con los dirigentes indios y pakistaníes como un fracaso. Comprenderán el por qué mañana», ha demarcado el avión para regresar a clarado U Thant, secretario general de las Naciones Unidas, en el curso de una conferencia de Prensa que ha mantenido en el aeropuerto de Londres.

«Como ustedes saben —ha proseguido— voy camino de Nueva York, donde tengo que someter mi informe al Consejo de Seguridad, al que ya he hecho un informe preliminar. Espero poder entregar mi segundo informe mañana por la mañana, de aquí a entonces no quiero hacer comentarios por razones que ustedes comprenderán».

El secretario general se ha negado, por otra parte, a dar su opinión sobre la oportunidad de una iniciativa por parte de la Commonwealth en la situación actual. Asimismo se a negado a decir lo que pensaba acerca de una eventual aplicación de sanciones económicas.

## CHINA EXIGE DE LA INDIA QUE DESMANTELE SU FRONTERA

### EN CASO CONTRARIO "SUFRIRÁ LAS CONSECUENCIAS", AMENAZA PEKIN

**LONDRES.**—La China comunista ha protestado contra las «intrusiones y provocaciones» de la India en la frontera entre los dos países, informa la agencia Nueva China.

El encargado de Negocios indio en Pekín ha sido convocado al ministerio chino de Asuntos Exteriores para hacerle entrega de la nota de protesta.

Según la citada agencia, la nota china exige que la India desmantele todas sus obras militares «destinadas a la agresión» —según Pekín— que han sido realizadas en la parte china de la frontera común.

### En caso contrario, "sufrirá las consecuencias"

El subdirector del primer departamento de Asuntos Asiáticos del ministerio de Asuntos Exteriores, Yang Kingau, ha entregado la nota al encargado de Negocios indio, J. S. Mehta.

La nota china es contestación a una anterior cursada por la Embajada india con fecha 12 de septiembre, precisa la agencia Nueva China. (Efe.)

cas entre la India y el Pakistán.

Antes de tomar el avión el secretario general ha respondido a los periodistas que le preguntaban si preveía un nuevo viaje a la India y al Pakistán: «No descarto tal posibilidad. (Afp-Efe.)

### La India no renuncia a los puestos pakistaníes que ocupó en Cachemira

**NUEVA DELHI.**—«Si el secretario general de la ONU hubiera obtenido ayer a las 3,30 (hora local) el acuerdo del Pakistán, la India hubiera aceptado un «alto el fuego» esta mañana a las 6,30 (hora local)», afirma la carta de Shastri a U Thant publicada ayer por la mañana en Nueva Delhi, al mismo tiempo que el resto de la correspondencia intercambiada entre U Thant y sus interlocutores durante su misión de paz.

El primer ministro indio habla en ella de un «alto el fuego y un cese definitivo de las hostilidades». Esta carta responde a las propuestas hechas el martes por Thant apremiando a la India y al Pakistán para que pongan fin al conflicto en toda la región interesada, en espera del examen por el Consejo de Seguridad de las condiciones expresadas por las respuestas indias y pakistaníes al llamamiento para el «alto el fuego».

La primera carta de Shastri a Thant, fechada el martes, aceptando el «alto el fuego», subraya: «ba que las operaciones «contra los infiltrados armados» proseguían en Cachemira y continuarían mientras que el Pakistán no pusiera fin a estos actos. «Debemos insistir —proseguía la carta de Shastri— para que no vuelvan a efectuarse ataques armados contra la India». Después del «alto el fuego» la India no podrá aceptar «ninguna disposición que deje la puerta abierta a nuevas infiltraciones o impida reaccionar contra las infiltraciones que se han producido ya».

Los observadores interpretan esta parte de la carta como un claro síntoma de que la India espera continuar ocupando los puestos pakistaníes de la línea de «alto el fuego» en Cachemira hasta que el Pakistán reconozca su responsabilidad en los «ataques» del pasado mes y se comprometa a poner fin a los mismos. (AFP-Efe.)

### El Pakistán reconsiderará su situación en la ONU si no se atienden sus peticiones

**EL CAIRO.**—«El Pakistán pedirá ayuda a los países amigos y reconsiderará su actitud respecto a la ONU, si las Naciones Unidas no complacen sus peticiones», ha declarado S. M. Zafar, ministro de Justicia y de Asuntos Parlamentarios, durante una breve escala en el aeropuerto internacional de El Cairo, anuncia la agencia del Oriente Medio.

Zafar, que va a Nueva York, donde presidirá la Delegación pakistani en las reuniones del Consejo de Seguridad, ha declarado que su país someterá hoy al Consejo de Seguridad una propuesta relativa a la formación de un organismo de las Naciones Unidas encargado de organizar un referéndum en Cachemira, así como una resolución pidiendo la reprobación de la India por su agresión contra el Pakistán.



# PERSPECTIVAS INMEJORABLES DEL TURISMO LUSITANO

## PORTUGAL VA A PONER A PUNTO SU INDUSTRIA HOTELERA

EL COMISARIADO DE TURISMO PATROCINA Y ESTIMULA INICIATIVAS

LISBOA. (De nuestro corresponsal.)—En alguna otra crónica traté de explicar hasta qué punto la expansión turística constituye para la Prensa una preocupación constante y cómo, dentro de esa preocupación, la hermosa región del Algarbe entra siempre en primer lugar. Incluso saquitos con arena de las playas del Sur han sido repartidos recientemente en Suecia acompañando un precioso mapa del Algarbe. El Comisariado de Turismo, que patrocina ésta y otras iniciativas igualmente estimulantes y seductoras, suele mantener con los periódicos un diálogo lleno de cortesía y, lo que es mejor, de datos concretos para demostrar que el presente turístico de Portugal está perfectamente bien orientado y que permite toda suerte de optimismos en un próximo futuro.

Hace pocas semanas «Diario Popular» —periódico vespertino que ha adquirido gran autoridad en materia turística— publicaba números y detalles obtenidos en el Algarbe durante el mes de julio. El reportaje, firmado por un magnífico periodista, Mario Hen-

riques, aportaba más bien datos pesimistas, que muy pronto el Comisariado ha puesto en su verdadero lugar, demostrando que no existe la menor razón para la alarma. Aquellos datos podían resumirse así:

Primero. Durante los seis primeros meses del año habían cruzado la frontera de Villarreal de San Antonio dos mil vehículos menos que el año anterior.

Segundo. La mayor parte de los hoteles funcionaban a medio rendimiento, y había también centros de diversión que trabajaban con grandes pérdidas o preferían permanecer cerrados para evitarlos.

Tercero. Supuesta tirantez entre algunos hoteleros y agencias de viaje, por entender éstas que no les habían sido liquidadas correctamente las comisiones del año anterior.

Cuarto. El Algarbe, según «Diario Popular», era el «paraíso más caro de Europa», y para demostrarlo, Mario Henriques presentaba un cuadro de precios en libras esterlinas establecido por una agencia inglesa de viajes para estancia de quince días en los siguientes puntos: Yugoslavia, 65 libras; Bulgaria, 61; Mar Negro, 61; Suiza, 39; Venecia, 48. En el mismo plan de viajes el Algarbe aparecía con los siguientes precios: Monte Gordo, 87 libras; Lagos, 83, y Armaco de Pera, 79. El periodista añadía otras cifras y exponía sin disimulos aspectos penosos sobre el servicio, comunicaciones, atracciones, etc., para terminar diciendo: «Si esto no es la muerte de la gallina de los huevos de oro, no sé a qué se le podrá llamar.»

El Comisariado de Turismo, en nota muy documentada, acepta el carácter fundamentalmente constructivo de las observaciones formuladas por Mario Henriques, pero contrapone la excelente marcha progresiva del turismo en el continente y en las islas adyacentes, pues «durante el mes de julio el número de extranjeros entrados en Portugal excedió en un 28,4 por 100». Y si este porcentaje se limita al Algarbe, los datos no son menos elocuentes, pues desde enero a julio del corriente año entraron por Villarreal de San Antonio 24.232 turistas, frente a 16.730 en el año anterior, lo que supone un incremento tan significativo como el del 45 por 100. Esto, por añadidura, sin tener en cuenta los numerosos turistas que han podido llegar al Algarbe por caminos y desde puntos diferentes al de Ayamonte-Villarreal de San Antonio. Incluso las cifras de los cuartos ocupados no parecen tan alarmantes como parecía desprenderse del reportaje de «Diario Popular», ya que el porcentaje durante el mes de agosto ha sido del 88 por 100, con exclusión de las pensiones de tercera categoría, y durante el mes de julio había ido creciendo del 68 al 80,5 por 100.

El Comisariado, en su nota, explica la diferencia de precios, superior a la de otros lugares europeos, por el lógico mayor coste de los transportes hasta la espléndida esquina peninsular del Algarbe; y en cuanto a Yugoslavia, que en razón de la distancia podía compararse a Portugal, si se toma Inglaterra como punto de partida, la comparación no es válida, «puesto que aquel país practica para el turismo precios "dumpling", o sea por bajo del coste normal, y hasta de los que se co-

bran a los propios nacionales». Tal orientación no permitiría obtener del turismo, según el Comisariado portugués, aquellos beneficios que se le exigen: elevación del nivel de vida de la población portuguesa. Personalmente, esta pretensión yugoslava de promover el turismo para rebajar el nivel de vida del país nos parece de lo más chocante, dentro de la precisión que tiene el resto del documento del Comisariado.

En resumen, el Comisariado afirma —a nuestro juicio con toda razón— que las perspectivas del turismo portugués son inmejorables y, sobre todo, que marchan de acuerdo con la estructura hotelera del país y con su ritmo de crecimiento.

Hace pocos días «O Seculo» publicaba una curiosa fotografía, titulada «Turismo de esteira», en la que se veía un grupo de turistas durmiendo en plena calle y sobre el santo suelo. El hecho habla al mismo tiempo de la atracción turística de Portugal, que supera en el ánimo del viajero estas esporádicas incomodidades y sacrificios. Pero, acaso, el turismo portugués, que alguien como este corresponsal conoce desde hace veinte años, merecería una modesta impresión personal y, Dios mediante, lo haré en mi próxima crónica.

C. HERRANZ

# LA CONFERENCIA DEL DESARME CIERRA SUS PUERTAS... POR AHORA

EL BALANCE DE 234 SESIONES SIGUE SIENDO UN INTERCAMBIO DE ACUSACIONES ESTERILES ENTRE ORIENTE Y OCCIDENTE

Fue aprobado el informe que la Conferencia presentará a la Asamblea General en su próxima reunión

GINEBRA. — La 234.ª y última sesión de la Conferencia de Desarme ha terminado a las 13,05 (hora española), adoptándose por unanimidad un informe de cuatro páginas que será sometido a la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El informe señala que la Conferencia ha decidido reanudar sus sesiones lo antes posible, después de que la vigésima Asamblea General de las Naciones Unidas haya finalizado el examen de la cuestión del desarme.

Los copresidentes de la Conferencia se encargarán de fijar la fecha de reanudación de la Conferencia.

En lo referente a la cuestión de un desarme general, el informe señala:

«La Comisión considera como objetivo principal de su futura labor la elaboración y firma de un Tratado de Desarme total, bajo un control internacional eficaz.

Considera el informe que las discusiones e intercambios de puntos de vista entre las diversas Delegaciones podrían facilitar la firma de un acuerdo en el curso de las sesiones futuras de la Conferencia.

Parece probable que ésta reanude su labor en Ginebra el próximo enero, de acuerdo con la propues-

ta hecha ayer por el delegado de Nigeria.

En el informe se hace una lista de los distintos documentos presentados ante la Conferencia, y subraya que la URSS se muestra dispuesta a aceptar la propuesta del delegado de la RAU de una moratoria voluntaria de las potencias nucleares, por la que renunciarían a las experiencias subterráneas. (AFP-Efe.)

Intervenciones en la sesión de clausura

GINEBRA. — La 234.ª y última reunión de la sesión actual de la Conferencia de Desarme ha comenzado en Ginebra con la intervención del delegado polaco, Goldblat. Este ha afirmado que la cuestión fundamental de la Conferencia es saber si se llegará o no a una prohibición inmediata de los ensayos nucleares subterráneos sin retrasar la cuestión del control de esta prohibición. A este propósito ha acusado a los occidentales de complicar problemas relativamente sencillos, ya que, según ha dicho, un tratado de esta índole sería políticamente ventajoso para todos los países, y «sería inconcebible que uno de ellos pueda poner en peligro de perderse las ventajas políticas que se desprenden de un tratado así, efectuando ensayos nucleares subterráneos de un interés militar dudoso».

Goldblat añadió que los occidentales están interesados, en primer lugar, en las inspecciones, mientras que los países socialistas y no alineados están interesados, sobre todo, por la prohibición de ensayos nucleares.

Finalmente, el delegado polaco ha criticado vivamente los proyectos de la Fuerza Atlántica, que sigue de nuevo la tesis, muy conocida, que quiere que esta Fuerza constituya una proliferación nuclear indirecta en favor de Alemania federal.

También ha tomado la palabra Tsarapkin, para criticar severamente la actitud occidental.

La Conferencia de Desarme se reunirá de nuevo, según se piensa, en el mes de enero próximo, después de haber presentado su informe a la Asamblea de las Naciones Unidas. (AFP-Efe.)

Acusaciones recíprocas

GINEBRA. — Al final de la sesión de ayer de la Conferencia de Desarme de las diecisiete naciones, los delegados comunistas se han lamentado de que las ocho semanas de sesiones hayan sido «infértiles», ya que Occidente no quiere el desarme.

El portavoz occidental ha respondido acusando a los soviéticos y a los delegados del este de Europa de intentar, con «polémicas malintencionadas y juegos de palabras», plantear problemas preliminares a la Conferencia.

Los delegados han aprobado un informe dirigido a la Asamblea General de las Naciones Unidas, que comenzará sus sesiones la próxima semana, en el que se dice que la Conferencia no ha conseguido llegar a un acuerdo específico sobre los problemas de orden general relativos al desarme ni sobre las medidas encaminadas a disminuir la tensión internacional. (Efe.)

# NUEVA YORK, SIN PERIODICOS

La Asociación de Editores suspende la publicación de los diarios en solidaridad con el «New York Times» afectado por una huelga

NUEVA YORK. — La Asociación de Editores de Nueva York ha ordenado a los seis principales periódicos de la ciudad que suspendan su publicación, en solidaridad con el «New York Times», que no puede publicarse a causa de una huelga de los empleados de Redacción y de Administración.

La Asociación había conminado a los miembros de nueve Sindicatos de obreros mecánicos a que cruzaran antes de las 23,00 (hora española) las líneas de piquetes establecidas por la Asociación Norteamericana de Periodistas y regresaran a su trabajo en el «New York Times». En caso contrario, la Asociación de Editores amenazaba con poner en práctica una política conjunta, consistente en el cierre de seis periódicos.

La Asociación Norteamericana de Periodistas declaró la huelga contra el «New York Times», al no conseguirse un acuerdo en una disputa con el periódico por motivos no económicos, entre los que figura la automatización.

Por su parte, la Asociación de Editores declaró que si se impedía por la huelga la publicación del «New York Times», tampoco se publicarían los periódicos «Herald Tribune», «Daily News», «Vorl Telegraph», «Journal American», «Long Island Press» y «Long Island Star Journal». Los siete periódicos de la Asociación tienen una venta diaria de cuatro millones y medio de ejemplares.

El «New York Post» será, pues, el único periódico que se publicará hoy en la mayor ciudad de los Estados Unidos. Este periódico se dio de baja de la Asociación de Editores en 1963, después de la huelga de ciento cuarenta días de duración, en el curso de la cual la Asociación suspendió la publicación de nueve periódicos miembros de la misma. (Efe.)

# GINEBRA

## CLAUSURA DE LA REUNION DEL CONSEJO DE COMERCIO Y DESARROLLO

LA MAYORIA DE LOS ASUNTOS—INCLUIDA LA ELECCION DE LA SEDE DEL NUEVO ORGANISMO ONUSIANO—QUEDARON APLAZADOS HASTA EL PROXIMO PERIODO DE SESIONES

GINEBRA. — El Consejo de Comercio y Desarrollo concluyó sus trabajos. Iniciada el 24 de agosto, la segunda sesión de ese Consejo no ha resuelto, por así decirlo, nada, y el saldo de sus trabajos arroja flaco superávit.

La única cuestión práctica que tenía en estudio —la elección de la sede definitiva de la nueva organización—, tras haber envenenado la atmósfera del Consejo, ha sido aplazada hasta el 28 de octubre, con objeto de que se dilucidase si se implantará en Ginebra, Roslagos, Addis Abeba o Londres.

En el plano político, la sesión del Consejo ha estado dominada por dos hechos: la división del grupo de países en vía de desarrollo, concretamente en torno a la cuestión de la sede, y la extrema reserva de la Delegación soviética, que, a consecuencia de los acontecimientos del Vietnam, no estaba dispuesta a firmar textos conjuntos con los países occidentales, más concretamente con los Estados Unidos.

La mayoría de las cuestiones —entre otras, la del comercio Este-Oeste— han sido aplazadas hasta la tercera sesión. Las discusiones que se han mantenido en cuanto a la puesta en práctica de las recomendaciones de la Conferencia del año pasado, sobre comercio y desarrollo, no invitan al

optimismo en cuanto a la madurez de la nueva Organización. No obstante, la «puesta en práctica» ha sido el único problema sobre el que el Consejo ha terminado por ponerse de acuerdo.

El segundo período de sesiones del Consejo del Comercio finalizó tras haber sido aprobado el informe que será presentado en la próxima Asamblea General de la ONU.

Al margen de la Asamblea de Nueva York, se celebrará el 28 de octubre una sesión extraordinaria de un día para decidir, si ello es posible, el lugar en que será instalada la sede de la Organización Comercial de las Naciones Unidas. (AFP-Efe.)

El MEC proseguirá sus actividades a pesar del boicot francés

BRUSELAS. — La Comisión Ejecutiva del Mercado Común proseguirá sus sesiones, como de costumbre, pese al actual boicot ejercido por Francia contra la Comunidad Europea, anunció ayer el portavoz de la Comisión.

La Comisión, en su reunión semanal, celebrada anteayer, sometió a discusión, aprobando a continuación el programa de trabajo para los próximos meses, particularmente en el terreno agrícola, añade dicho portavoz. (Efe.)



## LOPEZ RODO: «SERIA POCO REALISTA PARA EL MEC SEGUIR CIERTAS POLITICAS SIN CONSIDERAR SU EFECTO SOBRE LA ECONOMIA ESPAÑOLA»

“ESPAÑA, CON BUENAS PERSPECTIVAS DE EXPANSION ES UN VALIOSO CLIENTE DE LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA”

NUEVA YORK.—Laureano López Rodó, Ministro español sin cartera, ha manifestado que sería «poco realista» para el Mercado Común Europeo seguir adelante con ciertas políticas sin considerar su efecto sobre la economía española.

En un artículo publicado en una revista norteamericana, el Ministro sin cartera encargado del Plan de Desarrollo Económico español comenta las actuales conversaciones de Ginebra sobre los problemas que se enfrentan a la economía española a consecuencia de la operación del Mercado Común.

«Para ajustar toda la estructura de la producción española hasta el grado competitivo que existe en la CEE se necesita un proceso de capitalización intensiva», dijo Rodó.

Al mismo tiempo indicó que existían algunos aspectos con la CEE «que deberían ser tomados en consideración por su propio interés».

«La economía española, con buenas perspectivas de expansión, es un valioso cliente para los países de la CEE; no en el sentido de que sus exportaciones a nosotros alcanzan un porcentaje considerable en su exportación total, sino porque las compras en el exterior aumentan y las firmas europeas encuentran aquí un mercado seguro y cada vez más extenso. Este es un hecho que no puede ser ignorado.» (Efe.)

### España adquiere bonos del Banco Mundial

WASHINGTON.—El Banco Mundial anunció ayer que ha vendido bonos por valor de 100 millones de dólares a 29 países.

Los bonos han sido vendidos a la par y a un interés del 4 por 100. Vencerán el 15 de septiembre del año 1967.

Los países compradores son: Argelia, Australia, Austria, Birmania, China nacionalista, Dinamarca, España, Etiopía, Francia, Alemania,

Islandia, India, Irán, Iraq, Italia, Japón, Jordania, Libia, México, Nigeria, Noruega, Paraguay, Filipinas, Arabia Saudita, Sudafrica, Suiza, Tailandia, Vietnam y Yugoslavia. (Efe.)

### Esquí al lado de la Costa del Sol

BONN. (Del corresponsal de Efe.) — España sigue siendo noticia de actualidad en la Prensa de la República Federal Alemana. A las veinticuatro horas de haberse iniciado la «segunda ola turística», el diario popular «Abendpost» apareció ayer con una noticia que ha causado sensación entre los amigos del deporte blanco. En un gran titular, que ocupa tres columnas, anuncia: «Se esquía en Andalucía».

## CONTINUAN LAS ESCARAMUZAS ENTRE LOS PESCADORES FRANCESES Y BRITANICOS

EL CONFLICTO DE JURISDICCIONES AFECTA YA A LOS BARCOS QUE ASEGURAN EL TRANSITO DE PASAJEROS

PARIS. — Pescadores franceses han prometido un bloqueo en gran escala sobre los puertos del canal de la Mancha contra los barcos que hacen el trayecto Inglaterra-Francia, a menos que el Gobierno preste apoyo a sus quejas contra los recientes límites de pesca impuestos por Gran Bretaña.

Han esperado ansiosamente la reacción del Gobierno francés después de haber bloqueado los accesos a los puertos de Boulogne y Calais durante una hora.

La acción ha sido poco más de una escaramuza en la campaña emprendida para conseguir el ac-

## COMENZARON EN BUENOS AIRES LAS CONVERSACIONES ARGENTINO-ITALIANAS

El comunismo, en su forma soviética y china, se está expandiendo en Iberoamérica

AMPLIA REORGANIZACION DE LA DIRECCION DEL MOVIMIENTO PERONISTA

BUENOS AIRES. — Problemas de orden general concernientes a la política mundial han constituido el tema de la larga conversación sostenida por los ministros de Asuntos Exteriores de Italia y Argentina, se anuncia de fuentes bien informadas.

Zavala Ortiz y Amintori Fanfani se negaron a hacer declaraciones a la salida de su primera entrevista a causa, dijeron ellos, de que estas primeras conversaciones no son más que el preámbulo de otras más precisas.

En los medios próximos al Palacio de San Martín se dice que los ministros, que estaban acompañados de sus consejeros económicos y jurídicos, y pese a la presencia del ministro argentino de Economía, no se han ocupado de los temas económicos que interesan directamente a los dos países.

Ellos han dejado a los altos funcionarios el cuidado de «desbrozar el terreno» para no tener que ocuparse más que de las cuestiones esenciales, lo que podría ocurrir en las próximas entrevistas de los ministros y los presidentes, de las cuales serán publicadas unas declaraciones conjuntas. (Afp-Efe.)

### Explosión de una bomba junto al Luna Park

BUENOS AIRES. — La pasada noche ha hecho explosión una bomba junto al Luna Park, el más grande Estadio cubierto de la Argentina, donde deben celebrarse las ceremonias conmemorativas del décimo aniversario del derrocamiento de Juan Domingo Perón.

No se han producido víctimas y los daños son de mínima cuantía, según declaró la Policía.

El Luna Park se encuentra a unos 800 metros del hotel en que se hospeda el Presidente Saragat de Italia, que actualmente se encuentra en visita oficial en la Argentina. La bomba hizo explosión junto a una de las puertas del Estadio. (Efe.)

### Anticomunismo

BUENOS AIRES. — Dieciséis agrupaciones anticomunistas dieron un comunicado conjunto en el que expresan que el comunismo se está expandiendo en Iberoamérica, tanto en su forma soviética, como en la versión china. Para estas agrupaciones, entre las que se cuentan algunas formadas por exiliados de países europeos dominados por el comunismo. El Gobier-

## DESCONCIERTO EN TORNO AL PARADERO DE UN DIPLOMATICO SUECO

EL GOBIERNO SOVIETICO LE DIJO POR MUERTO EN 1947

ESTOCOLMO.—Un diplomático sueco del que el Gobierno soviético anunció su muerte en la cárcel de Moscú en 1947, estaba todavía vivo en un hospital mental de Moscú hace cuatro años, ha declarado ayer el Gobierno sueco.

En un Libro Blanco que se acaba de publicar, el Gobierno sueco también dice que al estrecharse las relaciones entre Estocolmo y Moscú, el primer ministro, Tage Erlander, realizó repetidas gestiones para intentar obtener más informaciones del diplomático Raúl Walenberg, que se hallaba prisionero.

Walenberg desapareció de su puesto en Budapest el año 1945, cuando el Ejército soviético llegó allí.

Se tuvo la certeza de que estaba vivo en 1961, cuando un «científico ruso internacionalmente conocido», cuyo nombre no se revela, se lo confesó al doctor sueco, profesor Nanna Svartz, que visitó Moscú aquel año, dice el Libro Blanco.

El científico soviético negó más tarde su informe diciendo que su limitado conocimiento del idioma alemán, que utilizó para conversar con el profesor Svartz, había producido un malentendido.

no del Presidente Illia está «sembrando comunismo con su política de desocupación, inercia y hambre». Dicen además en el comunicado que los ministros del Interior y de Educación —en la última interpelación a que fueron sometidos en la Cámara de Diputados— «han puesto una cortina de humo sobre el comunismo en acción en el país». La declaración fue entregada en una conferencia de Prensa, en la cual el Presidente de una de las organizaciones dijo que en 1972 si no se toman medidas todas las Universidades argentinas serán comunistas. (Efe.)

### Peronismo

BUENOS AIRES.—Se va a acometer la reorganización de la dirección del movimiento peronista en el sentido del ensanchamiento reclamado hace dos meses por Perón.

Un comunicado remitido a la Prensa por Alberto Iturbe, que pertenece al «quintunvirato» actual dice: «Se ha decidido constituir un Consejo coordinado, formado por todas las fuerzas políticas sindicales y juveniles, así como por los cinco compañeros que aseguran actualmente la dirección del movimiento.»

### Medidas de precaución en Bolivia

LA PAZ (Bolivia).—No ha sido descubierta ninguna conspiración en La Paz, pero existe en el país una agitación subversiva y una amenaza de sedición que justifican una redoblada vigilancia. Tal es sustancialmente el contenido de una declaración hecha a la Prensa por el coronel Quiroga Terrán, ministro del Interior (Gobernación), después del anuncio hecho por el diario «Presencia» del descubrimiento de una conjura que debía producirse en La Paz en ausencia de los dos copresidentes de la Junta Militar. Estos se hallaban entonces en Cochabamba, donde presidían las fiestas organizadas con motivo del aniversario de la fundación de la ciudad.

### Regalo de dos camiones «Barreiros Diessel» a las autoridades chilenas

SANTIAGO (Chile).—Dos hermosos camiones de fabricación española «Barreiros Diessel», fueron donados por la firma fabricante a las autoridades chilenas, como una contribución a los esfuerzos que se realizan para la reconstrucción del país, azotado por el terremoto último y los más recientes temporales. La entrega de dichas unidades se hizo en un acto al que asistieron el subsecretario del ministerio del Interior, don Juan Hamilton; funcionarios del Gobierno, el encargado de Negocios de España, don Rafael Gómez Jordana, y miembros de la Misión diplomática, así como también el representante en Chile de la firma donante, don Fernando Cabezon Sergasa. Al entregar las unidades, el diplomático español dijo que la donación constituía una nueva muestra del deseo de la Madre Patria y su pueblo de ayudar a los chilenos en este período de calamidades. (Efe.)

## LOS SINDICATOS ITALIANOS ABRUMAN A CHIARINI CON SUS DIATRIBAS

LO CIERTO ES QUE LA «MOSTRA» VENECIANA DE ESTE AÑO HA DEFRAUDADO AL HIJO DEL PRIMER PROMOTOR DEL FESTIVAL

ROMA.—Una protesta abierta y dura de los Sindicatos italianos, numerosos manifestos fijados en las calles de Venecia con el título de «Fuera Chiarini!» y críticas adversas en diversos diarios, como «La Nación» e «Il Tempo», de Roma, a los que hay que sumar la ausencia de las grandes figuras del cine, es el balance de la recientemente concluida «Mostra» Cinematográfica de Venecia.

Efectivamente, la presente edición del otrora renombrado Festival cinematográfico se ha caracterizado por las protestas e incidentes originados por la conducta del director de la Bienal, Chiarini, y por la parcialidad y clara tendencia política, evidenciada por el Jurado en la concesión de algunos de los premios.

Como escribe «Il Tempo» —y ésta es una muestra del descontento contra los organizadores y Jurados de la «Mostra», «el pre-

sidente del Jurado, Carlo Eo, ha tenido la cara dura de elogiar la seriedad artística de las películas en concurso».

La bomba final de esta desafortunada «Mostra», a la que Eo, a su vez, con buen criterio, no ha concurrido, ha sido las palabras del conde Giovanni Volpi, hijo del fundador y primer promotor de este Festival, quien al felicitar a los Copas Volpi por interpretación hayan ido a dos actores que por su labor las merecían, ha manifestado:

«Sin embargo, es mi deber añadir que no puedo estar satisfecho de la marcha general de la «Mostra» este año y de la asignación de los premios, consiguiente a los principios y a los criterios con que ha sido concebida y realizada. Espero que Venecia pueda volver a sentirse orgullosa de esta manifestación. Es necesario que las cosas cambien.» (Efe.)



## VIDA CULTURAL

# LA SOLERA FILOSOFICA DE ESPAÑA PUEDE BENEFICIAR A TODA LA HUMANIDAD

**El pensamiento de Séneca está caracterizado por su gran raigambre metafísica**

**CONSTITUYE UN ESILABON NECESARIO EN EL PASO DEL PENSAMIENTO HELENICO AL PATRISTICO Y MEDIEVAL**

**Declaraciones del profesor de la Facultad de Filosofía de Oña, padre Eleuterio Elorduy, S. J.**

CORDOBA. (Del corresponsal de Pyresa, F. Navarro Catalaui.)—«El Congreso Internacional de Filosofía celebrado en Córdoba —primero de los dedicados exclusivamente a Séneca— plantea la revisión de muchos de los presupuestos de la historia de la Filosofía, en cuanto ésta ha desarrollado hasta ahora el principio de que la fuente casi exclusiva del pensamiento filosófico se ha reducido al mundo griego. Contra este supuesto ha habido una fuerte reacción por parte de las filosofías orientales, pero no se habían sondeado las posibilidades que el pensamiento occidental podía aportar, con originalidad y profundidad inesperada, como un movimiento intermedio entre el pensamiento helénico y primitivo y el pensamiento filosófico-cristiano del neoplatonismo.»

Así opina el padre Eleuterio Elorduy, jesuita, uno de los miembros españoles más caracterizados del Congreso de los senequistas. El padre Elorduy es

vizcaino; tiene sesenta y nueve años de edad, pero el espíritu vigoroso y la mente lúcida, como demuestra cada día en su magisterio de la Facultad de Filosofía de Oña, de la Compañía de Jesús, y sus trabajos científicos en el ámbito filosófico.

Precisamente hace muy poco acaba de aparecer un libro espléndido, editado por la Colección de Estudios Teológicos de la Universidad de Friburgo, que tenía por tema «La metafísica del bien moral en Francisco Suárez». Su autora es una universitaria germana que hace honor en su obra a su doble condición de intelectual católica y alemana, Elizabeth Germmeke, tal es su nombre, recibió una ayuda muy valiosa, en los materiales y en la orientación, para dar a la estampa este libro que reivindica en la Alemania de nuestro tiempo y pone en su lugar a una luminaria del espíritu filosófico español de la Edad de Oro.

### Séneca, eslabón filosófico necesario

—¿Cómo valora usted la personalidad filosófica de Séneca, a la luz de las necesidades morales de nuestro tiempo?

—Séneca es un eslabón necesario para comprender la transición del pensamiento helénico al pensamiento patristico y medieval. El es, más plenamente que Diógenes el cínico, un «ciudadano del mundo».

Caracteriza al gran pensador cordobés su raigambre metafísica precisa para que podamos comprender actualmente, mejor por la experiencia, de que un hombre que no se solidariza positivamente con las vicisitudes de los pueblos y las de sus semejantes, automáticamente es considerado como falto de algo del todo necesario para ser hombre. El rasgo helénico es la autosuficiencia, la autarquía, consideradas hoy como cosas anti-humanas.

### SITUACION CRUCIAL DE ESPAÑA EN LA HISTORIA

—¿Cuál es el puesto de España en la historia de la Filosofía y en el mundo filosófico de hoy?

### ESPAÑA GANA EL PREMIO A LAS MEJORES FOTOGRAFÍAS TURÍSTICAS

**Organizan el concurso una popular revista norteamericana y la Asociación de Agentes de Viaje**

El premio que anualmente concede la revista norteamericana «Popular Photography» en colaboración con la Asociación Americana de Agentes de Viaje (ASTA), a las mejores fotografías utilizadas en la promoción turística, ha sido concedido este año a la campaña de anuncios realizada por el Ministerio de Información y Turismo en Estados Unidos.

La entrega del premio se hará el próximo día 22 de septiembre en Hong-Kong, con motivo de la celebración de la Convención de ASTA.

—Los españoles nos encontramos actualmente en una situación crucial, de auténtica trascendencia histórica, para utilizar el patrimonio cultural primitivo y cristiano con el fin de llevarlo a toda la Humanidad.

Poseemos una solera filosófica de la mejor ley a través de los tiempos: Séneca, Suárez, Vitoria, además de nuestros moralistas, nuestros místicos, cuyos valores espirituales alcanzan una dimensión internacional.

—¿Qué juicio le merece «La metafísica del bien moral en Francisco Suárez», de Elizabeth Germmeke?

—Se trata de la ética general desarrollada desde un punto de vista del realismo físico y moral abierto a la Teología y al orden sobrenatural, tal como lo elaboró el padre Suárez en gran parte de sus obras sin lograr una sistematización definitiva como era su deseo en los últimos años de su vida.

### RELACIONES ENTRE SENECA Y SUAREZ

—¿Podría hablarse de alguna relación filosófica entre Séneca y Suárez?

—Una serie de trabajos propios del centenario de Séneca llevan a comprender la solera común ideológica del pensamiento occidental e hispano que perdura a lo largo de la Historia, estableciendo relaciones muy interesantes entre Séneca y Suárez en el orden filosófico-jurídico y con los grandes literatos españoles en todas las otras ramas de la Literatura.

Séneca es el único gentil prestigioso al que los cristianos, sabiendo que no había sido bautizado, trataron de presentarle como próximo al cristianismo. No hay ningún otro personaje histórico a quien se le pueda poner cara al cristianismo para establecer sus mutuas relaciones en tantos aspectos como al gran pensador cordobés.

### HABLA EL PROFESOR VON RINTELEN

El profesor Joachim von Rintelen, que se hallaba presente en la entrevista con el padre Elorduy, quiso amablemente darnos su opinión sobre el libro «La metafísica

del bien moral en Francisco Suárez», de su paisana Elizabeth Germmeke, en estas palabras:

—Ofrece una visión muy clara Suárez en este momento de pleno desarrollo de ideas que se introducen en el pensamiento moderno. Un rasgo sobresaliente de él es el estudiar debidamente cómo Suárez valora con gran profundidad el valor personal del hombre. Pero no el hombre individualmente aislado, sino con relación a la colectividad. Al mismo tiempo la obra contiene un análisis científico hecho con gran profundidad.

## CONVOCATORIA DE BECAS PARA EL CURSO ESCOLAR 1965-66

**PUEDEN SOLICITARSE PARA ESTUDIOS EN CENTROS ESTATALES, RECONOCIDOS, AUTORIZADOS Y DE ENSEÑANZA LIBRE**

**Se refieren a estudios de enseñanza superior, media y especial**

La Comisaría General de Protección Escolar anuncia la convocatoria de becas para el curso 1965-66.

Estas becas pueden solicitarse para cursar estudios en centros estatales, reconocidos y autorizados, adscritos o incorporados y de enseñanza libre, y se refieren a estudios de enseñanza superior, media y especial.

La presentación de solicitudes se efectuará del modo siguiente: a través de los maestros o directores de los centros en que estén matriculados los solicitantes en el actual curso, cuando se refieren a iniciación de estudios medios. En caso excepcional de aspirantes no escolarizados, presentarán la solicitud en la Delegación Provincial de Protección Escolar; a través de las Delegaciones Provinciales de Protección Escolar, para continuación de estudios medios, y en la Comisaría de Protección Escolar de cada Distrito Universitario, las relativas a estudios superiores o especiales. Los residentes en Colegios Mayores durante el curso actual 1964-65 presentarán la documentación en la dirección de cada Colegio.

## LA FERIA DEL LIBRO EN GRANADA, COMO HOMENAJE NACIONAL A ANGEL GANIVET

**UNA BIOGRAFIA DEL ILUSTRE PENSADOR ESPAÑOL CON CARTAS INEDITAS**

**INTERCAMBIO TURISTICO GRANADA-HELSINKI Habla para ARRIBA el profesor Gallego Morell**

GRANADA. (De nuestro corresponsal.)—La Carrera del Genil se ha vestido de «Recoletos» a lo andaluz para presentar, por primera vez en nuestra ciudad, la Feria del Libro, que tiene carácter de homenaje al escritor granadino Angel Ganivet, al cumplirse el primer centenario de su nacimiento.

Para hablar de la Feria, nadie mejor que don Antonio Gallego Morell, en el que concurren, en este caso, tres facetas que le colocan en el plano de promotor del certamen: su calidad de delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, como puntal del Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Granada y, sobre todo, como fecundo escritor, en vanguardia de las letras granadinas, no sólo desde su puesto de catedrático de Literatura y de los cursos para extranjeros, sino como fiel continuador de la obra de su padre, don Antonio Gallego y Burín, cuyos libros sobre Granada están presentes en las casetas de la Feria, instalada por el Instituto Nacional del Libro español.

—¿Qué representa la Feria del Libro para Granada?

—Sencillamente un intento de sacar los libros a la calle y de despertar la curiosidad de los andaluces.

—¿Su obra «Ganivet excéntrico del 98» ha sido editada en homenaje al ilustre pensador y diplomático español?

—Exactamente, y podríamos decir que va a erigirse como la biografía oficial del centenario en este año 1965.

—Desde el punto de vista de investigación sobre temas ganivetianos, ¿qué pretende usted con ello?

—Aportar una serie de datos casi todos inéditos que sitúan la figura de Ganivet en el marco de la generación del 98. Precisamente todo el libro es un intento de señalar a Ganivet no como un precedente del 98, sino como una figura más del 98.

—¿En sus viajes a Finlandia y Bélgica para recabar datos ha conseguido usted detalles inéditos sobre la vida y la obra del autor del «Idearium español»?

—Tengo la esperanza de que con mi biografía se puede hilvanar día a día la vida de Angel Ganivet, desde su salida de Granada en 1888 hasta su suicidio en la ciudad de Riga en 1893. Una serie de cartas inéditas que maneje, de datos totalmente desconocidos que puedo aportar a la biografía, hacen seguir el curso de su vida paso a paso y día a día.

—¿Qué intercambio con la Oficina de Turismo españolas en Helsinki existe referente a publicaciones, con motivo del centenario?

—A lo largo de todo el año se está recibiendo en la Embajada nuestra en Helsinki, en la Oficina de Turismo de Helsinki, la Prensa granadina como homenaje al autor de las «Cartas finlandesas» que se publicaron como una serie de artículos en el diario «El Defensor de Granada». Una reproducción a gran tamaño de la portada de «El Defensor de Granada», con la carta número 1 de la colección de «Cartas finlandesas» viene figurando en los escaparates de la Oficina de Helsinki, y tenemos el proyecto de iniciar una serie de intercambios de viajes colectivos de granadinos que vayan a conocer Finlandia, y finlandeses que vendrán a conocer la Patria, la ciudad natal de Angel Ganivet.

—A su juicio, ¿qué libro falta en la Feria, es decir, qué obra debería haberse publicado en estos momentos?

—Sin duda alguna, Granada ha debido hacer, a través de sus organismos representativos y corporaciones, una edición de «Granada la bella» en este año de su centenario.

—¿Cuál es la aportación de los escritores granadinos a la Feria?

—Aparte de las obras que se ofrecen sobre Ganivet, una verdaderamente buena e impresionante, que es la de «El pensamiento de Ganivet», de Miguel Olmedo, y otra, la mía; Francisco Izquierdo da una visión de la Alpujarra; el padre Casares, una obra de investigación sobre los archivos de la catedral; los profesores Orozco y el padre Cabanellas, dos obras editadas por el Patronato de la Alhambra.

La Feria sigue alegrando las mañanas y los atardeceres de la Carrera de la Virgen.

Rafael GOMEZ MONTERO



# TRASCENDENCIA DE LA LUCHA EN CACHEMIRA

## El Indostán, clave del dominio del Indico LA ESTRATEGIA CHINA SE ORIENTA HACIA ESTE OCEANO

Por el capitán MARTIN-CIFUENTES

Las dos grandes colectividades en que se escindió el Imperio inglés del Indostán — Pakistán e India — han venido manteniendo unas relaciones de vecindad difíciles y, en ocasiones, sus contrapuestos puntos de vista han desembocado en lucha abierta. Tras el incidente del Rann de Kutch — que hace pocos meses parecía definitivamente zanjado — ha venido a encenderse de nuevo la disputa entre ellos latente a propósito de Cachemira. La peligrosa evolución de los acontecimientos, seguidos con creciente atención en todo el mundo, nos mueve a resaltar la importancia geopolítica de la península indostánica — arco de bóveda que supone la clave del dominio en toda la extensa zona bañada por las aguas del Indico — y a considerar el interés que la China comunista tiene en hacer sentir su presencia expansiva en esta delicada y estratégica área. Quizá la consecuencia que a no largo plazo puede resultar de la actual campaña de Cachemira no sea otra que la afirmación de la irrupción china en el antiguo dominio británico.

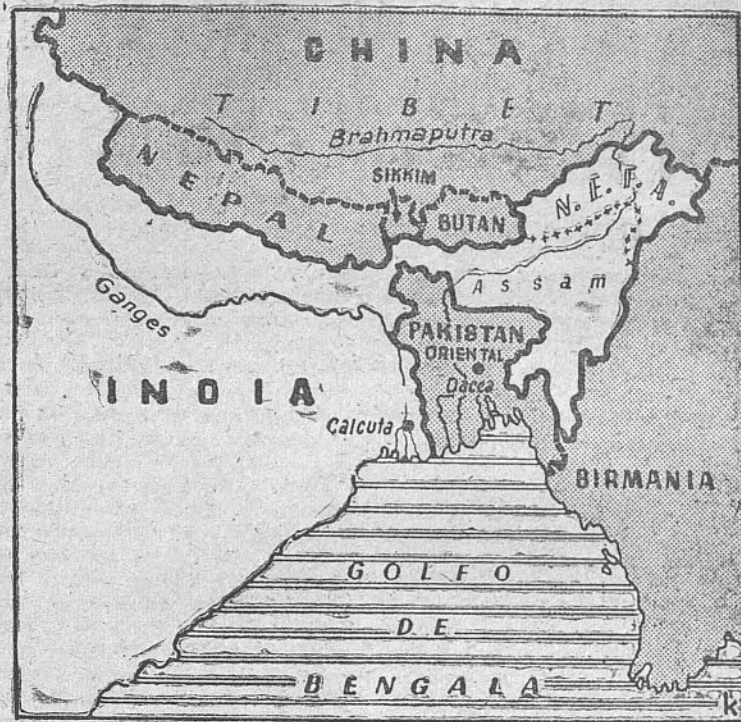
Es innegable que la China comunista — impulsada por su escalofriante demografía y, sobre todo, en razón de la doctrina que profesa — es un país de anhelos conquistadores; con su actual intervención en el Sudeste asiático no busca — en definitiva — más que asegurarse la salida a las aguas de aquel océano, y esto representa un primer paso en lo que hace mucho tiempo viene siendo el objetivo soñado de Pekín: apoderarse de todo el Indostán. Es fácil imaginar el alcance que esta conjuntura entrañaría: de Siberia a Australia un bloque comunista monolítico podría fácilmente surgir; África Oriental quedaría directa-

mente amenazada; «Occidente», a fin de cuentas, habría perdido tal vez sin remedio una zona de primordial importancia, comercial, política y estratégicamente hablando.

Cuando Inglaterra dominaba la India, trató de asegurarse lo que se llamó la India «útil», llevando su esfuerzo hasta conseguir una influencia de tipo diverso sobre una serie de comarcas fronterizas que salvaguardaran la libre posesión de aquella colonia. Nacieron así los Estados tapones de Nepal, Sikkim, Bután, NEFA (Nord East Frontier Agency)...; se llevaron a cabo expediciones al Tibet y Birmania; zonas de influencia británica se delimitan en Afganistán, Persia, etc. Pues bien, esta excelente visión estratégica no ha sido mantenida por la India actual — quizá porque no le ha sido posible —, y el hecho concreto es que aquel glacis protector está a punto de desaparecer en beneficio de la China roja. Esta potencia ha ocupado parcialmente la NEFA en 1962; se esfuerza en lograr una confederación afecta del Bután, Nepal y Sikkim; el Tibet ha caído en sus manos; en resumen, su posición actual amenaza el estrecho corredor cuya anchura no sobrepasa los sesenta kilómetros — el valle del Bramaputra —, y que es el nexo de unión entre la India continental y sus excéntricas provincias de NEFA, Assam y Nagaland. El actual conflicto de Cachemira, ante la postura adoptada por China, puede ser ocasión de que se fortalezca la posición de Pekín a lo largo de toda la frontera hindú, y esto no suponiendo, en la más peligrosa de las hipótesis, que una mayor complejidad de la pugna mueva a Pekín a lanzarse abiertamente en apoyo de Rawalpindi.

Y es que el hecho paradójico de que el Pakistán — miembro de la SEATO y del CENTO — se vea impulsado a buscar ayuda en el país contra el cual están orientadas aquellas alianzas nace de la indudable discrepancia que siempre puede surgir entre las estrategias nacionales y las propias de las coaliciones. Máxime si las naciones más importantes de tales alianzas no son capaces de contribuir a resolver los problemas que estos otros países — más débiles — tienen planteados. La paz no es un bien absoluto al que haya de sacrificarse cualquier otra postura; por eso no debe extrañar que Rawalpindi, decepcionado largos años en sus aspiraciones, recurra al apoyo chino.

Es cierto que tanto la India como el Pakistán son en gran parte subsidiarios del extranjero en lo que dice a la obtención de recursos modernos de lucha, pero no es menos cierto que tales ayudas no les faltarán — procedentes de diversos orígenes — y, sobre todo, que si su deseo de resolver por



las armas una antigua contienda se mantiene, va a ser muy arduo conjurarla por medio de sanciones y bloqueos económicos. En lo que al Pakistán concierne, no le cabe esperar, por lo que hasta el momento conocemos, más amparo de sus aliados que un cierto apoyo de Turquía e Irán; difícil-

mente obtendrá ayuda militar. En estas condiciones es obvio predecir el futuro de la SEATO — ya muy resquebrajada — y del CENTO. En último análisis, la posición china — y la del comunismo mundial — saldrá muy beneficiada de la actual contienda de Cachemira.

## EL REARME DE LA ALEMANIA FEDERAL

Por Juan Antonio LIAÑO HUIDOBRO

El bien logrado vigor al que, en todos los órdenes, ha llegado la Alemania Federal, esa su preponderancia actual entre las grandes potencias europeas, tiene su iniciación, su punto de partida, en la circunstancia estratégica del mundo; algo que por sabido y architratado pasamos por alto sin más que esta breve mención y, tras machacar, que dicha circunstancia se impuso por sí misma cuando aún estaba tierna la tinta con que se recubrió la paz incondicional del III Reich.

Entonces, por imperativo propio, al irse aflojando las tensiones apasionadas, las restricciones tan duras como variadas que pesaban sobre Alemania, se fueron suavizando poco a poco hasta, más poco a poco, irse suprimiendo casi todas. Quedó y queda la tremenda partición con el problema de Berlín en medio, gracias a lo cual los antiguos vencedores — y escribo lo de antiguos por cuanto ellos mantienen lo de vencedores — conservan grandes contingentes de sus fuerzas armadas, alertadas en una y otra zona.

Pues bien, el estacionamiento de tales contingentes supone unos costes muy altos en cuya amortización entra la nación ocupada: esto es, refiriéndonos al mundo occidental, la Alemania reconocida, única y exclusivamente como nación propiamente tal. Y como aquel acantonamiento se justifica hoy sobre el fin mayor de la defensa europea, los alemanes exigen la contrapartida de unas compensaciones proporcionadas. Y en esta balanza de pagos, al igualarse en altura los platillos, la razón del rearme que nos ocupa gravita de modo formal en dicha paridad.

El rearme quedó incluido desde el principio; titubeante y plagado de condiciones en su origen; claro, cuando la «guerra fría» impuso respuestas menos o más templadas; y, digamos definitivo, por estas alturas de 1965. Que es lo que paso a tratar revisando los diversos contratos de compra o fabricación de armas bajo licencia, que en estos momentos mantiene Alemania con diferentes naciones.

Con Norteamérica, los acuerdos para la adquisición de material de guerra con cargo a los 2.800 millones de marcos que cuesta el sostenimiento de los destacamentos estadounidenses, están en pleno desarrollo. Y en el contrato suscrito figuran las entregas siguientes:

Tres fragatas lanza-ingenios, valoradas cada una en 200 millones de marcos. La primera debe ser entregada en 1968.

El equipo para 10 corbetas y para 20 unidades más pequeñas armadas todas con cohetes «Tartar». Material blindado para el Ejército de Tierra, entre el cual se encuentran 1.000 transportes de tropa «M-113» y una cantidad no determinada de carros de combate del prototipo llamado «carro del porvenir», de fabricación mixta.

Treinta y dos aviones de entrenamiento, biplazas, «TF-104-G»; 200 helicópteros ligeros «Bell UH 1D», y otros 200 fabricados bajo licencia en Alemania, por la casa «Dornier».

Con Inglaterra las negociaciones son sumamente laboriosas no habiéndose aún fijado, por parte alemana, las partidas de amortización. Se discute la adquisición de aviones y los ingleses, a su vez, se muestran interesados por el «carro del porvenir» siempre que se le equie con cañones del 120 fabricados por ellos.

Los tratos entre Alemania e Italia se refieren a la fabricación en conjunto de helicópteros y aviones de despegue vertical «Valk-191». Hoy construyen ya aviones «F-104» y «G-91»; submarinos de 350 toneladas, armas ligeras, aparatos de detección y transmisiones y otros, ópticos, de diversos empleos.

Y como ya puede hacerlo, Alemania no sólo construye y perfecciona las armas para su Ejército, sino que también las exporta. En el recuerdo de todos vive aún las tensiones surgidas entre Israel y El Cairo, precisamente por la compra de armas y los asesoramiento germanos, más o menos oficiales, en la fabricación de cohetes.

La colaboración con Francia ha sido, y es, muy estrecha, sin que la circunstancia política actual influya en los planes militares que tienen en desarrollo con eficaces resultados.

En fin, tal es el momento actual del rearme alemán dentro del cual destaca la vigorosa intervención de los Estados Unidos en todas las esferas de la defensa alemana. Y ello porque Alemania es una pieza imprescindible dentro de la estrategia del mundo occidental, y porque Norteamérica lo es para los alemanes en sus ágiles tácticas de apoyo, protección y lanzamiento.

## LA GUERRA BLOQUEADA

El conflicto entre indios y pakistaníes puede terminar, como todos los conflictos, por fuera de combate de uno de los contendientes, por abandono o en tablas. O puede también hacerse crónico durante un tiempo de la historia en el que sea preciso contar, de forma permanente, con ese factor de beligerancia, tal como sucede con el enfrentamiento árabe-israelí.

Pero todo ello no pasará sin que los demás países del mundo hayan pretendido otra vez extinguir una guerra desde fuera. Y aunque se sabe que generalmente la «no intervención» sólo sirve para emascarar todo género de intervenciones, en el caso del Pakistán y la India la consabida fórmula reviste un aspecto casi inédito: bloquear a los dos adversarios suprimiéndoles el suministro de pertrechos bélicos, pues sin duda hasta ahora la atroz carnicería está causada exclusivamente por artefactos de importación.

No puede confiarse demasiado en el éxito del nuevo sistema de implantación de la paz. Porque se les nieguen los tanques y otras máquinas mortíferas a los dos bandos en lucha, éstos seguirán manteniendo entre sí la misma relación pugnaz y perseverarán hasta lograr la decisión. No es totalmente una humorada decir aquí que las guerras entre los hombres son muy anteriores a la fabricación de armamentos, ya que los seres humanos les bastaron para destruirse, durante decenas de siglos, los dientes y las uñas. Parece banal repetirlo, pero no sobra: la guerra no está en las armas, sino en las almas.

E. B. R.



## INFORMACION DE MADRID

# LA MEDALLA DE ORO DE LA VILLA, AL ALCALDE DE LIMA LE FUE IMPUESTA POR EL SEÑOR ARIAS EN EL TRANSCURSO DEL AGASAJO OFRECIDO ANOCHE EN EL AYUNTAMIENTO

EL SEÑOR BEDOYA INVITO AL ALCALDE DE MADRID A VISITAR LA CIUDAD DE LIMA

El Alcalde de Madrid ha sido invitado formalmente a visitar la ciudad de Lima. La invitación se produjo, muy emotivamente, en el transcurso de la cena que en el salón de tapices de la Casa de Cisneros, don Carlos Arias, Alcalde de Madrid, ofreció anoche a don Luis Bedoya, Alcalde de Lima, y a su esposa.

Al término de la comida, el Alcalde de Madrid hizo un brillante brindis, en el cual comenzó haciendo referencia al paralelismo existente entre la fundación de la ciudad de Lima y las primeras páginas de la capitalidad de Madrid. El señor Arias repasó la semejanza de las razones que determinaron el asentamiento de las capitales de Perú y de España. El informe de los enviados de Pizarro que describía la tierra de Li-

ma como "de mucha y abundante agua", "lugar soleado y claro", viene a describir las propias circunstancias madrileñas. Pero, por encima de la geografía, la Historia ha unido entrañablemente a ambas ciudades. El señor Arias señaló cómo la plata del Perú fue el soporte de la empresa española por una Europa católica.

De la Lima moderna, fiel a su pasado, recibimos hoy —dijo el señor Arias— al alcalde que por feliz decisión de mi antecesor el conde de Mayalde es concejal honorario del Ayuntamiento de Madrid. Al hacer el elogio de la personalidad del señor Bedoya y subrayar su condición de concejal honorífico del Ayuntamiento madrileño, el señor Arias dijo que no es bueno que haya ningún concejal ocioso y que, en este sentido,

quería encomendarle una misión: llevar a la ciudad de Lima la seguridad de que estos lazos de afecto se mantendrán indelebles y de que Madrid cifra su orgullo en ser la casa solariega de todos.

Tras estas palabras, acogidas con un intenso aplauso, el Alcalde de Madrid impuso a su colega limeño la Medalla de Oro de la Villa.

Don Luis Bedoya contestó con un vibrante discurso, en el que empezó pidiendo de relieve la profunda sinceridad de sus palabras al declarar que ningún homenaje puede ser comparado al que recibe un limeño al ser designado concejal honorario del Ayuntamiento de Madrid. Nosotros —dijo el señor Bedoya— miramos a esta ciudad no como la capital de España, sino como la hermana que nació al mismo tiempo que nosotros. Hombres que no estudiaron planeamiento, sin embargo, a golpes de intuición, con más visión que razón, sabían dónde fundaban ciudades y almas.

Cuando recibo la Medalla de Oro de Madrid —añadió el señor Bedoya— como hombre de América, antes que como alcalde de Lima, le digo al Alcalde de Madrid: Muchas gracias.

El señor Bedoya hizo a continuación una profunda definición del mando como servicio. Cuando se llega a una ciudad como esta, llena de problemas como la mía —dijo— el saber que se sirve con entereza, limpieza y dedicación es la mayor compensación de nuestros desvelos.

Después de proclamar que se lleva el sentimiento de cariño de este gran solar, el señor Bedoya formuló la invitación formal al Alcalde de Madrid, diciéndole: Lima os espera y allí, antes que la llave de la ciudad, encontraréis el corazón abierto a los hombres de España, a los hombres de Madrid. Una efusiva ovación correspondió al discurso del señor Bedoya.

Inmediatamente, con su antelación y todos los invitados, los señores de Bedoya se trasladaron al patio de cristales de la Casa de la Villa, donde, en su honor, el señor Arias les ofreció un programa de canciones, interpretadas por Natí Mistral.

A la fiesta asistieron la alcaldesa, doña María Luz del Valle de Arias; los embajadores del Perú, general don Nicolás E. Lindley, y señora; el director general de Asuntos de Centro y Suramérica, don Pedro Salvador; el primer secretario de la embajada del Perú, don Jaime Cacho Sousa; el agregado comercial, don Ramón García Ribeyro; teniente de alcalde, concejales y delegados de Servicios del Ayuntamiento.

### El alcalde de Lima recibió la llave de la ciudad

A mediodía de ayer, en el salón Goya de la Casa de la Villa, tuvo lugar una recepción para hacer entrega de la llave de la ciudad al alcalde de Lima.

Antes de proceder a la entrega de la llave pronunció unas palabras el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro. «Constituye para mí —dijo— un señaladísimo honor. En siglos pasados la entrega de la llave de una ciudad

era signo de vasallaje; hoy simboliza entrega generosa y hospitalidad.»

Seguidamente hizo uso de la palabra el alcalde de Lima, don Luis Bedoya Reyes: «Para un hombre de Lima, llegar a Madrid y recibir la llave de la ciudad constituye una de las más profundas satisfacciones. En principio España conquistó Perú, pero finalmente creo que Perú ha conquistado España. Yo me siento peruano en Madrid—agregó— y español en Perú. Aunque por vías distintas, los dos países caminamos hacia el mismo destino.»

Finalmente, el Alcalde de Madrid hizo entrega de la llave al alcalde de Lima. El señor Bedoya Reyes correspondió a este honor haciendo entrega de una gran bandeja de plata con el escudo de la capital del Perú.

Al acto asistieron, con los Alcaldes, sus esposas, el embajador del Perú en Madrid, general Lindley; los tenientes de alcalde señores Del Valle y Del Moral, concejales y diversas personalidades.

### El Alcalde recibe a los niños de la "Operación Plus Ultra"

Procedentes de San Sebastián llegaron a Madrid los niños que integran la «Operación Plus Ultra». Poco más tarde fueron recibidos en el Ayuntamiento, en la sala Goya, por el Alcalde, don Carlos Arias Navarro, quien les dirigió unas palabras de bienvenida y de afecto. «Sois —dijo el señor Arias Navarro— los niños más famosos de Europa, con la fama más limpia y merecida: la de la bondad.» También hizo uso de la palabra el director general de la SER, señor Fontán. Después los niños fueron obsequiados en el curso de una recepción.

### EL MERCADO COMUN CENTROAMERICANO TIENE UN VIVO INTERES POR ESPAÑA

#### DECLARACIONES DE DON ALBERTO ORDÓÑEZ ARGÜELLO

«El Mercado Común Centroamericano tiene un vivo interés por España», afirma don Alberto Ordóñez Argüello, uno de los jefes de la Secretaría General del Tratado de Integración Económica Centroamericana, que es el nombre de dicho Mercado Común.

En unas declaraciones al redactor diplomático de la agencia Efe, el señor Ordóñez Argüello, que acaba de llegar a España en el comienzo de una gira por Europa, manifestó que el TIEC (Mercado Común) ha iniciado la labor de estrechar sus relaciones económicas con el Mercado Común Europeo y ha fundado ya en Bruselas una oficina de enlace con esta Organización europea.

«Ha sido el resultado —añadió— de las negociaciones realizadas por el secretario general del TIEC, don Pedro Abelardo Delgado, de Guatemala, quien llegará próximamente a España para establecer contactos y proseguir su misión.»

El señor Ordóñez Argüello marchará uno de estos días a Francia e Italia y regresará después a España para una larga estancia.

## AGENDA

DÍA 17 DE SEPTIEMBRE DE 1963  
VIERNES

El sol sale a las 6,56.  
Se pone a las 19,23.

### VERANILLO

Un amable y a veces caluroso veranillo estamos disfrutando. Las temperaturas de ayer oscilaron entre los 27 grados, registrados a las 2,30 de la tarde, y los 15,2, a las 7,15 de la mañana.

### PEREGRINACION

El Consejo Superior de Colegios Oficiales de Peritos Industriales, por medio de su Colegio de Vigo, ha organizado una peregrinación de peritos industriales a Santiago con motivo del Año Santo Compostelano.

Está prevista la concurrencia de profesionales de toda España, muchos de ellos acompañados de sus familiares que se concentrarán en Mondariz, y desde allí peregrinarán colectivamente hasta la santa iglesia catedral de Santiago, a la que llegarán el día 18 del actual. Han sido organizados varios actos en honor de los peregrinos.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 3.º A (NORTE)

Hasta las 12 de la noche

Jardines 11; avenida de José An. toño, 39; plaza de Isabel II, 1; plaza de San Miguel 8 (próximo Ma y o r); Esparteros, 16; Huertas 17; Fúcar, 6; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza 84; Apodaca 8; General Castaños 13 (esquina Génova); Velázquez, 43; Castelló, 110; Jorge Juan 67; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); Ibiza 17; Alcalá de Sainza de Baranda 67; Doctor Esquerdo 19; Conde Peñalver 51; Francisco Silveira 58; Pilar de Zaragoza 38 (plaza San Cayetano); Constancia 43; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machío, 14 (Colonia Ibarrondo); Benigno Soto 1 (esquina Doctor Arce); Serrano 96; Víctor de la Serna 1 (polígono Santa Marica) Bolivia 8 (triplicado); avenida de La Habana 76 (esquina Concha Espina, 5); General Perón, 23 (esquina a Orense); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8; manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Mateo Inurria 9 (próximo plaza de Castilla); Hierbabuena, 3; Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, 46; Alenza 5; Fernández de la Hoz 70; Bravo Murillo 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); González de Córdoba 14; Tesoro 1; Galileo, 29; Joaquín María López, 19; Santa Cruz de Marcenado, 24; Altamirano, 14; Ferraz, 15; Reyes 15; Ilustración 14; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Ca. rretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); Ezequiel Solana, 54; Virgen del Portillo, 29 (Barrio Concepción); Francisco Madariaga 24; José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77 número 9; Blo. ques Pto. Correos (Canillejas); Her. ramienta, 4; parcela F (Gran San Blas); Haro, 26 (esquina a Quinto).

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Jardines, 11; plaza de Isabel II, 1; Esparteros, 16; Huertas, 17; Hortaleza 84; General Castaños, 13 (esquina Génova); Jorge Juan, 67; Ibiza, 17; Francisco Silveira, 58; glorieta Ruiz de Alda, 3; Martín Machío, 14 (colonia Ibarrondo); Benigno Soto, 1 (esquina a Doctor Arce); Serrano, 96; Bolivia, 8 (triplicado); General Perón 23 (esquina a Orense); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Barrio del Pilar, calle 8; manzana 9; Julio Calvo, 6 (Peña Grande); Doctor Fleming, 36; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza, bloque 12; Reina Victoria, 50; Alenza, 5; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo); Galileo, 29; Altamirano, 14; Reyes, 15; Melchor Cano, 6 (Colonia Manzanares); Ca. rretera de Aragón, 56; avenida Marqués Corbera, 30 (Barrio Elipa); José Arcones Gil, 76 (próximo Ascao); Virgen de la Oliva, bloque 77, número 9; Bloques Pto. Correos (Canillejas).

**Cupón de los Ciegos**  
NUMERO PREMIADO AYER  
360

## UNA MISIÓN DE LA ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL DE COOPERACION INTERMUNICIPAL EN MADRID

ESTA PRESIDIDA POR EL ALCALDE DE LOUISVILLE (ESTADOS UNIDOS)

Una Misión de la Organización Internacional de Cooperación Intermunicipal, integrada por cuarenta personas, llegó ayer tarde al aeropuerto de Barajas procedente de Lisboa.

Preside la Misión el alcalde de Louisville (Estados Unidos), mister Cowgen.

### Recepción en la Embajada norteamericana

En honor de los miembros de la Organización Municipal Interamericana, que llegaron ayer tarde a Madrid, el embajador de los Estados Unidos, mister Angier Biddle Duke, ofreció una recepción en su residencia.

Los miembros de la Delegación, en la que figuran norteamericanos, peruanos, mejicanos y representantes de otras naciones americanas, a muchos de los cuales acompañan sus esposas en este viaje, manifestaron su satisfacción por encontrarse en España, y su admiración por la música de este país. En el curso de la recepción, una tina de estudiantes agrónomos, invitados por el embajador, interpretó pasacalles y típicas canciones españolas.

La Delegación, que viene presidida por el alcalde de Louisville, mister William Cowger, será recibida esta tarde por el Alcalde de Madrid, quien ofrecerá una recepción en su honor. La mañana será dedicada por los miembros de la repetida Delegación a recorrer las calles madrileñas y visitar algunos de sus Museos y monumentos artísticos.

### Doscientos cincuenta trabajadores a Portugal

Hoy saldrá para Portugal una expedición de trabajadores españoles que permanecerán en aquel país descansando durante sus vacaciones laborales, mediante el intercambio establecido entre la Fundación Nacional de la Alegría en Portugal portuguesa y la Obra Social de Educación y Descanso.

Esta expedición está integrada por 250 trabajadores de toda España con sus familias.

Durante su estancia en Portugal los trabajadores españoles permanecerán en la residencia de la FNAT en Caparica, situada en la costa de las cercanías de Lisboa.

Desde este lugar realizarán excursiones a Estoril, Cascaes, Cintra, Fátima, Setúbal, Coimbra y otros lugares de interés histórico y turístico de Portugal.

En la misma fecha llegará a España un grupo de trabajadores igual, portugueses, con sus familias, que descansarán en España en la Residencia de Educación y Descanso de Cádiz y las Ciudades Residenciales de la ciudad Obra de Marbella y Tarragona, realizando asimismo diversas excursiones a los lugares de mayor interés de las cercanías de sus respectivos lugares de residencia.

Estos grupos formarán la segunda fase del intercambio anualmente establecido entre la FNAT de Portugal y Educación y Descanso española, cuya primera fase, integrada por grupos de trabajadores de ambos países de igual número que éstos, se verificó el pasado mes de junio.

Estos intercambios se verificarán a precios asequibles a los trabajadores de ambos países, abonando los trabajadores españoles que participan en él la cantidad de 2.300 pesetas por persona, en la que están incluidos todos los gastos de viajes desde Madrid a Lisboa y la residencia, de ida y vuelta, la totalidad de la estancia de veinte días y las excursiones anunciadas.

### Orfeón Universitario de Valencia

Los 45 componentes del Orfeón Universitario de Valencia emprendieron viaje ayer, por vía aérea, con dirección a Nueva York, a fin de participar en el Festival Internacional de Coros Universitarios, que se celebra en el Lincoln Center de aquella ciudad.



# AGENDA

DIA 17 DE SEPTIEMBRE DE 1965  
VIERNES

SANTORAL.—San Pedro Arbues.

## ESCUELA OFICIAL DE PUBLICIDAD

El «Boletín Oficial del Estado» ha publicado una orden del Ministerio de Información y Turismo declarando legalmente reconocida la Escuela de Publicidad del Centro de Instrucción Comercial e Industrial, que comenzará a funcionar el día 4 de octubre.

Ha quedado abierta la matrícula para el primer curso en la Secretaría del Centro (calle del Conde de Plasencia, 2).

## COLONIAS PREVENTORIALES

El próximo día 23 del actual, a las nueve de la mañana, regresa la 357 expedición del preventivo de «La Sabinosa» (Tarragona), que partió de esta capital el día 23 de junio pasado.

Se ruega a los familiares de los niños acudan al Servicio de Colonias Preventoriales del PNA (Andrés Mellado, 31) para recibirlos.

Asimismo el día 27 de septiembre, y en el tren expreso de Barcelona, partirá la 362 expedición, compuesta de cien niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los ante-

## EXAMENES DE INGRESO EN LA ESCUELA OFICIAL DE CINEMATOGRAFIA

Los exámenes de ingreso para el curso 1965-66 de las especialidades de dirección, producción, cámaras, decoración y guión darán comienzo el próximo día 21 de septiembre actual, a las cuatro de la tarde.

Los de la especialidad de interpretación, el mismo día 21 a las diez y media de la mañana.

Todos en el domicilio de la Escuela (Monte Esquinza, 2; Madrid).

## FARMACIAS DE GUARDIA

### TURNO 3.º A (SUR)

Hasta las 12 de la noche

Segovia, 45; plaza Tirso de Moll, 13; Ave María, 26; Miguel Serret, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139 (puente Princesa); Nicolás Usera, 103 (antes 137); Mariano de Vela, 41 (Usera); Balears, 33; avenida de Oporto 15; Camino Viejo de Leganes 171 (Carabanchel Bajo); avenida de las Animas, 73 (Carabanchel Bajo, próximo Can.); Castrogriz, 10 (plaza toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Car. Pardo); plaza Emperatriz 10 (Carabanchel Alto); Ronda de Segovia, 93; Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Huerta Castañeda 12 (paseo Extremadura); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.I.; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Alfonso XII 11; Caridad, 15; Barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Vallecas); avenida Monte Iguel, 119 (Puente Vallecas); Josué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Vallecas); Arroyo del Olivar, 62 (Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Vallecas); avenida Albufera, 223 (Puente Vallecas); Pasaje Pico Clavero y T. Pastora; avenida Palomeras Altas bloque 9

De 12 de la noche hasta 9,30 de la mañana

Ave María, 26; paseo de las Delicias, 50; Antonio López, 139 (Puente Princesa); Mariano de Vela, 41 (Usera); Balears, 33; Camino Viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); Alejandro Sánchez, 18 (Mataderos); Antolina Merino, 17 (esquina Car. Pardo); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo, próximo Puerta Angel); Camino de la Laguna, 64 (Colonia Ant. Blasco); Ciudad Parque Aluche, torre D.I.; Conde Cartagena, 1 (esquina M. Pelayo); Barrio Moratalaz, polígono G, casa 952; avenida de la Albufera, 6 (Puente Vallecas); Josué Lillo, 22 (esquina avenida San Diego, Puente Vallecas); avenida Palomeras, 25 (frente J. Mazo, Puente Vallecas); avenida Palomeras Altas bloque 9

# EL GOBERNADOR CIVIL SE REUNIO CON LOS ALCALDES DE VARIOS PUEBLOS DE MADRID

## TRATO DE CUESTIONES RELACIONADAS CON LA CREACION DE INSTITUTOS DE SEGUNDA ENSEÑANZA

En la tarde de ayer reunió el Gobernador Civil a los Alcaldes de Getafe, Pozuelo de Alarcón, Ciempozuelos, Casarrubuelos, Torrejón de Ardoz, Colmenar Viejo, Torres de la Alameda, San Fernando de Henares, Guadarrama y Chinchón para tratar de las cuestiones relacionadas con la creación de Institutos, secciones delegadas y colegios libres adoptados para paliar en lo posible la escasez y dar impulso a la creación de centros de Enseñanza Media en la provincia de Madrid.

### Mesa redonda sobre problemas sociales

SANTA CRUZ DEL VALLE DE LOS CAIDOS. — Han continuado las sesiones de la Mesa redonda sobre problemas sociales en España en el Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos.

En la sesión de la mañana, don Enrique Couceiro, de Cáritas Es-

pañola, trató sobre varias experiencias de desarrollo comunitario, en cuyo estudio y realización han intervenido equipos de Cáritas. Se refirió a los planes sociales de La Cabrera leonesa, Baza y Lorca, y al estudio realizado para la promoción de los damnificados en las inundaciones de Granada de hace varios años, dando una visión de conjunto de los resultados de los mismos.

Por la tarde disertó don Emilio de Figueroa, catedrático de la Universidad de Madrid, sobre política de salarios y promoción social en el marco de una política de rentas. Analizó los problemas que plantea el desarrollo equilibrado, diferenciando la inflación de costos y la de demanda.

En el coloquio que siguió intervinieron los señores Lapiedra, Capelo, García Barbachó, Alvarez Santamaría, Ros Jimeno, De Miguel, la señorita Durán y el padre Burgarola.

# SESION DE ESTUDIO DE LA OCDE EN ALCALA DE HENARES

## CONTINUO SUS TAREAS AYER EN EL CENTRO DE FORMACION Y PERFECCIONAMIENTO DE FUNCIONARIOS

La sesión de estudio de la OCDE que se viene celebrando en el Centro de Formación y Perfeccionamiento de Funcionarios de Alcala de Henares continuó sus trabajos con las intervenciones de los señores Tiano, de la Facultad de Derecho de Argel; Landrod, director científico del Centro Nacional de Investigaciones Científicas de París, y Starr, de la División de Administración Pública del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de las Naciones Unidas.

Los temas desarrollados por los conferenciantes se refirieron al reclutamiento y formación de los funcionarios públicos.

### Teología Pastoral

En la mañana de ayer disertaron en el III Curso de Teología Pastoral don José Orlandis, catedrático de la Universidad de Zaragoza; don Juan de Dios Martín Velasco, profesor del Seminario Diocesano de Madrid, y el señor don Francisco José Saralegui, doctor en Ciencias Económicas.

La lección del profesor Orlandis versó sobre la «Espiritualidad laical». «La genuina espiritualidad laical se caracteriza —dijo— por la plena «secularidad» o inserción en las cosas humanas, sobre todo a través del trabajo, vida de oración en medio de las tareas temporales, fundamentada en el sentido de la filiación divina y afán apostólico. Todo ello en perfecta unidad de vida, en mutua inmanencia los tres aspectos.»

El padre Martín Velasco disertó sobre el «Trabajo». Señaló primero los fuertes valores positivos del mismo, de carácter humano y social. Sin embargo, hay una serie de factores en la sociedad moderna que, de no ser corregidos, pueden llevar al hombre a su «alienación» en el trabajo. Misión de todos es superar esas alienaciones, anteponiendo la dignidad humana a cualquier otro planteamiento en los problemas de la producción y de la técnica.

Terminó destacando la importancia del trabajo en su sentido religioso y cristiano.

La conferencia del doctor Saralegui trató de los «Aspectos socio-económicos de la sociedad actual».

El doctor Saralegui describió esos aspectos en los ámbitos mundial, europeo y español. Con respecto al ámbito mundial destacó que el problema más grave con que se enfrenta la Humanidad es el del hambre. Con abundante estadística, el doctor Saralegui demostró los pavorosos problemas mundiales de escasez e incultura. La estadística demuestra también que en la tierra hay bienes y sitio para todos si se distribuyen justamente.

Al tratar el tema europeo señaló que el problema de la unidad es el más acuciante y espinoso a causa de la estrechez de miras.

Refiriéndose a España destacó el desarrollo como la gran tarea del momento.

# PROSIGUEN LAS TAREAS DEL VI CONGRESO INTERNACIONAL DE MEDICINA NEO HIPOCRATICA

## EL PROFESOR GUSTAV HAUVER DISERTO SOBRE LA TALIDOMIDA, SU EMPLEO Y CONSECUENCIAS

Se refirió a los nueve mil casos que desde 1958 a 1962 se presentaron a consecuencia del empleo de la misma

En el IV Congreso Internacional de Medicina Neohipocrática, que viene celebrándose en la Escuela de Estomatología de la Universidad de Madrid, el profesor Gustavo Hauver, de Hannover, uno de los impulsores de la lucha contra la talidomida en los momentos en los que se descubrieron las malformaciones que producía, ha presentado una comunicación sobre el problema del nacimiento de seres mal formados, que se planteó entre los años 1958 a 1962 por los numerosos casos de estos nacimientos.

Se refiere el profesor G. Hauver a los 9.000 recién nacidos con malformaciones específicas de sus miembros, de los que del 50 al 60 por 100 murieron a consecuencia de sus graves deficiencias orgánicas, por lo que tan sólo viven actualmente unos 4.000, si bien todos con importantes anormalidades.

Para el estudio de estos casos y de sus trabajos para su tratamiento y rehabilitación presentó proyecciones de diapositivas, en las que se advierten los diversos tipos de dysmedias, y con ellos los problemas fundamentales, que concretamente son tres:

- a) El tratamiento y asistencia clínico-médica.
- b) El problema de su educación.
- c) Su posible capacitación profesional ulterior.

El tratamiento de estos niños precisa, en cada caso, unos médicos especiales y una colaboración con el médico del ortopédico, y aún del personal auxiliar.

Expone también el profesor Hauver lo más importante sobre el funcionamiento de un centro de tratamiento de estos seres carentes de parte o de todos sus miembros, y habla de la importancia del medio en que se crían y del ambiente familiar, sobre todo, de la cooperación de las madres, por lo que también las madres deben recibir un especial adiestramiento para atender a sus hijos malformados, a los que nunca debe ocultarseles sus defectos y dificultades para una vida normal, pero dándole, en todo momento, los alientos y la esperanza de ser útil para sí mismo y aún para la sociedad.

Estudia asimismo el problema de la primera formación escolar, en la que el niño debe aprender sus primeros movimientos en este período de educación, los niños malformados deberán ser adies-

trados en grupos reducidos, no superior a ocho educados. La reeducación de estos escolares con características tan complejas se agrava cuando son sordomudos.

Termina el doctor Hauver haciendo un bosquejo de las medidas más importantes para resolver todo este vasto problema, y se plantea la gran pregunta: ¿Cómo ha de tratar la sociedad a estos niños?

## VIDA SOCIAL

### ENLACE GARCIA OLMEDO- CARBONERO ZALDUEGUI

En la basílica de San Francisco el Grande se celebró el enlace matrimonial de la señorita María del Pilar Carbonero Zalduegui con don Francisco García Olmedo, ambos ingenieros agrónomos.

Fueron apadrinados por la madre del novio, doña Amalia Olmedo de García, y el padre de la novia, don Leandro Carbonero Bravo, jefe del Servicio de Acciones Concertadas del Ministerio de Agricultura.

Terminada la ceremonia religiosa, se firmó el acta matrimonial, haciéndolo en calidad de testigos, por la desposada, los directores generales de Ganadería y de Economía de la Producción Agraria, señores Polo Jover y Rodríguez-Porrero y Chávarri; don Salvador Serrats, doctor ingeniero agrónomo y ex director general de Economía de la Producción Agraria; sus tíos don Domingo Carbonero Bravo, doctor veterinario y ex director general de Ganadería; don Agustín García González, doctor ingeniero de Minas; don Félix Zalduegui Gabillondo, doctor veterinario, y don Juan de Blas Bombín, doctor en Medicina.

Por el novio testimoniaron su padre, don Francisco García-González, catedrático de Química de la Universidad de Sevilla; el director general de Enseñanza Universitaria, señor Martínez Moreno; el Gobernador Civil de Badajoz, señor Santaolalla; el catedrático de la Escuela Nacional de Ingenieros Agrónomos, profesor Santamaría; el señor García Faure, doctor ingeniero; jefe de Sección del Instituto de Investigaciones Agronómicas, y sus tíos don Miguel Olmedo, abogado del Estado; don Bernardo Olmedo, escultor; don Andrés Soria Ortega, don Rafael Naranjo Morales, don Francisco Gómez Suárez y don Leopoldo Marquina Alvarez Osorio.

### Petición de mano

Por los señores de Tello y Fernández Caballero (don Blas), y para su hijo Blas, ha sido pedida a los señores de García de la Vega (don Luis) la mano de su hija Paloma.

La boda ha sido fijada para el próximo mes de octubre.

# MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II

Por disposición de la Delegación del Gobierno en el Canal de Isabel II, se convoca Concurso-Oposición para la provisión de una plaza de AYUDANTE RELOJERO, con destino en el Laboratorio de Contadores de dicho Canal.

Los requisitos indispensables para poder presentarse a este Concurso-Oposición son los siguientes:

- a) Edad comprendida entre 22 y 40 años.
- b) Haber cumplido el Servicio Militar o estar exento del mismo.
- c) No tener defecto físico ni padecer enfermedad.
- d) Haber ejercido durante un año como mínimo la profesión de relojero en casas dedicadas a la fabricación o reparación de Contadores para agua.

La documentación exigida, pruebas de suficiencia a realizar, dotación económica de la plaza a cubrir y demás condiciones a satisfacer por los aspirantes, figurarán en el tablón de anuncios de las Oficinas del Canal de Isabel II, sitas en la calle de Joaquín García Morato, 127, donde los interesados pueden examinarlas todos los días laborables desde las 9 a las 14 horas.

La presentación de documentos se hará dentro de un plazo máximo de treinta días a partir de la publicación de este anuncio en el tablón de estas oficinas.

Madrid, 14 de septiembre de 1965.—El Delegado del Gobierno, don Carlos López-Quesada.

### LEA USTED



APARECE LOS MARTES







# SUCESOS

MADRID

## UNA JOVEN DE DIECISEIS AÑOS PERECE ATROPELLADA A LA ENTRADA DEL PUENTE DE PRAGA

INTENTABA CRUZAR LA CALZADA EN UNION DE SU NOVIO

Le sustraen la cartera con veinte mil pesetas, treinta y cuatro dólares, dos mil liras y veinte marcos

En el Equipo Quirúrgico de General Ricardos fue asistida Romana Buendía Copep, de dieciséis años, natural de Madrid y con domicilio en la calle de Jaime el Conquistador, número 9. Ingresó en estado muy grave y a los pocos minutos falleció. Resultó atropellada en Santa María de la Cabeza, a la entrada del puente de Praga, por un turismo, cuando en unión de su novio trató de cruzar la calzada. Al Equipo fue acompañada por su novio, Pedro Roldán Alcalá, de diecisiete años, el cual al enterarse más tarde del fallecimiento de su prometida sufrió una depresión nerviosa.

### Fallece en accidente de trabajo

En la Casa de Socorro de Villaverde ingresó Vicente Herráiz, de cuarenta y nueve años, albañil, domiciliado en Doctor Sánchez, número 2 (Vallecas). Presentaba conmoción cerebral, erosiones múltiples en cadera, mano izquierda y pie derecho, de pronóstico grave. Dichas lesiones se las produjo cuando estaba trabajando en unas obras situadas en la carretera de Villaverde a Vallecas, aproximadamente a la altura del kilómetro 6,200, y cayó desde una altura de tres metros a un suelo

de cemento. Rápidamente fue trasladado a la residencia sanitaria de La Paz, donde falleció poco después.

### Herido al caer de una farola

Julio Pereto Isbane, de veintidós años, de profesión pintor, sufrió lesiones de pronóstico reservado al caer desde una altura de cuatro metros, cuando pintaba una columna en Ciudad de los Angeles. Al parecer sufrió por algún contacto una descarga eléctrica que le hizo caer al suelo. Fue asistido en la Casa de Socorro del distrito.

### Cae de un tejadillo

En el Equipo Quirúrgico de General Ricardos recibió asistencia el pequeño Juan Manuel Casado Garzón, de siete años, natural de Madrid, con domicilio en Caño Roto, número 19, el cual sufrió contusiones y erosiones en la cara y en distintas partes del cuerpo, shock traumático, de pronóstico reservado. Cayó de un tejadillo cuando jugaba con unos amigos desde una altura de cinco metros. Quedó hospitalizado en el mismo Equipo.

### Atropellado en la calle de Toledo

Luis Alvarez Méndez, de veintitrés años, soltero, con domicilio en Alcondón, número 25, ingresó en la Casa de Socorro de la Arganzuela, el cual tenía fractura de tibia en su extremidad inferior de la pierna derecha, de pronóstico reservado, ocasionadas al sufrir un accidente de coche en la calle de Toledo, a la altura del número 111.

### Un matrimonio herido al caer de la moto

Julio Maroto Almendro, de veintisiete años, natural de Madrid, casado, de profesión industrial, con domicilio en la calle de Ramón del Hierro, número 1 (Leganés), resultó herido al caer de la moto en que viajaba por la calle de Toledo en compañía de su mujer, Concepción Rodríguez Martínez, de veinticuatro años, natural de Córdoba. Ambos fueron trasladados al Equipo Quirúrgico número 2, donde los facultativos les apreciaron lesiones de pronóstico leve. La caída se produjo, según manifestaron ellos mismos, al resbalar la moto con el aceite que dejan los autobuses de la Empresa Municipal.

### Atropellada por un taxi

Adela Suárez Menéndez, con domicilio en la calle de Calatrava, número 17, resultó con lesiones de pronóstico reservado al ser atropellada por el taxi, matrícula de Madrid 389911, que conducía Manuel Recio García. El accidente ocurrió en la calle de Toledo, y fue asistida en la Casa de Socorro del distrito.

## JAPON: LLUVIAS TORRENCIALES PRECEDIERON AL TIFON «TRIX»

35 muertos, 500 casas destruidas y 30.000 familias sin hogar

TOKIO.—Las inundaciones provocadas por el tifón «Trix» han causado 35 muertos, ocho desaparecidos y 78 heridos, en las regiones de Chugoku, Kinki y Shikoku, en el Japón occidental. Las lluvias torrenciales que han precedido al tifón han destruido 500 casas y han dejado sin hogar a 30.000 familias.

El centro del tifón ha pasado al sureste de Okinawa. Se espera hoy en el sur de Kvishu.

Por lo que se refiere al tifón «Virginia», cuya trayectoria es paralela a la del «Trix», ha pasado a lo largo de Honshu. (Afp-Efe.)

### Apuñaló a su novia y después intentó suicidarse

PARIS.—Varios empleados del Metro parisiense han presenciado,

en una de las estaciones de la red, la acción homicida de un hombre que causó la muerte a su novia después de apuñalarla, y a continuación intentó suicidarse hiriéndose en la garganta.

Las autoridades del hospital a donde ha sido llevado el asesino han calificado de graves sus heridas. (Efe.)

### Chocan dos reactores en pleno vuelo

DETROIT (Estados Unidos).—Dos aviones de caza «F-34» chocaron en pleno vuelo sobre el aeropuerto de Detroit, y uno de ellos se ha estrellado contra el suelo e incendiado y haciendo explosión inmediatamente.

Se ignora la suerte corrida por el piloto.

El otro aparato ha podido aterrizar en el aeropuerto y su piloto se encuentra sano y salvo. (Afp-Efe.)

### Desde hace cuatro semanas ha desaparecido un militar norteamericano

FRANCFORT.—Un militar norteamericano, Glen R. Roher, que pertenece al Servicio de Información norteamericano, ha desaparecido hace cuatro semanas. Su coche fue descubierto el 16 de agosto cerca de la frontera checoslovaca donde, se piensa, estará refugiado.

Su desaparición había sido mantenida en secreto, desde entonces, por las autoridades militares norteamericanas. (Afp-Efe.)

### Continúa el misterio del cadáver del japonés decapitado

TOKIO.—Una nueva muerte ha venido a sumarse a la lista de misterios que rodean al caso del japonés cuyo cadáver decapitado fue encontrado en una maleta el pasado 26 de agosto, en Amsterdam.

Yasushi Kubota, corresponsal en Bruselas de una agencia de información nipona, quien fue llamado a Tokio por su agencia hace una semana, para presentar su informe sobre el caso, ha fallecido. Según la Policía, Kubota que contaba cuarenta y cuatro años de edad, ha sufrido una crisis cardíaca mientras trabajaba en las oficinas de su agencia. La autopsia ha sido practicada ayer.

Según indican los medios que participan en la investigación, Kubota conocía a la víctima y a Takashi Okagaki, cuya muerte en accidente de automóvil ocurrida días después del descubrimiento del asesinato de la maleta, sigue todavía inexplicada en parte. De acuerdo con las mismas fuentes, Kubota fue interrogado por Jiro Nakajima, primer secretario de la Embajada del Japón en París, quien se trasladó a Bélgica y Holanda para investigar en torno al asunto. (Afp-Efe.)

## CUATRO OBREROS MUERTOS Y OTRO HERIDO AL DERRUMBARSE SOBRE ELLOS UNA PARED

TRABAJABAN EN EL DESCOMBRO DE UNA FABRICA INCENDIADA HACE DOS DIAS EN CORDOBA

CORDOBA.—Cuatro obreros resultaron muertos y otro herido de pronóstico reservado al derrumbarse una pared sobre ellos cuando procedían a retirar los sacos quemados de pulpa de remolacha de la fábrica de azúcar de la barriada de Villarrubia de esta capital, incendiada hace un par de días.

Los muertos son Manuel Romero Leva, de diecinueve años de edad, soltero; Rafael López Giménez, de cuarenta y cinco años, casado y padre de siete hijos, y el mayor cuenta tan sólo diecisiete años de edad; Juan Chávez Román, de treinta y cinco años, soltero, y Manuel Roldán Ruiz, de cuarenta y tres años, casado. El herido es Enrique López Fuentes, de cuarenta y seis años de edad, casado.

El accidente se produjo al derrumbarse sobre ellos una pared de la citada fábrica, momento en el que además se reprodujo el incendio de hace dos días. Rápidamente se procedió a la extracción de las víctimas y a sofocar el siniestro, por los equipos de bomberos de la capital.

En el lugar del suceso se personaron el Gobernador Civil, Alcalde y demás autoridades provinciales que posteriormente dieron el pésame a las familias de las víctimas, todas ellas residentes en la barriada de Villarrubia. (Cifra.)

### Dos muertos y dos heridos al chocar un turismo con un carro

CIUDAD REAL.—En la carretera de Villanueva de los Infantes a Córca, al chocar un turismo con un carro que circulaba en dirección contraria, resultó muerto un niño de siete años, que iba con su padre en el carro. Del turismo resultó muerta María de las Cortes

Frias Piqueras. El turismo iba conducido por don Manuel Mesa y lo ocupaban, aparte de la señorita Frias, doña María Pinilla y un hermano del conductor, resultando ambos heridos. (Pyresa.)

### Una niña de dos años atropellada por un tren

CORDOBA.—Resultó muerta en el acto la pequeña de dos años de edad Antonia Pompeyano Martínez, al ser alcanzada por el tren, al intentar cruzar la vía cerca de la localidad de Montilla, y sin que sus padres, que estaban presentes pudiesen evitar el trágico suceso. (Cifra.)

### Muere al caer por un puente

LEON.—Murió en accidente de circulación Máximo Rodríguez Bayón, que circulaba en una motocicleta, por uno de los paseos de la vía férrea León-Bilbao. Al llegar al término de Acoiza, se cayó de la máquina por un puente de cuatro metros de altura. Las heridas que recibió fueron tan graves, que falleció casi en el acto. (Cifra.)

### Prende fuego a su domicilio y se arroja por la ventana

BARCELONA.—Cuando se encontraba en estado de éxtasis agudo, Rafael Pérez Carmona, de cincuenta y cuatro años, prendió fuego a su domicilio y se tiró por la ventana causándose lesiones tan graves que falleció poco después en el dispensario municipal, a donde fue conducido. El hecho ocurrió en la barriada del Barón de Viver, bloque 20, número 968, segundo planta, y los daños causados por el incendio se valoran en 25.000 pesetas. Fue sofocado por los bomberos. (Cifra.)

## VEINTIUNA PERSONAS MUERTAS AL ESTRELLARSE UN AVION SURVIETNAMITA

EL APARATO SE INCENDIO AL CHOCAR CONTRA EL SUELO

SAIGON.—Un avión «DC-3» de la Compañía Air Vietnam se estrelló ayer mañana en la provincia de Quang Ngai.

Los últimos informes recibidos de Saigón dan cuenta de que el «DC-3» siniestrado se incendió al estrellarse contra el suelo.

Los helicópteros de socorro se apresuraron a acudir al lugar del accidente. Se informa que entre las veintiuna víctimas figura un norteamericano, quien todavía no ha sido identificado.

Un portavoz de la Misión de los Estados Unidos en Saigón declara que uno de los miembros de la misma, según se cree, se encontraba a bordo del aparato siniestrado.



# LOS DEPORTES

## FINALIZARON LOS CAMPEONATOS NACIONALES DE TIRO DE ORGANIZACIONES DEL MOVIMIENTO EN FUSIL VENCIO ANTONIO ALCALA, Y EN ARMA CORTA DE GUERRA, ANTONIO TUSET

VALLADOLID.—Se ha celebrado en el Polígono de San Isidro de Valladolid las finales de los Campeonatos de España de tiro de Organizaciones del Movimiento, en sus distintas modalidades.

### DOCUMENTAL

#### ATLETISMO

Han salido con dirección a Praga (Checoslovaquia), donde participarán en una reunión, los atletas españoles Mariano Haro, Fernando Aguilar y Francisco Arizmendi, acompañados por el entrenador Gregorio Rojo.

#### BALONMANO

La Federación Nacional ha comunicado a la Provincial haber concedido a Segovia la celebración en esta capital de un campeonato, de sector juvenil, que tendrá lugar el próximo mes de octubre, durante los días 9 al 12, ambos inclusive, en el recién inaugurado Pabellón Deportivo "Enrique Serichol", de la Delegación Provincial de Juventudes.

#### BOXEO

El campeón del mundo de los pesos plumas, Vicente Zaldívar, pondrá en juego su título frente a Floyd Robertson, de Ghana, en la plaza de toros Monumental de Méjico, capaz para 50.000 espectadores.

### TENIS

## EMPEZO EN MILAN EL TROFEO BONFIGLIO, PARA MENORES DE 21 AÑOS

### LOS ESPAÑOLES GISBERT Y GUERRERO, CLASIFICADOS PARA LOS CUARTOS DE FINAL

MILAN.—Resultados de los tenistas españoles en la primera jornada del VII Trofeo "Bonfiglio", torneo internacional de tenis reservado a jugadores menores de veintiún años.

#### Primera vuelta individual, masculinos:

Gisbert (España) vence a Castvallini (Italia), 6-3, 6-3.  
Guerrero (España) vence a Confalonieri (Italia), 6-0, 6-2.  
Di Dimenico (Italia) vence a Orantes (España), 4-6, 6-0, 6-1.  
Sava (Italia) vence a Escobar (España), 7-5, 6-4.

#### Segunda vuelta:

Gisbert vence a Capozza (Italia), 6-3, 6-3.  
Guerrero vence a Bartoni (Italia), 3-6, 6-0, 6-4.

#### Octavos de final:

Gisbert vence a Palmieri (Italia), 6-1, 1-6, 8-6.  
Guerrero vence a Rotta (Italia), 6-2, 6-3.

#### TORNEO DEL REAL MADRID

En el Torneo Internacional de Tenis del Real Madrid se han dado ayer los siguientes resultados:

#### Individual, masculino:

Antonio Solana vence a Carlos Coppel por 6-0, 6-1.

En primera categoría, a una distancia de 200 metros, Antonio Alcalá Sánchez, de Madrid, se ha proclamado campeón nacional con 450 puntos; Mateo Telleris Pons ha conquistado el subcampeonato, y Miguel Castro Linares se ha colocado en tercera posición.

En segunda categoría el triunfo ha correspondido a Bartolomé Más Busquets, de Baleares, seguido de Domingo Pellicer Plá y de Cayetano Martín Rodríguez.

En la modalidad de arma corta de guerra, Antonio Tuset, de Granada, ha totalizado 5<sup>o</sup> puntos que le han valido el título, seguido de Rogelio Escobas y de Minervino González. En segunda categoría, Francisco Ferris, Ángel Zurro y Bernardo Lorenzo han copado los tres primeros puestos. Por equipos, Madrid ha conquistado el título nacional con 1.116 puntos, seguido de Granada y de Navarra.

Finalmente, el I Campeonato Nacional de Tiro al Plato la clasificación de los cinco primeros puestos ha sido la siguiente:

Campeón, José Luis Álvarez (Valladolid), 41 puntos.

Subcampeón Carlos Migliaccio (Guipúzcoa), 40.

Tercero, José López Buide (Lugo), 40.

Cuarto, Benito Suárez (Valladolid), 35.

Quinto, Joaquín Vilanova (Valencia), 30.

Por equipos, el Campeonato de España se lo ha adjudicado Valladolid, seguida de Lugo y de Guipúzcoa, (Pyresa.)

R. Robles al barón de Illuecas por incomparecencia.

#### TORNEO DEL REAL MADRID

Fernán Martínez a Roberto Braka (EE. UU.) por 9-7, 6-1.

Fernando Trevijano a Mauricio Benarroch por incomparecencia.

Rafael Hernández Coronado a Carlos Biosca por incomparecencia.

Jorge Suárez a J. María García Vinuesa por 6-2 y 6-2.

Jerónimo Arroyo a Vicente Paramo por 6-2 y 6-0.

Juan Antonio Castañón a Miller Divvight (EE. UU.) por 6-0, 6-1.

Fernando Bannazar a Julio Rodríguez por 6-0 y 6-2.

Abel Joachin (EE. UU.) a Julian Olave por 1-6, 7-5, 7-5.

Gabriel Alberti a Laureano Fernández por 6-2, 6-2.

#### Dobles masculinos:

Carballo y Olcessa ganan a Iv Braka y Gold (EE. UU.) por 8-6, 6-4.

Arroyo y Pardo a J. Delgado y Bosca por incomparecencia.

Carballo y Olcessa a López de La Vega y García Vinuesa por 6-2, 6-0.

Divvight y Delgado de Robles a Olave y Hernán por 1-6, 6-1, 6-3.

## GOMEZ DEL MORAL SE AFIANZA COMO LIDER EN LA VUELTA A CATALUÑA

Fue el vencedor de la etapa de ayer, disputada en dos sectores

PAIXOTO, GABICA Y VENTURA DIAZ LOGRARON EL MISMO TIEMPO EN EL SECTOR CONTRA RELOJ Y EL ITALIANO POGGIOLI GANO LA MEDIA ETAPA EN LINEA

OLOT (Gerona). — La etapa de ayer en la Vuelta a Cataluña, entre San Juliá de Loria, Andorra y Olot, de 167 kilómetros se ha corrido en dos sectores, el primero de ellos por la mañana, con la subida de seis kilómetros a La Rabasa, contra reloj, y el segundo por la tarde, en línea, desde aquella población andorrana a Olot.

En el sector contra reloj el triunfo fue, ex aequo, para Gabica, el portugués Peixoto y Ventura Díaz, con 16 m. 21 s. Hubo mucha igualdad y cada segundo ha sido decisivo para algunos corredores en lo que respecta a su clasificación general.

Ha abandonado Pérez Francés y no tomó la salida Alomar.

En la meta de Olot, después del sector en línea, triunfó al sprint el italiano Poggioli, seguido de Fouchet y Carrara, a siete segundos el gran pelotón. Pese a esta llegada en pelotón, se ha luchado intensamente.

Galera ha vencido en los dos altos puntuables para la montaña, de Tossa y Cautet, de primera y segunda categoría, respectivamente, y Gabica mantiene el liderato del Gran Premio de la Montaña, en lucha cerrada con Peixoto.

El vencedor en conjunto de la etapa ha sido Gómez Moral, con un promedio de 38,390 kilómetros hora.

La clasificación de la etapa ha sido:

1. Gómez Moral (Kas), 4 h. 21 m. 28 s.
2. Massignan (Italia, Ignis), 4-21-45.
3. Poggioli (Italia, Ignis), 4-21-46.
4. Gabica (Kas), 4-21-51.
5. Ventura Díaz (Olsa), 4-21-51.
6. Peixoto (Portugal, Olsa), 4-21-51.
7. Galera (Kas), 4-21-57.
8. Junkermann (Alemania, Inuri), 4-22-06.
9. Passuello (Italia, Ignis), 4-22-15.
10. Schleck (Luxemburgo, Pelforth), 4-22-21.
11. Fouchet (Francia, Pelforth), 4-22-27.
12. Ginés García (Inuri), 4-22-28.
13. Silva (Portugal, Olsa), 4-22-33.
14. Mariano Díaz (Ferrys), 4-22-36.
15. Monty (Bélgica, Pelforth), 4-22-38.
16. Karmany (Tedi), 4-22-44.
17. Delberghe (Francia, Pelforth), 4-23-00.
18. Carrara (Francia, Pelforth), 4-23-07.

#### Clasificación general:

1. Gómez Moral (Kas), (657 kilómetros recorridos, promedio 38,337), 16 h. 55 m. 17 s.
2. Echevarría (Kas), 17-00-44.
3. Ginés García (Inuri), 17-00-55.
4. Poggioli (Italia, Ignis), 17-01-26.
5. Massignan (Italia, Ignis), 17-01-28.
6. Junkermann (Alemania, Inuri), 17-01-43.
7. Schleck (Luxemburgo, Pelforth), 17-01-54.

8. Karmany (Tedi), 17-02-08.
9. Suárez (Tedi), 17-02-25.
10. Martí (Ferrys), 17-02-45.
11. Stefanoni (Italia, Ignis), 17-02-46.

12. López Muñoz (Olsa), 17-02-54.
13. Gabica (Kas), 17-04-43.
14. Segú (Tedi), 17-04-51.
15. Suñé (Ferrys), 17-04-53.
16. Elorza (Kas), 17-05-25.
17. Monty (Bélgica, Pelforth), 17-05-26.
18. Uriona (Kas), 17-05-47.
19. Etter (Francia, Pelforth), 17-07-25.

Clasificación general por equipos:

1. Kas, 68-06-09.
2. Ignis, 68-13-45.
3. Tedi, 68-20-26.
4. Inuri, 68-20-43.
5. Pelforth, 68-23-02. (Alfil.)

#### VICTORIA DE PERURENA EN ALSASUA

ALSASUA. — Se ha disputado la XXXVI prueba ciclista Alsasua, en la que han tomado parte 38 corredores, para cubrir los 116 kilómetros de recorrido que comprendían una subida al puerto de Lizarraga y dos al alto de Altamira.

Venció Domingo Perurena, que ha batido a su compañero de equipo, el Fagor, Félix González, en el tiempo de 3 horas y 2 minutos; tercero, Ochotorena; cuarto, Antonio Ruiz; quinto, Varela; sexto, Oyarzábal, hasta 23 clasificados.

Por equipos ha vencido el Fagor, que ha presentado su conjunto completo, con el subcampeón mundial de ruta José Manuel Lasa.

#### VUELTA A SALAMANCA

SALAMANCA.—Ha comenzado la disputa de la XVI edición de la Vuelta Ciclista a Salamanca, con la participación de corredores de Vizcaya, Madrid, Valladolid, Cáceres, Talavera y Salamanca.

Se ha corrido la primera etapa sobre el recorrido Salamanca-Tamames-Vecinos-Salamanca, con un total de 125 kilómetros.

Esta primera etapa ha sido ganada por el salmantino Agustín Tamames, que ha invertido 3 horas, 30 minutos,

## PASAJES DE SAN PEDRO, CAMPEON NACIONAL DE TRAINERILLAS

### LAS REGATAS SE DISPUTARON AYER EN BERMEO

BILBAO. — Más de 60.000 personas han presenciado en Bermeo el Campeonato de España de trainerillas, que se ha corrido a lo largo del muelle bermeano. Lucía el sol, y el campo de regatas se mantuvo siempre en inmejorables condiciones.

Fuenterrabia, el gran favorito, fue descajado por llevar un remo de otra trainera.

En la primera regata compitieron Jaizkibel y San Pedro, imponiéndose, después de una refiada lucha la embarcación de Pasajes de San Pedro.

En la segunda manga lucharon las tripulaciones de Portugalete y Luchana, venciendo esta última.

En la tercera y última manga,

Santurce, Ibarra y Castropol, venciendo Castropol.

Una vez efectuado el cómputo del tiempo de las tres regatas, Pasajes de San Pedro se proclama campeón de España, siendo el resultado final el siguiente:

1. Pasajes de San Pedro, 14 minutos, 11 s. 2/5.
2. Ibarra, 14-30.
3. Jaizkibel, 14-30-2/5.
4. Castropol, 14-54-2/5.
5. Luchana, 15-33-3/5.
6. Santurce, 15-36-2/5.
7. Portugalete, 15-58-3/5.

Al final de la prueba el Alcalde de Bermeo hizo entrega de la bandera de campeón de España al patrón de la embarcación de Pasajes de San Pedro. (Mencheta.)



## COPA DE FERIAS

# EL BARCELONA EMPATO CON EL UTRECHT EN HOLANDA

## LOS DELANTEROS CATALANES NO LOGRARON SACAR FRUTO DEL DOMINIO DE SU EQUIPO

### LA TACTICA DEFENSIVA DE LOS HOLANDESES FAVORECIO LA INICIATIVA AZULGRANA

UTRECHT.—Con el terreno en buenas condiciones se ha jugado el encuentro de ida de la eliminatoria del torneo Copa Ciudades en Ferias, entre el D. O. S., de esta ciudad, y el Barcelona, partido que finalizó sin que se alterara el marcador.

A las órdenes del galés Callaghan, que tuvo una actuación buena, dada la deportividad con que ambos equipos se han comportado, las formaciones fueron:

BARCELONA: Sadurní; Benítez, Olivella, Eladio; Muller, Gallego; Rife, Pereda, Re, Seminario y Vicente.

D. O. S.: Ruitenbeek; Ban Vulp, Roorders, Ockhuijsen; Van Steijn, Aarts; Leffeld, Achterberg, Van der Linde, Van der Beijert y Wery.

El partido, en líneas generales, ha sido de absoluto dominio del equipo español, que si bien supo aprovecharse de la circunstancia de que su oponente jugara retrasado, no logró, por falta de decisión en el disparo, unas veces, y por mala suerte otras, perforar a lo largo de los noventa minutos la meta, muy bien defendida por Ruitenbeek.

Comenzada la contienda, el equipo local toma demasiadas precauciones defensivas, y así los jugadores azulgranas, sin gran trabajo, llegan con facilidad al área contraria, en donde se registran numerosas jugadas de gran peligro, pero que los delanteros catalanes no saben resolver favorablemente.

Los holandeses continúan con su táctica defensiva y se limitan en llevar a cabo algún contraataque sin mucha peligrosidad, pues la defensa catalana, en sus pocas intervenciones durante el primer tiempo, está muy segura.

A los veinticinco minutos se produce una jugada en el área azulgrana que pudo costar un gol al equipo, pues Benítez cedió la pelota a Sadurní, pero a éste se le escapó de las manos, y el remate del delantero centro holandés salió fuera.

Cuando faltaban pocos minutos para finalizar el primer período,

y en pleno dominio catalán, hay un encrochazo entre el defensa central holandés y Re, y el juego es parado hasta que se recuperan los dos lesionados.

Poco después se llega al final del primer período.

En la continuación la tónica del partido es la misma: dominio absoluto del Barcelona y defensiva cerrada del D. O. S.

Sin embargo, los holandeses contraatacan con mayor insistencia que en los primeros cuarenta y cinco minutos, y todos los avances son llevados por los extremos, pero mueren ante la segura defensa española.

Según van transcurriendo los minutos, ambos equipos decaen en sus ataques y son las defensas las que entran en juego, por lo que dan a entender que se conforman con el empate a cero.

A los veintiocho minutos el extremo derecha del D. O. S. logra burlar el estrecho marcaje a que le somete Eladio y tira raso y colocado, lo que obliga a Sadurní a realizar una espléndida parada.

A partir de aquí los ataques holandeses se suceden con más intensidad que en los minutos precedentes, y el Barcelona repliega algo sus líneas.

Sin embargo, a los treinta y ocho minutos se registra un remate de cabeza de Gallego, quien en medio de un numeroso grupo de atacantes y defensores, logra pasar la pelota; pero cuando el público cantaba gol, el portero holandés logra hacerse con el esférico.

Y sin nada más destacable se llega al final del, en general, aburrido encuentro.

Por parte española, el bloque defensivo ha estado muy seguro; la línea media, bastante acertada, y la delantera, batalladora, pero mal a la hora del remate.

Por parte de los holandeses, que, a nuestro juicio, equivocaron totalmente el planteamiento del partido, ha sobresalido la actuación del portero y los defensas; en la delantera, los más destacados y peligrosos han sido los extremos. (Mencheta.)

### LAS SANCIONES DE LA SEMANA

## MESONES, DEL HOSPITALET, SUSPENDIDO POR DOS PARTIDOS

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol ha tomado los siguientes acuerdos:

#### JUGADORES

SEGUNDA DIVISION.—Suspendido por DOS PARTIDOS oficiales a Felipe Mesones (C. D. Hospitalet) por intento de agresión a un contrario.

Amonestar y multar a Calixto Méndez (Levante U. D.) por empleo de juego peligroso.

#### ENTRENADORES

Amonestar al entrenador del C. D. Hospitalet como consecuencia de la falta cometida por un jugador de su club.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

★ El defensa del Atlético madrileño Calleja, lesionado en el partido del miércoles frente al Dinamo, sufre un fuerte desgarramiento muscular en la ingle derecha, lo que seguramente le impedirá jugar en lo que resta de este mes.

★ Los jugadores del Real Madrid realizaron ayer un entrenamiento en el Estadio Bernabéu con vistas a su partido de Liga de mañana contra el Pontevedra, y hoy dará Muñoz a conocer la relación de los que por la tarde se concentrarán en Navacerrada.

★ El Nacional de Moaivideo ha decidido poner una multa de dos meses de sueldo a 28 jugadores por actos de indisciplina, ya que varios de ellos, entre otros Sanfilippo y Pospisil, abandonaron la concentración sin permiso del entrenador dos días antes del partido para la Copa suramericana.

## NUESTRA QUINIELA

El boleto del domingo próximo, tercera jornada de Liga, comprende seis partidos de Primera División y ocho de Segunda, mas la correspondiente pareja de reservas, que en esta ocasión no parece que llegarán a ser titulares.

Las máximas complicaciones para el pronóstico las vemos en los encuentros de Primera, Atlético de Bilbao-Valencia y Sevilla-Atlético de Madrid, y en el de Segunda, Langreo-Real Sociedad, por lo que a los tres les adjudicamos a cada uno de ellos una triple variante. Les siguen en dificultades, para nosotros, el Elche-Español y Celta-Santander, a los que adjudicamos la pareja de dobles variantes de que disponemos. Aún existen otros partidos complicados sobre el papel, pero como ya no nos quedan más variantes, tenemos que ponerles a todos un solo signo, que es un uno.

Por lo tanto, la quiniela nuestra para la jornada del domingo próximo es la siguiente:

1. Elche-Español	1 X
2. Málaga-Córdoba	1
3. Atlético de Bilbao-Valencia	1 X 2
4. Mallorca-Sabadell	1
5. Barcelona-Betis	1
6. Sevilla-Atlético de Madrid	1 X 2
7. Coruña-Burgos	1
8. Celta-Santander	1 X
9. Gijón-Lérida	1
10. Osasuna-Baracaldo	1
11. U. P. Langreo-Real Sociedad	1 X 2
12. Calvo Sotelo-Valladolid	1
13. Granada-Constancia	1
14. Badajoz-Tenerife	1

#### RESERVAS

1. Levante-Melilla	1
2. Real Huelva-Algeciras	1

## DEPORTISTAS ESPAÑOLAS EN LOS JUEGOS DE PRIMAVERA DE RIO DE JANEIRO

### LA COMPETICION COMIENZA MAÑANA, CON PARTICIPACION DE DIECISIETE PAISES

España estará representada por vez primera este año en los Juegos de Primavera de Río de Janeiro, que se celebrarán del 18 de septiembre al 2 de octubre en la capital carioca, organizados anualmente por "Jornal de Sport".

Natación, atletismo, gimnasia deportiva, esgrima y tenis serán los deportes en que participarán las representantes españolas, todas ellas pertenecientes a la Sección Femenina.

Son 17 los países participantes. Conchita Sierra, Delegada de Deportes en la Regiduría de la Sección Femenina, ha manifestado:

—Desde hace algún tiempo se han venido celebrando estas competiciones femeninas, pero este año es la primera vez que España concurre, invitada por los organizadores del mismo.

—¿Quiénes marcharán?

Maria Ballesté, Isabel Castañé, Carmen Bernal, María Luisa Ucellini, Pilar von Carsten, Ana María Gallego y Eulalia Castañé, por la natación; María Luisa Peña, Miret y Morales, en atletismo; Ana María Blume, Rosa Balaguer y Mariabel Jiménez, en gimnasia; María Ferleque y Mari Shaw, en esgrima, y M. Hernández Coronado, en tenis.

—¿Quién marchará al frente de la expedición?

—Hemos designado a la Delegada de Deportes para Cataluña, Mercedes Olivero, como jefe de expedición. También marcharán con nuestras deportistas el entrenador de natación, Nemeth; la Delegada Providencia, Hervas; Margarita Poza y los profesores Isidoro Ji-

ménez, de gimnasia, y Ballesteros, de atletismo.

—¿Optimista?

—Haremos un buen papel. Participan deportistas de gran categoría, pero nuestras muchachas van animadas del mejor espíritu, y ello, unido a su gran clase, hará que sea productiva su participación en estos Juegos, de verdadera importancia en el deporte femenino internacional.

## EL INTER REVALIDA SU TITULO INTERCONTINENTAL EN BUENOS AIRES EMPATO A CERO CON EL INDEPENDIENTE PENDIENTE

BUENOS AIRES.—El partido entre el Inter y el Independiente ha finalizado con empate a cero, con lo que el equipo italiano consigue el título, ya que la pasada semana, en Milán, el partido de ida finalizó con el tanteo de 3-0 favorable al equipo milanés.

Es la segunda vez consecutiva que el Inter consigue la Copa disputada en el torneo suramericano-europeo.

El Independiente dominó el juego durante todo el encuentro y organizó una efectiva defensa, logrando mantener la pelota fuera de su terreno durante más de sesenta y cuatro minutos.

Se calcula que los ingresos de taquilla han sido del orden de los 134.000 dólares. (Afil.)

## LOS ATLETAS DE LA SELECCION DEL SUR DE FRANCIA LLEGARAN HOY A BARCELONA

### MAÑANA Y PASADO SE ENFRENTARAN A LA SELECCION CATALANA

BARCELONA.—Hoy son esperados en Barcelona los atletas de la selección del sur de Francia que mañana y pasado se enfrentarán a la selección catalana de atletismo con ocasión del festival conmemorativo de las bodas de oro del atletismo catalán. Forman la expedición 34 atletas masculinos y 10 femeninos, que competirán, éstas, con las catalanas en el mismo festival conmemorativo.

De los representantes del sur de Francia cabe señalar los refuerzos que a petición de la Federación barcelonesa, organizadora de este match, traerán a Barcelona, que son un total de ocho atletas internacionales, dos de ellos, finalistas en Tokio y otros actuales recordmans franceses.

También la selección barcelonesa espera poder reforzar su potente equipo con algunos ases nacionales más, por ejemplo, Areta Sánchez Paraiso, Garriga, Este ban, etc., a los que se ha cursado invitación por conducto de la Española. (Afil.)

#### ENCUENTRO INTERNACIONAL JUNIOR

La selección española junior se enfrentará a la Ligue de l'ile de France en encuentro de atletismo que se celebrará en París los días 9 y 10 del próximo mes de octubre.

El equipo nacional español que se enfrentará al conjunto del término municipal de París, considerablemente reforzado, será desig-

nado después de celebrados los España de junior, mañana y pasado, en Avilés, para atletas nacidos en los años 1946 y 47.

## COMENZO EL CONCURSO HIPICO INTERNACIONAL DE SALAMANCA

SALAMANCA.—Ha dado comienzo el I Concurso Hípico Internacional, organizado por la Sociedad Hípica de Salamanca, disputándose dos pruebas, la del Trofeo Gran Hotel e Información y Turismo.

La primera prueba se corrió en tres series, en la primera de las cuales triunfó el capitán Guillén Fernández, sobre "Bolero", 0 puntos y 58 segundos; la segunda fue para el teniente de la Guardia Nacional portuguesa señor Pimenta de Almeida, montando el caballo "Furia", con 0 puntos y 54 segundos, y la tercera serie se la adjudicó el capitán Guillén Fernández, con la "Pasape", 0 puntos y 54 segundos.

En el "barrage" de desempate, sobre seis obstáculos, ganó "Furia", sin puntos, y se adjudicó la copa.

A continuación se corrió la prueba Información y Turismo, en dos series. La primera la ganó don Manuel d'Acosta, con "Alentejo", con 0 puntos y tiempo de 1 m. 12 segundos, y la segunda la ganó el mismo jinete, con "Novelista".



HOY ES NOTICIA...

# JUANJO MENENDEZ

Hoy se inaugura en Madrid un nuevo teatro, con lo cual aumenta la salud escénica de Madrid, que es actualmente una de las capitales del mundo mejor surtida en cuanto al teatro se refiere.

La nueva sala llevará el nombre de Arniches, lo cual es un acierto y constituye el mejor homenaje al sainetero alicantino en el centenario de su nacimiento. El Arniches sustituye a lo que hasta ahora fue cine Panorama en la calle de Cedaceros. Local de larga historia en el espectáculo, fue primero salón Madrid, donde se hicieron famosas algunas «estrellas» de la canción de entonces; luego teatro Rey Alfonso; más tarde cabaret Lido, y por último, cine Panorama, hasta esta noche en que levanta de nuevo el telón.

Se ha elegido para la inauguración una comedia de Alfonso Paso, como mandan los cánones. Dirige la primera comedia del Arniches Juanjo Menéndez, que además interpreta el papel principal y es empuja de la compañía, tres motivos más que suficientes para que hoy sea noticia especial, aunque siempre sea noticia normal por sus continuos éxitos.

—¿Cuál fue tu primera salida a la escena?

—Allá por el año 1952, con la comedia de Alfonso Paso, «Yo, Eva», interpretada por el TEU en el Beatriz. Luego me llamó Gustavo Pérez Puig para interpretar el protagonista de «Tres sombreros de copa», de Miguel Mihura, y al año siguiente debutaba en teatro comercial con «Medio minuto de amor», de Aldo Benedetti, al lado de Amparo Rivelles.

—Éxitos importantes desde entonces?

—Muchos, gracias a Dios. Entre ellos «La alondra», «Seis personajes en busca de autor», en el Español; «Escuadrón hacia la muerte», «La ciudad sin Dios», «Vamos a contar mentiras»,...; ¿qué sé yo!

—Y para ti, ¿cuál ha sido tu mejor interpretación?

—La del Rey en «La alondra», de Anhouil.

—¿Y la peor?

—Algunas de las que prefiero no acordarme.

—¿Películas interpretadas?

—Cerca de treinta, y de todas ellas recuerdo con predilección el personaje de «Dos caminos», tal vez porque estaba más en consonancia con mi edad y con mis reacciones personales.

—¿Cómo son esas reacciones?

—Como la de la mayor parte de las personas: distintas y algunas veces encontradas. Soy un cocktail de entusiasmo, timidez, angustia, imaginación, fantasía e hipersensibilidad.

—¿Tiene algo que ver tu forma de ser con el personaje que estrenas esta noche?

—Bastante. El de hoy es un tipo tímido y atrevido, convencido y equivocado. Desde luego no es un tipo cómico.

—¿Título de la comedia?

—«Eduardo a una idiota».

—¿Quién es la idiota?

—Conchita Núñez, una criatura sensacional como criatura y como actriz.

—¿Existen antecedentes artísticos en tu familia?

—Ya voy creyendo que sí, porque rebuscando hace algún tiempo en mis antepasados desde uno que fue Alcalde de Madrid en la época napoleónica, he encontrado un Carlos Latorre, que según los papeles, fue el garbanzo negro de la familia, lo cual hace suponer que se había dedicado al teatro que por entonces estaba muy mal visto. No sé si se tratará del famoso Latorre que se hizo famoso creando «Don Juan Tenorio» y «El zapatero y el Rey», pero a mí me hace ilusión el suponerlo.

—¿Dificultades ante el estreno de esta noche?

—Las naturales de todos los estrenos, aumentadas por la transformación del local. Pero todos hemos puesto mucho entusiasmo en el ofrecimiento a Madrid de este nuevo teatro, y creo que saldremos con bien, a pesar de los nervios.

DE JUANES



## UN BALLET ESPAÑOL ACTUARA ANTE SU SANTIDAD PABLO VI EN LA PEREGRINACIÓN INTERNACIONAL DE GITANOS

SERA INTERPRETADO POR LA COMPAÑIA DE LUISILLO Y ES AUTOR DE LA MUSICA EL MAESTRO MORENO TORROBA

«Sólo con ver el sitio donde se hará la representación, me he sentido impresionado», afirmó el maestro Federico Moreno Torroba, autor de la música del «ballet» que el próximo día 26 Luisillo y su grupo presentarán ante Su Santidad Pablo VI en Pomezia, cerca de Roma, coincidiendo con la peregrinación internacional de los gitanos.

El maestro Moreno Torroba acaba de llegar a Roma, donde se ha entrevistado con diferentes personalidades del Vaticano y del ministerio italiano de Información.

Contestando a las preguntas de un redactor de Cifra, Moreno Torroba dijo: «La idea primitiva partió de Luisillo y de monseñor Bruno Nicolini, quien presenció la actuación del «ballet» español en los Festivales de Verona. El tema será el de la parábola del convite, según el evangelio de San Lucas, y durará unos treinta y cinco o cuarenta minutos. Mi música es, en parte, una melodía parecida a los cantos gregorianos, aunque tiene también partes de música sinfónica actual. Además hay unas bulerías, una zambra...»

Los coros y la orquesta serán de la Televisión Italiana, y se han encontrado toda clase de facilidades por parte del Gobierno.

Según el maestro Moreno Torroba, en el campo de Pomezia se están preparando las tiendas del campamento que acogerá a unos cuatro mil gitanos venidos del mundo entero. En el programa, después de la misa pontificia que celebrará el Santo Padre a las cinco de la tarde, habrá una procesión, seguida de la coronación de la Madonna de los gitanos. Después tendrá lugar la representación, que será presenciada por el Papa y muchísimos prelados, ya

Muchos pensábamos que esta «obra» iba a ser una amable diversión sobre los «donjuaneibol» o ligones de extranjeras. Paso es un hombre, afortunadamente, proclive a los temas de actualidad, aunque puestos en gruesa solfa, y podía esperarse de él algo que no estuviese mal. Pero como el mismo autor confiesa: «Luego la situación manda y voy por otros caminos.» Y el camino «que manda la situación» —también frase del autor— es una serie «de líos increíbles y terroríficos». Total, que va uno a ver cazar extranjeras a unos Rodríguez y se encuentra un primer acto cuyos personajes centrales son dos señoras histéricas que preparan su viaje a la Sierra y dos maridos impacientes de verlas marchar, porque tienen apalabradas dos extranjeras. Primer acto, lleno de los más viejos trucos del teatro cómico: despistes, reacciones tardías, gritos, manías, absurdos que producen en el público la misma risa primaria que las cosquillas. Luego de una payasada colosal —el estreno fue en el teatro Arlequín, no en el Price— aparecen brevemente las dos extranjeras. Segundo acto. Nada de extranjeras. «La situación manda» y tampoco vemos la caza de la extranjera y sí una de bandidos, tipo TEBEO subdesarrollado, que pone colorado al más subdesarrollado de los espectadores. Continúa...

## TEATRO

# «LA CAZA DE LA EXTRANJERA», EN EL ARLEQUIN

AUTOR: Alfonso Paso.

DIRECCION: Arturo Serrano.

REPARTO: Margot Cottens, Valeriano Andrés, Alfonso del Real, Pilar Bienert, Eugenio Navarro, Nora Romo, Luisa Fernanda Gaona, Enrique Ciurana, José M. Navarro, José Cuadrado.

DECORADOS: Emilio Burgos. Realizados por M. López.

núan los despistes de las señoras, los trucos prehistóricos, los recursos infantiles y el circo más despiadado. Es una de las comedias más lamentables del autor. Da verdad que no hacía ninguna falta haberla estrenado.

Bastante caquéxico está el tea-

tro español para que un autor de las posibilidades, más o menos gruesas, de Paso, pero posiblemente al fin, venga a achatarlo más, no entiendo nada.

Creo honradamente que no debe comentarse la actuación de los actores. Todos ellos son dignos oficiales del teatro y no augustos y payasos. No se puede valorar la categoría de un campeón de natación cuando toma su baño en una bañera. Los componentes del reparto no representaron; bailaron e hicieron las bobadas que les marcaba el parche y la desastrosa letra de la comedia.

El público tuvo sus momentos de risa y aplaudió, naturalmente, como es costumbre en los estrenos. Al final de los dos actos, el autor salió con toda la compañía a recoger los merecidos laureles.

F. GARCIA PAVON

## GRAN EXITO DE LA CAMPAÑA «MANTENGA LIMPIA ESPAÑA»

TELEVISION ESPAÑOLA, EMISORAS DE RADIO, DIVERSAS PUBLICACIONES Y NUMEROSAS SALAS DE ESPECTACULOS HAN COLABORADO EN LA MISMA

«Mantenga limpia España. ¡Es tan bonita...!» Una vez más ha respondido el hombre de la calle al ruego formulado por la campaña llevada a cabo por el Ministerio de Información y Turismo, que recomienda a todos cuidar la limpieza de las calles, ciudades, playas y montes de nuestra geografía. En su primera fase —menos de un mes— esta campaña nacional ha obtenido resultados sorprendentes. A mediados de agosto se inició la colocación de carteles murales en la Costa Brava, con el «slogan» genérico y los de «mantenga limpia la playa» y «mantenga limpio el campo», así como en la ciudad de San Sebastián y en las fronteras de Irún y Behobia.

Durante el mismo mes, 3.260 salas de espectáculos del interior y 1.500 de la zona costera han difundido las películas en las que se daban ciertas normas y se indicaba lo que no debía hacerse para mantener limpio nuestro solar patrio. La Televisión comenzó a retransmitir dos «spots» al día, y Radio Nacional y la cadena SER a emitir diariamente los mismos ruegos y consejos.

En Madrid, los carteles de «Mantenga limpia España» han ocupado los murales más estratégicos del casco urbano, así como en otras ciudades españolas. Este dicho se ha hecho popular y se repite de boca en boca.

Doscientas publicaciones españolas se sumaron gustosas a esta magnífica lección de ciudadanía, y en unos días tan sólo ha cambiado totalmente las fisonomías de lugares «tradicionalmente» abandonados. Un papel, una botella, las monedas de fruta o los restos de una comida abandonados en plena calle sobre el asfalto, en la arena o en la hierba, daban un tono de pobreza y atraso equivocado que está muy lejos de tener hoy España.

La reacción nacional ha sido favorable y se han cubierto los objetivos propuestos en esta primera etapa, creando un estado de conciencia ciudadana sobre el problema. Es digna de tener en cuenta la reacción espontánea de la mayoría de las personas. Tampoco en esta ocasión ha faltado el fino humor de los caricaturis-

tas en «monos», como el que refleja al pulcro ciudadano que lleva al campo su cenicero para no manchar la pradera, o el ingenioso transeúnte que, con un montón de papeles en la mano, pregunta a un guardia dónde hay una papelería para depositarlos.

## LA REALIDAD HA SUPERADO LAS CREACIONES DE WALT DISNEY

Bien alimentado y siempre complaciente, el delfín «Tuffy» es un magnífico auxiliar de los acunautas americanos

LA JOLLA (California). — Los investigadores que viven desde el pasado domingo en el interior del laboratorio submarino de La Jolla poseen un nuevo auxiliar: el delfín «Tuffy», que ha sido entrenado en la base naval de Point Mugu, para socorrer a los investigadores que se encuentran en dificultades.

Cuando uno de los submarinistas se encuentran en una situación de peligro, acciona una señal especial que «Tuffy» reconoce. El delfín coge entonces un cabo del laboratorio submarino y se dirige hacia el submarinista, guiándose gracias al sonido que éste emite, y le lleva el cabo. «Tuffy» es capaz de llevar mensajes, herramientas y material.

El entrenador de «Tuffy» puso de manifiesto la gran utilidad de los servicios que el delfín puede aportar a los investigadores. «Es capaz de salvarles la vida», dijo. «El mayor peligro para los submarinistas es perder de vista el laboratorio, ya que aunque llevan varias brújulas, éstas no funcionan debido a la armadura metálica del laboratorio.»

«Tuffy», que mide dos metros y pesa más de 120 kilos, puede permanecer durante cuatro minutos bajo el agua. Se sumerge, lleva un cabo de quince metros y regresa a la superficie en menos de dos minutos. Después de cada inmersión recibe su recompensa: una parte de sus siete kilos de caballa.

## El estado de Spencer Tracy alarma a los doctores

El estado de Spencer Tracy, que a principios de esta semana sufrió una intervención quirúrgica, se ha agravado.

Un portavoz del hospital ha dicho que el conocido actor ingresó en la institución el pasado 30 de agosto para someterse a un examen médico. El 4 de septiembre se le efectuó una prostatectomía, después de la cual se declaró que su estado era bueno. El martes empeoró y hoy el parte facultativo indica gravedad.



## CINE

## «PATATA» (MADRID Y MOLA)

Título original: «Pataten».—Producción: Belstar-Les Films du Siecle (París) y Ultra Film (Roma), 1964.—Dirección, guión y diálogos: Robert Thomas.—Argumento: La comedia de Marcel Achard.—Decorados: Max Deuy.—Fotografía: Robert Leleuvre.—Música: Raymond Te Sénéchal.—Montaje: Henry Tavernier.—Sistema panorámico: «Dayliscopes».—Interpretes: Danielle Darrieux, Anne Vernon, Sylvie Vartan, Jean Marais, Pierre Dux, Laurence Badie, Daniel Ceccaldi, François Chater, Hubert Deschamps, Jacques Jouanneau, Jane Marken, Mike Marshall, Noel Roquevert y Henri Virlojeux.

Marcel Achard, autor teatral muy francés, más aún, muy parisense, está unido al cine. Han sido adaptados a la pantalla algunos de sus mejores éxitos, como «Jean de la Lune», y se ha burlado amablemente de intimidades del submundo filmico en la comedia «El pirata», traducida al castellano por Conchita Montes. Pero no terminan allí sus relaciones, muy desiguales, no se sabe si de amor verdadero o caprichoso, circunstancial —como usa a personajes de sus obras—, con el cine. Ha pertenecido a Juados en diversos Festivales Internacionales. E incluso llegó a presidir uno en Venecia. Pero ni él ni tampoco su tocayo Marcel Pagnol —este acaso con más motivos, por asumir repetidamente la dirección filmica— representan de modo exacto al cine en la Academia Francesa. Y si con derecho propio, René Clair, autor genuino y enteramente cinematográfico.

Toda esa explicación preliminar sirve para poner en antecedentes a los espectadores sobre lo que es y significa esta película: superedición del cine al teatro. Y no sólo por lo que se refiere a la procedencia y al autor, sino también por el director, Robert Thomas, dedicado de manera principalísima al arte escénico —descuellan entre sus éxitos «Trampa para un hombre solo» y «Ocho mujeres»—, cuyas tareas ahora con la de realizador en el cine de tramas teatrales, como «La buena sopa», de Felicien Morceau, y esta «Patata», de Marcel Achard.

El público madrileño conoce ya esa obra por haberla estrenado —hace años— Conchita Montes y Antonio Vico, éste en el papel del protagonista. Que la recuerde o no es ya otra cuestión.

¿Y tiene interés como para merecer su difusión cinematográfica? Duró muchísimo en el programa del teatro de París que la estrenó. Y esto es ya más que suficiente para que un productor francés considere precisa su plasmación filmica.

Los personajes son muy de la sociedad francesa de los sectores elegantes de París, tal como les ve Marcel Achard. El protagonista, León Rollo, no es feliz y es que le aman su mujer y su hija, porque se cree un fracasado y le irrita el apodo «Patata», que le asignó su amigo Noel Carradine, un triunfador en la vida.

Este León Rollo tiene bastante parecido con el «Juan de la Luna», ideado por Marcel Achard, y hasta con el protagonista de «Topaze», de Marcel Pagnol, del principio y con los personajes de Felicien Morceau. Caracteres apacibles, reaccionan de distintas formas al descubrir los engaños, las trampas de

la vida —que exige participar en esos juegos— acaban por hallar en ellos mismos, en su filosofía de vulgares, la solución a sus desdichas.

Se nota, quizá porque no se ha querido ocultarlo, el origen teatral de esta película. Primordialmente por el predominio de la parte coloquial. Cuando efectúa este trabajo un escritor que no es el mismo autor —pero sin duda con su aprobación— es entretenido averiguar qué diálogos son de uno y de otro. La frase ocurrente, con destellos ingeniosos, son más de Achard, habilísimo en los lances vodevilescos —pero afinados— que de Thomas, experto en el género policiaco.

Se cuidó el cuadro interpretativo. Lo necesitan estas comedias con posibilidades para ser profundas, pero que no lo son. Pierre Dux, en el papel de León Rollo, «Patata», resulta ciertamente un pobre hombre y tenía que haber expresado, en matizaciones grotescas y patéticas, la dualidad del personaje. Jean Marais, en el de Noel Carradine, está discreto. Muy bien en sus cometidos, Danielle Darrieux y Anne Vernon. Y triunfadora en su prueba de actriz, la joven cantante Sylvia Vartan.

Luis GOMEZ MESA

## NOTICIARIO FILATELICO

El próximo 12 de octubre será puesta a la venta y circulación en España una nueva emisión de sellos, bajo el título de «Forjadores de América». Esta serie del corriente año hace el número seis de este tipo de series monográficas, que con sus sellos se honra a distintas personalidades que con su actuación han hecho varios siglos de historia americana.

En la serie de este año figuran cuatro personalidades que fueron protagonistas de acontecimientos de primer orden. Estas son: Don Fadrique de Toledo, un madrileno con una larga vida a sus espaldas al servicio de la Real Armada llena de triunfos, tanto en las costas brasileñas como en aguas europeas; el padre José de Anchieta, nacido en La Laguna (Tenerife), a quien se le debe la fundación de la ciudad de San Pablo, en Brasil, que con Río de Janeiro, son las dos grandes urbes del país; Francisco de Orellana, el extremeño de la epopeya amazónica; y San Luis Beltrán o Bertrán, un valenciano que, por su apostolado en el Virreinato de Nueva Granada, mereció de la Santa Sede el título de Patrón principal de aquel inmenso terri-

torio y que hoy es la República de Colombia.

La serie Europa 1965, que pondrá en servicio la Administración de Correos de Bélgica, estará compuesta por los nominales de uno y tres francos, con tiradas, respectivamente, de 7.500.000 y 9.240.000 ejemplares, a dos colores, en huecograbado.

Polonia, el próximo 10 de octubre, emitirá una serie formada por los valores de 30, 40, 50, 60, 90 grozny; 3,40, 6,50 y 7,10 zloty, dedicada a señalar los triunfos conseguidos por sus atletas en la pasada Olimpiada de Tokio. En cada sello figura el deporte en donde se consiguió alguna medalla de oro, plata o bronce, por lo que cada sello lleva como fondo uno de estos tres colores. Son sellos en huecograbado multicolor, con tiradas variables, pero que a efectos de series completas representa la cantidad de 1.260.000.

Con fecha 11 del corriente mes

de septiembre, Grecia ha lanzado dos nuevas series:

Una conmemora el XVI Congreso de Astronáutica y está formada por tres sellos cuyos nominales y características son: 50 leptas, tirada 3.000.000, en el que figuran los símbolos de los planetas de nuestro sistema solar; 2,50 dracmas, tirada 2.000.000, en cuyo dibujo hay un astronauta, y 6 dracmas, tirada 1.000.000, que su viñeta muestra el encuentro de dos naves espaciales en el cosmos.

La otra serie está dedicada a los XXIV Juegos Balcánicos y cuyos nominales corresponden a los de 1, 2 y 6 dracmas, con tiradas variables, pero que en series completas son 700.000. En el último de estos sellos hay una vista general del estadio en donde tienen lugar estas competiciones atléticas.

Tanto una como la otra serie han sido confeccionadas en offset multicolor, habiendo preparado el Servicio de Correos del país unos sobres especiales para ser empleados en el primer día de emisión.

Luis María LORENTE  
(Servicio especial de Pyresa.)

## ¡MUY PRONTO!

Una historia temeraria, escrita  
con sangre de guerrero



Luchó hasta el último esfuerzo  
para defender la misma bandera  
a la que había traicionado  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

LEA USTED

7 FLECHAS

APARECE LOS MARTES

¡CONOZCA  
EL MUNDO  
TENEBROSO  
Y SUTIL DEL  
ESPIONAJE...!

Metro-Goldwyn-Mayer  
una producción PERLBERG-SEATON

JAMES GARNER  
EVA MARIE SAINT  
ROD TAYLOR



WERNER PETERS  
guion de GEORGE SEATON  
dirigida por GEORGE SEATON  
producida por WILLIAM PERLBERG  
PANAVISION®



## MUSICA

## STOCKHAUSEN ESTRENA EN EL FESTIVAL DE VENECIA

## BRILLANTE INTERVENCION DE GASPAR CASSADO

Durante las sesiones del XXIII Festival Internacional de Música Contemporánea iniciadas el día 11 de los corrientes, han sido presentadas obras de diversos autores, en estreno total o parcial. El violoncellista español Gaspar Cassadó intervino en el concierto de la Orquesta de Cámara de Zurich, que dirige Edmond Stoutz, como protagonista del "Triptico concertado", de Ferenc Farkas. Destacada acogida ha merecido la partitura del suizo Klaus Huber, Cantio-Moteti-Intervenciones, por la perfección de la escritura y la fortaleza estructural. Rudolf Kelterborn es autor de la "Sinfonía de cámara II", en tres movimientos, ligados entre sí para formar una construcción total, dentro de un lenguaje moderno, apoyado en bases tradicionales. La "Serenata", de Alexandro Tcherepnin, completó la interesante audición en la que las

obras de este último y de Farkas constituían estreno absoluto y las restantes estreno en Italia.

Como en tantos otros festivales de música contemporánea, el flautista italiano Severino Gazzelloni centró gran interés a lo largo de un recital en el que se han escuchado páginas de Brinn, Kelemen, Bartolotti, Renosto y Fukushima.

Otra manifestación principal de la "Bienal" ha sido la del "Estudio Electrónico de Colonia", con la primera audición de "Fábula Rasa", de Fritsch, acogida con indiferencia; "Vassang", de Van Viel y, sobre todo, "Mikropleonía I", de Kerlhein Stockhausen, nuevo ensayo del cabeza de fila de la vanguardia alemana, realizado con simplicidad de medios y riqueza de resultados. Favorable juicio mereció "Ummer Wieder", de Roman Vlad.

F.

## LA TERCERA SEMANA DE ESTUDIOS FLAMENCOS EN MALAGA

Por Arcadio LARREA

## LAS CONFERENCIAS

Tres resulta número importante en una celebración cualquiera, y un dicho lo confirma; estas semanas malagueñas de Estudios flamencos han alcanzado este año su tercera edición. No repetiré que su organización se debe al Ayuntamiento de la ciudad, y su patrocinio a "una empresa comercial", o, si se quiere, a "una conocida empresa de bebidas refrescantes". Como éstas son muchas, y muchísimas aquéllas, el cronista añadirá, para insinuar la clave, que si una canción española del XVII en el estribillo tiene por comienzo el ultramoderno "ye-ye", otra juega con "cola-cola" y "colo-colo".

Así cumple un tanto con su conciencia, desosa de dar testimonio de un generoso y elegante mecenazgo.

Vagar es tentación fácil, y habré de vencerla: vamos al intento. Tres lugares, tres momentos y tres ambientes distintos tuvieron estas semanas de carácter acusadamente ternario: las conferencias, las conversaciones, las reuniones de los "cabales".

Las conferencias fueron seis, previstas a una por día, previsión luego no realizada, como debe ser. Abrió su ciclo Joaquín Romero Murube, hablando sobre "La saeta". La introducción de unos recuerdos personales creó el ambiente evocador, marco adecuado a la glosa de coplas escogidas y a la defensa apasionada de la prístina y popular versión de ese canto, amenazado de muerte por extemporáneos flamenquismos. No sé si por dar la razón al exquisito poeta y apasionado cantor de Sevilla, los "artistas" encargados de ilustrar sus palabras nos ofrecieron, con la única excepción de Zapata, cantaor de Arcos, las mues-

tras de saetas más desaforadamente aflamencadas.

Domingo Manfredi —no le añeto ponga el "don" por eufonía— fue el segundo conferenciante. Manfredi, como sabe el lector, ha publicado una estimable "Geografía del canto". En esta ocasión nos ofreció una ingeniosa disertación acerca de "La alegría en el canto y el canto por alegrías", fundando su tesis en la ausencia de la alegría en el hombre andaluz.

EL DOMINGO PROXIMO,  
de nuevo

«LA NUEVA  
OLA MUSICAL»

DE

«La Voz de Madrid»

El mejor espectáculo musical para la juventud madrileña en las tardes de los domingos

Hágase socio del Club de amigos de la Emisora y envíe a sus chicos a este espectáculo: el más serio, el más selecto, el de más alta calidad artística, en el lujoso Auditorium de

«La Voz de Madrid»

Inscripciones en  
HILARION ESLAVA, 38  
Teléfonos: 244 18 76 y 243 76 49

Fue cantaor Enrique Morente, ajustado, técnicamente perfecto, diáfanos, pero frío en esa ocasión.

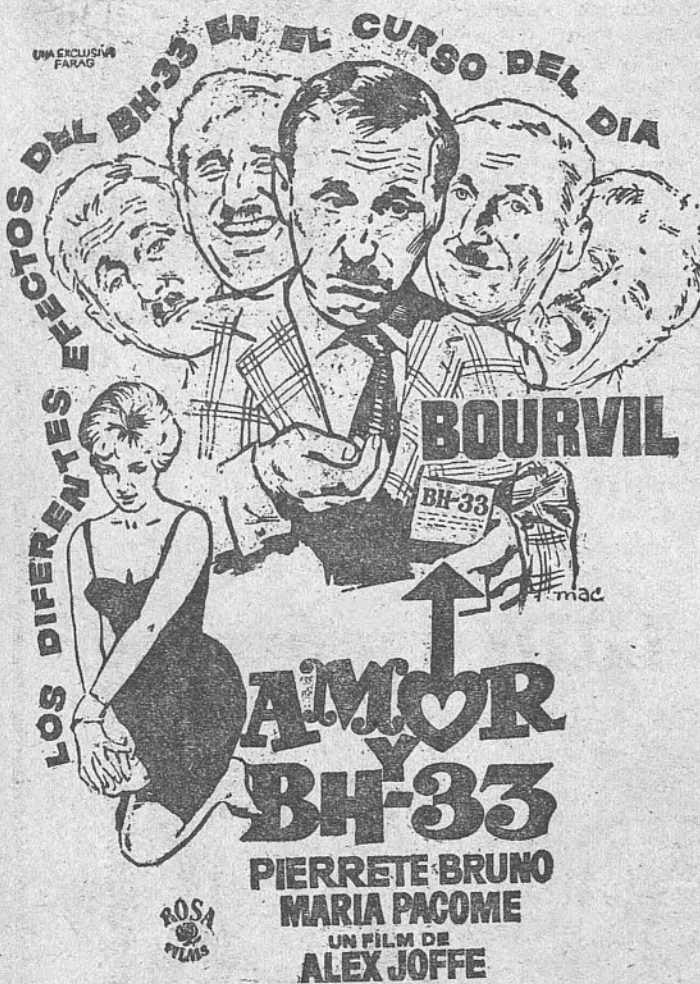
José María Pemán había de cerrar el ciclo, mas las obligaciones —¡cuán sujeto a ellas!— forzaron al adelanto de la fecha, así que esa tarde tuvimos conferencias por partida doble. ¿Será menester decir cómo sus palabras fueron regalo del oído y fiesta del espíritu la riqueza, colorido y frescura de sus imágenes? Programada para el último día, su disertación tenía el carácter de conferencia-homenaje, plenamente logrado. Un grupo jerezano ofreció espléndida muestra de lo que es el baile por bulerías.

Enrique Llovet habló sobre la poesía en el flamenco. No ignora el lector que tan conocido crítico tiene un libro acerca de la poesía popular. Inditil, pues, comentario y encarecimiento. Pepe Meneses, conocido desde el año anterior, demostró una vez más sus calidades de cantaor.

He dejado para el final las dos conferencias musicales. Manuel Cano, excelente guitarrista, habló con claridad y entendimiento sobre la guitarra flamenca, ilustrando con la suya la lección. Luego nos ofreció un concierto de música flamenca para guitarra, y en él ocurrió... lo que habré de dejar para otra crónica.

Mauricio Ohana, profesor de Composición de la Escuela Normal de París, dio una luminosa lección acerca de las influencias del flamenco en la música contemporánea. No es su conferencia para resumida, sino para leída y meditada, exponente de sus conocimientos y maestría. Ritmos, armonías, construcción metódica y arquitectura abrieron nuevos cauces al arte musical.

¡PROXIMAMENTE!



CONOZCA EL SECRETO DE LAS «HORAS ALTAS» A DISCRECION

SU GRANDEZA DESLUMBRARA SUS OJOS...  
SU ACCION NO DARA TREGUA A SUS NERVIOS  
SU HUMANIDAD PONDRA UN NUDO EN SU GARGANTA

UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A. presenta

JAMES STEWART

LA MAS GRANDE EPOPEYA CONTADA POR EL CINE AMERICANO DESDE "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

EL VALLE DE LA VIOLENCIA

DOUG MCCLURE GLENN CORBETT PATRICK WAYNE  
KATHARINE ROSS ROSEMARY FORSYTH

BY LEE BARNETT DIRECTOR ANDREW MACLAREN PRODUCTION ROBERT ARTHUR





# ¡¡ MUY PRONTO!!

STANLEY KRAMER

**EL MUNDO  
ESTÁ  
LOCO, LOCO,  
LOCO,  
LOCO**



SPENCER TRACY  
MILTON BERLE  
SID CAESAR  
BUDDY HACKETT  
ETHEL MERMAN  
MICKEY ROONEY  
DICK SHAWN  
PHIL SILVERS  
TERRY-THOMAS  
JONATHAN WINTERS  
EDIE ADAMS  
DOROTHY PROVINE  
PETER FALK  
JIMMY DURANTE  
ERNEST GOLD  
WILLIAM TANIA ROSE  
STANLEY KRAMER  
ULTRA PANAVISION  
TECHNICOLOR

...AHORA

EN

70 MM

VUELVE EL ESPECTACULO  
MAS  
SENSACIONALMENTE  
COMICO  
DE LA  
HISTORIA  
DEL CINE

En "El valle de la violencia" James Stewart habla despacio y acciona de prisa

Si bien cuando el actor James Stewart habla suele arrastrar las palabras con gran lentitud antes de terminar una frase, los expresivos ademanes de sus manos suplen con rápida acción a la palabra expresando instantáneamente su significado.

En «El valle de la violencia», su más reciente película universal en technicolor, cuyo estreno será anunciado muy en breve, Stewart tiene amplia oportunidad tanto de arrastrar las palabras como de accionar con las manos. En ella encarna a un taciturno granjero de Virginia, vaud, que se esfuerza por conservar en el campo neutral a sus hijos, tratando de evitar que participen en la guerra civil que asola al país, en la esperanza de que su ejemplo de pacifismo y hombría de bien sirva para restablecer la concordia. Ajenos al conflicto, viven en un remanso de paz, pero la guerra no reconoce neutrales y pronto se ceba en ellos arrebatándoles lo que más atesoran.

Stewart aprendió a servirse, efectivamente, de las manos para expresar lo que siente el perso-



naje, durante su brillante carrera, que se extiende a través de más de treinta años de actividades profesionales.

James Stewart ha trabajado poco en televisión y no tiene ambiciones de director de películas. Busca la máxima perfección en cuanto hace. Agréguese a esto su talento natural y claramente se comprenderá la razón del éxito que ha alcanzado, hasta en el arte de expresarse con las manos.

## ANDRES HERNANDO TRIUNFO EN SEGOVIA CORTO TRES OREJAS, Y EL PIREO UNA

SEGOVIA. (Jueves.)—La plaza de Segovia parece a medio construir, o a medio destruir, que en esto no sabemos a qué quedarnos. Lo que sí se advierte en seguida es su poco aforo; como el cartel de esta tarde tenía fuerza, el lleno fue absoluto.

Se lidiaron toros de don Alipio Pérez T. Sanchón, muy bien en cuanto a peso, algunos fueron claros para la lidia y otros no. Flojearon de fuerzas, pero no al extremo de lo que vimos hace poco en Salamanca. En general, la corrida puede ser considerada como aceptable.

No mucho por parte de El Viti, que tuvo la mala suerte de encontrarse con dos malos toros. El primero pesó 470 kilos. Santiago lo veroniqué muy bien, entre olés. El de Alipio tomó una vara con sosería y soso llegó a la muleta, con corta arrancada por el derecho y buena por el izquierdo. El Viti toreó muy bien al natural y ligó también series de mérito en el toreo en redondo, lo que resultaba muy difícil. Mató de dos pinchazos y estocada y fue ovacionado. El cuarto, de 520 kilos,

saltó en seguida la barrera. Peleó en tono bravucón y llegó francamente peligroso al final, sobre todo por la derecha. Santiago realizó un breve trasteo y mató de media en lo alto.

Andrés Hernández es torero de la tierra, pero su triunfo de hoy no se debe a esta circunstancia tan solamente. El segundo de la tarde pesó 485 kilos y lució más temperamento que fuerza. Hernández veroniqué entre ovaciones y realizó con la muleta una faena muy torera, en la que destacaron los naturales. Mató de pinchazo hondo y descabello, y no faltaron quienes discutieron la oreja concedida al diestro, que en el cuarto aunó ampliamente todos los criterios. El toro pesó 530 kilos y tenía sosa embestida. Andrés Hernández consiguió el faenón con arte y mucho valor. Tuvieron razón sus paisanos para entusiasmarse hasta los más exigentes, pues la gran labor conseguida fue obra exclusiva del diestro. Hernández exhibió un toreo de mucha clase y un valor a toda prueba. Le concedieron las dos orejas y fue despedido con una enorme ovación.

El Pireo continúa su triunfal visita a los ruedos españoles. Es la de este año una gran temporada la suya; pero más que por lo que en ella realice—con ser mucho—, por lo que deja entrever lo que será su temporada. Triunfó en el tercero—de 467 kilos—, con corte de oreja, y triunfó en el sexto—de 490 kilos—, sin corte de oreja. El tercero tuvo cierto estilo y se comportó bastante bien en la muleta; el sexto fue probón, bronco y muy incierto. La labor más meritoria corresponde a la del sexto, por lo que en ella había de riesgo. El Pireo estuvo tan artista como valiente y lo despachó de estocada corta. Fue muy ovacionado. Al tercero lo veroniqué de manera magistral y la faena fue muy lucida y variada.

Mató de dos pinchazos hondos y descabello y, como decimos, le concedieron una oreja.

RUBIERA

## MONDEÑO VUELVE A LOS RUEDOS

HA ACCEDIDO A REAPARECER EN UN FESTIVAL BENEFICO EN LISBOA

LISBOA.—Mondeño, el torero que ha regresado al mundo después de haber visto que no se confirmaba su vocación para el claustro, y que se encuentra en Lisboa desde hace unos días, reaparecerá en una plaza portuguesa, según informa la agencia Aní.

Ha accedido, al parecer, a alternar en Campo Pequeno con los portugueses Manuel do Santos (ahora empresario) y José Julio.

La corrida tiene fin benéfico: la taquilla será para el mozo de espadas que formó en la cuadrilla de los tres matadores, según anuncia en su número de esta semana la revista "Actualidades". (Efe.)

LEA USTED



MUSICA INOLVIDABLE... VESTUARIO LUJOSISIMO... TEMA CAUTIVADOR... INTERPRETACION MARAVILLOSA... DIRECCION MAGISTRAL... TODO ESTO, Y MAS, SE OFRECE PRODIGAMENTE EN...



WARNER BROS. PRESENTA

## MY FAIR LADY

(MI BELLA DAMA)



AUDREY HEPBURN · REX HARRISON

DIRECTOR

GEORGE CUKOR

PRODUCTOR

JACK L. WARNER

TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION™ 70





## GACETILLAS

## PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

El domingo día 19, a las cinco y cuarto de la tarde, gran novillada con picadores

Seis novillos de la Sra. Vda. de D. Alicia Tabernero, de Villanueva de Cañedo (Salamanca) para PABLO SANCHEZ "BARAJITAS", CARMELO ESPINOSA y ANDRES ARAEZ, de Madrid, y nuevo en esta Plaza.

ENTRADAS DESDE 15 PESETAS

## PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

"BARAJITAS" y CARMELO ESPINOSA, los triunfadores de esta Plaza, y ANDRES ARAEZ, que debuta con picadores

ENTRADAS DESDE 15 PESETAS

## PLAZA DE TOROS DE SAN SEBASTIAN DE LOS REYES

TAQUILLAS: Hoy viernes, sábado y domingo, en la taquilla de la Plaza de Toros y en el pueblo de Fuencarral, BAR CHINCHONERO, a partir del sábado y hasta las dos de la tarde del día de la corrida.

ENTRADAS DESDE 15 PESETAS

## TEATROS

## ALCAZAR. — (2212252.) 7, 15 y 11:

Irene Daina, José Luis Pellicena en El doble crimen de Dorkey (de Siegfried Blake). Colaboración de José Luis Heredia. Dirección: José María Morera Mayores 14 años. "Los aficionados a las novelas y películas policíacas y de misterio tienen en esta obra teatral todo lo más que pueden apetecer" (José Baró Quesada, "A B C"). Tres últimos días

## ARLEQUIN TEATRO. — (San Bernar-

nardo, 5 y 7; entre Gran Vía y Santo Domingo. Tel. 2475131.) Segunda temporada compañía titular. 7 y 11: Arturo Serrano presenta La caza de la extranjera (de Alfonso Paso). Una obra cómica muy divertida! Con Margot Cotten, Valeriano Andrés, Alfonso del Real y toda la compañía titular.

ARNICHES. — (Cedaceros, 7. Teléfono 224991.) Mañana viernes, 11 noche: Inauguración patrocinada por la Sociedad General de Autores de España en homenaje a Carlos Arniches, que será ofrecido con unas palabras de su presidente, Joaquín Calvo Sotelo. Juanjo Menéndez en Educando a una idiota (de Alfonso Paso), con Conchita Núñez y Pepe Calvo.

CALDERON. — 7, 10, 45: Juanita Reina y Caracolillo presentan su espectáculo Filigrana española, con Manolito Díaz y Ballet de Arte Español de Caracolillo. Localidades a la venta con cinco días.

CLUB. — (Bajos Palacio de la Música.) Compañía Rafael Alonso. 7, 11: La culpa es tuya (de don Jacinto Benavente), con Montserrat Blanch; colaboración, Ana María Morales. ¡Divertidísimo!

COMEDIA. — (Compañía Gracita Morales.) 7 y 11: Un paraguas bajo la lluvia (de Víctor Ruiz Iriarte), con Alfredo Landa, Mabel Kar y la colaboración de Antonio Vico y Julia Caba Alba.

COMICO. — (Teléfono 2227289.) A las 7 y 11: ¡Jaque a la juventud! Divertidísima comedia de Julia Maura. Fabuloso éxito; más de 100 representaciones. Director. Leandro Navarro.

ESLAVA. — (231964.) Hoy, 7 y 11: Susana Campos en La razón en la pecera (de Arturo Coca), con Rafaela Aparicio, María Isbert, Nela Conjiú, Maruja Carrasco, Agustín Povedano y la colaboración de Fernando Cebrián y José Morales. Dirección: Trino Trives. Éxito cómico.

GOYA. — 7 y 11: Irene G. Caba y José M.ª Prada en Juan Pérez

(de Alfonso Paso), con Francisco Valladares y la colaboración de Amparo Martí y Francisco Pierrá.

INFANTA ISABEL. — (2214778. Metro Banco.) 7 y 11: Arturo Serrano presenta el mayor éxito cómico de Nueva York en los últimos veinte años. Manolo Gómez Bur y Francisco Piquer en La extraña pareja (de Neil Simon), versión española de Alfonso Paso. "La representación transcurre entre sonrisas, risas y sonoras carcajadas. Es decir, constituye un rotundo éxito." (Arcadio Baquero, "El Alcázar").

LARA. — (2211631.) 7 y 11: María Dolores Pradera, Ismael Merlo en Las tres perfectas casadas (de Alejandro Casona), con Rafael Navarro, Mercedes Barranco, Enriqueta Carballeira, Enrique Cerro, Montserrat Julio y Manuel Torremocha. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

LATINA. — (Nueva compañía titular de revistas Colsada.) 7 y 11: Un alarde de primeras figuras: Addy Ventura, Adrián Ortega, María Victoria, Rubén García, colaboración Eugenia Roca y Noppy, en la sensacional revista Las fascinadoras. Ballet Bataclan Dan- cer.

MARAVILLAS. — (Compañía comedias cómicas.) 7 y 11: El tío mis- serias (de Carlos Arniches). 174 y 175 representaciones. 40 pe- setas butaca.

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467. Cía. M.ª Paz Balles- teros.) 7, 30 y 11: Lady Godiva. (Absolutamente refrigerado.) 3 últimos días.

MARTIN. — Próximamente, inaugu- ración de la temporada con la presentación de la gran compa- ñía Celia Gámez. Estreno de la verdad desnuda. Principales in- térrpretes: Celia Gámez, con An- gel de Andrés, Diana Davey, Al- berto Berco y la extraordinaria colaboración de Pepe Bárcenas.

REINA VICTORIA. — Hoy, 11 no- che: Reparación de Analia Ga- dé y Fernando Fernán-Gómez con el clamoroso triunfo Mayo- res, con reparos (de Alonso Mi- llán).

VALLE INCLAN. — 7, 11: Narciso Ibáñez Menta con Manuel Díaz González, Rosario García Or- tega y la colaboración de Manuel Collado en Los físicos (de Fried- rich Durrenmatt), con Ramón Corroto en el papel del Inspector y un reparto de primeras figu- ras. Bocetos: Manuel Mampaso. Dirección: José María Morera. Localidades a la venta.

ZARZUELA. — (2214341.) Compañía lírica titular. 7 y 10, 45: ¡Tres únicos días! El asombro de Damasco (de Paso y Abati; mú- sica del maestro Pablo Luna), con Amparo de Lerma, María Trivó, Milagros Ponti, Manolo Codeso, Venancio Muro, Vicente Sardi y Pedro Farrés. Dirección musical: Jorge Rubio y Enrique F. López. Director de escena: Joaquín Deus Autorizada mayo- res 18 años. Butaca de patio: 60 pesetas.

ZARZUELA. — (2214341.) Antonio y sus ballets de Madrid. Artista in- vitada: Rosario. Presentación jueves 23, 10, 30 noche. Locali- dades en contaduría.

## CIRCO

CIRCO PRICE. — (Teléf. 2314607.) Éxito apoteósico. 7 tarde y 10, 45 noche: El famoso cantante espa- ñol, triunfador durante diez años en América, ¡Pedrito Rico!, en el gran espectáculo De América a España, con Antonita Andalucía, Pablo Palitos, Graciela Pal, Ra- fael Barry, Tony Jadel, Mary Alex, Los Anayack, "ballet" espa- ñol Albéniz, "ballet" argentino Hugo de Bruna y más de 50 ar- tistas sobre pista y escenarios giratorios, con la colaboración especial de Estrellita Castro. Lo- calidades con cinco días. (Apto.)

## CINES

ALBENIZ. CINERAMA. — (Refri- gerado.) 6, 45 y 10, 15: El maravi- lloso mundo de los hermanos Grimm (technicolor) cinerama apto todos los públicos. Domín- gos y festivos, 11 mañana y 3, 45 tarde, funciones especiales.

ALCANTARA. — Un amor en el confin del mundo y Cumbres borrascosas. ALEXANDRA. — But Abbott y Lou Costello contra los fantasmas. AMAYA. — Los pianos mecánicos. AFOLO. — Amores en Ischia y Querida Brigitte.

ARGUELLES. CINEMA. — El más chic. Estreno. 7, 10, 45: Invitación a un pistolero (Yul Brynner). ASTUR. — ¡Bien venido padre Mu- rray! y Las más famosas estafas del mundo.

AVENIDA. — (Refrigerado. 2217571.) 7 y 10, 30: El Tigre de Scot- land Yard (Norman Vidson, Jen- nifer Jayne) Tolerada. AZUL. — Noches de Casablanca y La tentación vive arriba.

BAHIA. — Todos a casa y Una pistola al amanecer.

BARCELONA. — 7, 10, 45: Recuer- da (Alfred Hitchcock).

BECERRA. — Noche de verano y La isla de Arturo.

BECQUER. — Amores en Ischia y Que- rida Brigitte.

BELAS ARTES. — Whisky y vodka. BENAVENTE. — El hijo del capitán Blood y Los reyes del Sol.

BENLILUE. — (Refrigerado.) 7 y 10, 45: Patrulla de rescate (Yul Brynner, Richard Widmark). Pa- navisión, Tolerada.

BILBAO. — Habitación para dos. BULEVAR. — Una pistola al amanecer. CALIFORNIA. — Los rebeldes de Kan- sas y Lemmy y las espías.

CALLAO. — (Refrigerado.) 7, 10, 30: El último homicidio (Alain Delon, Ann Margret, Van Heflin, Jack Palance).

CANDILEJAS. — Brandy y But Abbott y Leo Castello contra los fantas- mas.

CANCILLER. — Habitación para dos. CAPITOL. — (Refrigerado.) 7 y 10, 45: Invitación a un pistolero (Yul Brynner). Technicolor.

CAPRI. — (2521069.) 4, 30: Escrito bajo el sol y But Abbott y Lou Costello contra los fantasmas. (Tolerado)

CARLOS III. — Brigada 21. CARLTON. — La última batalla de los apaches.

CARRETAS. — (Refrigerado.) 10 mañana: Soraya, reina del de- sierto. Sólo el valiente. Tola- rada.

CARTAGO. — (2577023.) 7, 10, 30: Bud Abbott y Lou Costello con- tra los fantasmas. (Tolerada.)

CERVANTES. — El cálido verano del señor Rodríguez y El crepúsculo de los dioses

COLISEUM. — 7, 10, 30: La familia y uno más (Alberto Closas, Julia G. Caba, José Luis L. Vázquez y Soledad Miranda). ¡El mayor éxito cómico!

CONCEPCION. — ¡Bien venido, padre Murray! y Las más famosas estafas del mundo.

CONDE DUQUE. — El cardenal. CONDE DUQUE. — La colina de los pequeños diablos.

CONSULADO. — Brigada 21. COPACABANA. — El asesino está en la guía.

EL ESPAÑOLETO. — (Refrigerado.) Fernández de los Ríos, 67.) 7 y 10, 30: Espejismo (Gregory Peck, Diane Baker). Mayores 14 años.

EMPERADOR. — El rostro del asesino y Charada.

ESPRONCEDA. — Condecoración para un gangster y El crepúsculo de los dioses.

EUROPA. — El hombre tranquilo y El campeón.

FANTASIO. — Tambores del destino. FELIPE II. — Franco, ese hombre y La ley de las fieras.

FIGARO. — Tambores del destino

FLORIDA. — Pelusa y Maciste el Co- loso. FUENCARRAL. — 7, 10, 30: Patrulla de rescate (tolerada); Yul Bryn- ner, Richard Widmark, George Chakiris). Cinemascope, east- mancolor.

GALILEO. — Mujeres culpables y El rifle del forastero.

GAYARRE. — El recluta. GRANADA. — Amores en Ischia y Que- rida Brigitte.

GRAN VÍA. — (Refrigerado.) 7 y 10, 30: Espejismo (Gregory Peck, Diane Baker). Mayores 14 años.

IBIZA. — El sabor de la venganza y La fugitiva del Rhin.

IDEAL. — (Refrigerado.) 4, 30: El Justiciero Rojo (Rosanna Podestá). Mayores 18 años. Color, ci- nemascope. Pases: 4, 30, 6, 30, 8, 30, 10, 30.

IMPERIAL. — 10 mañana. Comple- mentos y Patrulla de rescate (Yul Brynner, Richard Wid- mark). Eastmancolor. Tolerada.

IMPERIO. — Valle prohibido y El hom- bre de Alcatraz.

INFANTAS. — Una pistola al amanecer.

IRIS. — Mi amigo Olypper y Dos chi- cas locas, locas.

JORGE JUAN. — Una pistola al ama- necer.

LIDO. — Rocambole y Whisky y vodka. LOPE DE VEGA. — 7 y 10, 30: El último superviviente (Jeffrey Hunter, Bárbara Pérez).

LUGHANA. — (Refrigerado sistema Carrier.) 7 y 10, 30: El Justiciero Rojo (Rosanna Podestá). Color.

LUX. — El extra y La historia de Bien- venido.

MADRID. — 7, 10, 30: Patata (Jean Marais).

MAGALLANES. — 4: Programa tole- rado fuera de serie: Caravana al Oeste (Victor Mature; cinema- scope) y el film El campeón (Walter Pidgeon; color. Paisajes soberanos. Bellísima película).

MARVI. — El justiciero rojo. METROPOLITANO. — El dedo en el gatillo y El mundo en sus manos.

MOLLA. — Patata.

MONACO. — (2566211.) 4, 30: Abbot y Costello contra los fantasmas. (Tolerada.)

MONTECARLO. — 4, 30: Bien veni- do, padre Murray y Las más fa- mosas estafas del mundo.

MONTERA. — El crepúsculo de los di- ses.

MONUMENTAL. — (Refrigerado.) 5: Las más famosas estafas del mundo.

MORASOL. — El dedo en el gatillo y El mundo en sus manos.

MUNOZ SECA. — (Refrigerado. 2315141.) 10: Policía Montada del Canadá, El campeón. (Tolerado.)

NARVAEZ. — Condecoración para un gangster y El crepúsculo de los di- ses.

NIZA. — Juego para dos y Teresa Ra- quin.

ODEON. — Rocambole y Whisky y vodka.

ORAA. — Cinco semanas en globo y Vacaciones para Ivette.

PALACE. — El recluta. PALACIO DEL CINE. — But Abbott y Lou Costello contra los fantasmas.

PALACIO DE LA MUSICA. — (Re- frigerado.) 7, 10, 45: Recuer- da (Alfred Hitchcock).

PALAFIX. — Primera victoria. PAVON. — El dedo en el gatillo y El mundo en sus manos.

PAZ. — 7 y 10, 30: Tres sargen- tos bengalíes (Richard Harri- son). Technicolor. Cinemascope. Tolerada.

PENALVER. — El mundo en sus ma- nos.

PEZ. — Amores en Ischia y Querida Brigitte.

PLEYEL. — Coartada y Amor prohi- bido.

POMPEYA. — El recluta. POSTAS. — Amores en Ischia y Que- rida Brigitte.

PRINCESA. — Whisky y vodka. PRINCEPIO PIO. — El dedo en el ga- tillo y El mundo en sus manos.

PROGRESO. — Habitación para dos.

ROSALES. — El recluta. PROYECCIONES. — (Cinerama.) Refrigeración Carrier. 7 y 10, 30: Cinerama Holiday. (Apto todos los públicos.)

REAL CINEMA. — Fango en la cum- bre.

REX. — (2471237.) Continua de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10, 30 no- che. Agente 007 contra el doc- tor No.

RIALTO. — 7 y 10, 30: El super- sabio (Cantinflas). Tolerada. 5.ª semana.

RICHMOND. — El último homicidio. RIVIERA. — Niebla en el pasado y El hijo del caído.

ROXY «A». — Brigada 21. SAINZ DE BARANDA. — El dedo en el gatillo y El mundo en sus manos.

SAN CARLOS. — 5: Amores en Is- chia y Querida Brigitte (cinema- scope). Ambas color.

SAN DIEGO. — La cumparsita y Cum- bres borrascosas.

SAN MIGUEL. — Inauguración tem- porada. 7, 10, 30: Los barbudos (Lino Ventura).

SAN REMO. — Dalias, ciudad fronteri- za y Vacaciones para Ivette.

SOL. — 10 mañana: El dedo en el gatillo. Un caso clínico en la clínica. Ambas color. Toleradas.

SORRENTO. — Soltero en apuros y Una pistola al amanecer.

TIVOLI. — El recluta. TORRE DE MADRID. — (2471657.) 6, 30, 10: Primera victoria (John Wayne, Kirk Douglas). Tod- dao.

URQUIJO. — But Abbott y Lou Coste- llo contra los fantasmas.

VALLEHERMOSO. — Condecoración para un gangster y El crepúsculo de los dioses.

VOZ. — (Alcalá, 184; 2458299.) Con- tinúa desde las 5: El Justiciero Rojo (Rosanna Podestá, George Riviere)

## VARIOS

FRONTON RECOLETOS. — 5, 45: Sánchez-Guardino, Ibarreta Irae- ta. Azcarate II-Golcochea, Agui- rre Tolosa, Iruarte II-Azurmen- di, Arrieta-Landa.

TEYMA. — Tarde y noche, las me- jores orquestas y atracciones.

## T V E

## VIERNES

## SOBREMESA

1, 45: Carta de ajuste.—2: Pre- sentación y avances.—2, 05: El mundo en que vivimos.—2, 20: Los tramposos (telefilm).—2, 50: En antena... "La entrevista".—3: Tele- diario.—3, 20: Punto de vista.—3, 30: Telenovela (capítulo V).—3, 50: Revista para la mujer. Realiza Pi- lar Miró.—4: Los isleños (tele- film).

## CULTURAL

6, 45: Carta de ajuste.—7: Presen- tación y avances.—7, 04: Documen- tal.—7, 30: Inglés para todos.—7, 40: Temas de nuestro tiempo. "Poesía siempre".

## NOCHE

8: Foro TV. Tema: "Ciencia- ficción". Presenta: Ana Isabel Ca- no. Realiza: Pilar Miró. 8, 30: Se- cuencia.—8, 50: Dibujos animados: "Bugs Bunny".—9: Dick Van Dike (telefilm).—9, 30: Edición especial (espacio informativo).—9, 45: Tele- diario.—10: Dick Powell (telefilm). 11: Los intocables (un telefilm de esta interesante serie, cuya acción transcurre en el Chicago de los años 30.—12: Telediario, despedi- da y cierre.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AGENCIAS

DELTA. Detective. 2241012 Apartado 10.006.

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfon- so XII, 58. 2276244.

## AUTO ESCUELAS

CALLAO. Preciados, 23. Teléfono 2224462.

CALLAO. Duque de Ses- to, 3.

CALLAO. Nueva sucursal: Islas Filipinas, 6.

## VENTAS

SERVICIO Renault. Juan Bravo, 25. Coches nue- vos. Admitimos su co- che usado: la diferencia, hasta veinticuatro meses.

## CONSULTAS

CLINICA doctor Santos Hernández, colegiado 3.284 Duque Alba, 10. 265-34-46. Enfermedades venéreas. (38.)

CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enferme- dades venéreas. (44.)

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS. Co-locar vuestro dinero en hipote- cas. Buen interés. Exclu- sivas: Arellano, Monte- ra, 10-12. 2312778.

HIPOTECAS 24 horas. Ex- clusivas Merind. Fuencar- ral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Me- rino Padilla, 58. Marqués de Urquijo, 10.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho- nes gomespuma, descan- so perfecto. Fábrica, Bravo Murillo, 52. Luca Tena 2.

## TRABAJO

## OFERTAS

TALLER de ebanistería necesita oficiales de 1.ª, 2.ª y ayudantes. Sueldo a convenir. Bel- monte de Tajo, 48. (16.799.)

## Cine CONDE DUQUE

HORARIO: 6 TARDE — 9,45 NOCHE

## 10 MESES de exhibición triunfal «EL CARDENAL»

70 mm. — PANAVISION — TECHNICOLOR DOMINGOS Y FESTIVOS, MATINAL 11 MAÑANA